20th Century Boys

Volumen.1

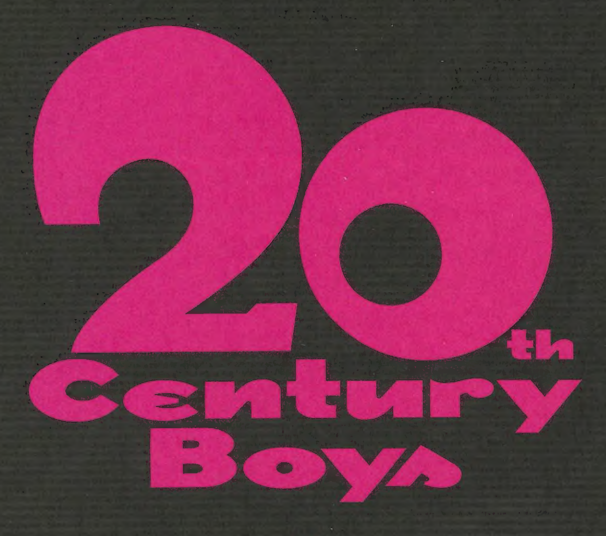
NAOKI URASAWA

Planeta Cómic


TWENTIETH
CENTURY
BOYS
20th Century Boys
TWENTIETH CENTURY BOYS PRESENTS NAOKI URASAWA
Volumen.1
NAOKI URASAWA
Planeta Cómic

SI NOS HUBIÉRAMOS PODIDO VER TAL COMO SOMOS AHORA, NOS HABRÍAMOS PARTIDO DE LA RISA...

Planeta Cómic



1

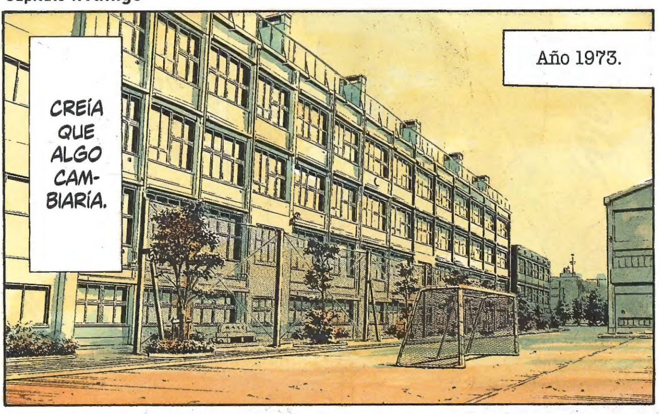
NAOKI URASAWA

Planeta Cómic

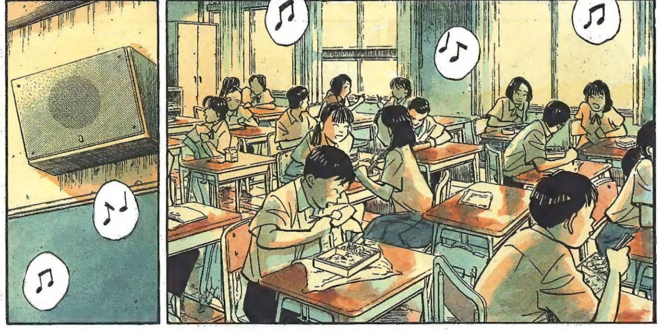
Contents

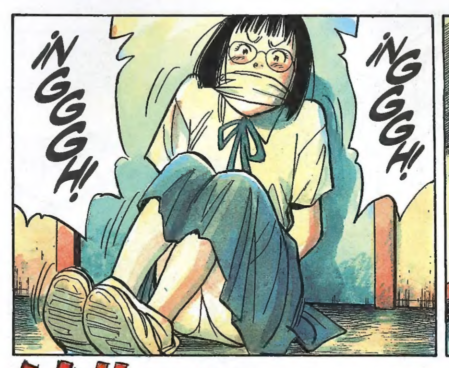
Twentieth Century Boys

Capítulo 1: Amigo

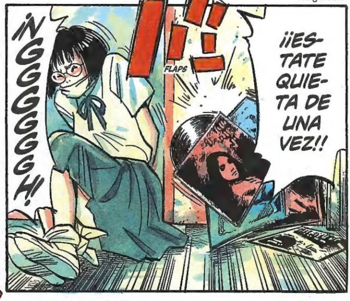




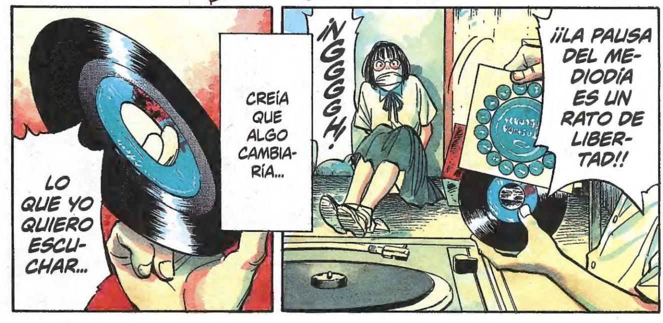



¡NGGGH!
¡NGGGH!

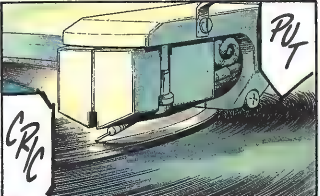

*放送室
¡NGH!
*Megafonía

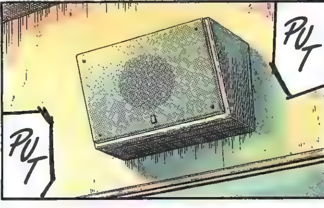

FLAPS
¡¡ESTATE QUIETA DE UNA VEZ!!
¡NGGGGGGGH!

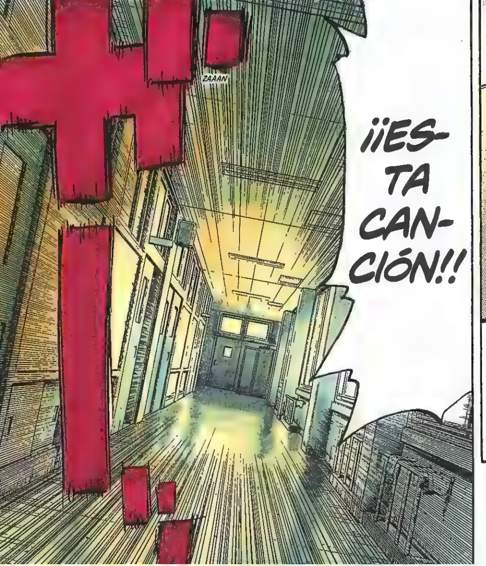

FLAP
¿¡QUÉ ES ESTO DE "PAUL MAURIAT - PEARLS OF THE AEGEAN SEA"!?
¿¡"MÚSICA FASCINANTE Y EVOCADORA", DICE!?
POF

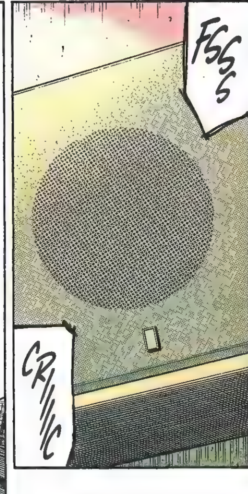

¡¡LA PAUSA DEL MEDIODÍA ES UN RATO DE LIBERTAD!!
¡NGGGGH!
CREÍA QUE ALGO CAMBIARÍA...
LO QUE YO QUIERO ESCUCHAR...


ALGO...
¡¡LO QUE QUEREMOS ESCUCHAR A LA HORA DE COMER ES...!!
PUT

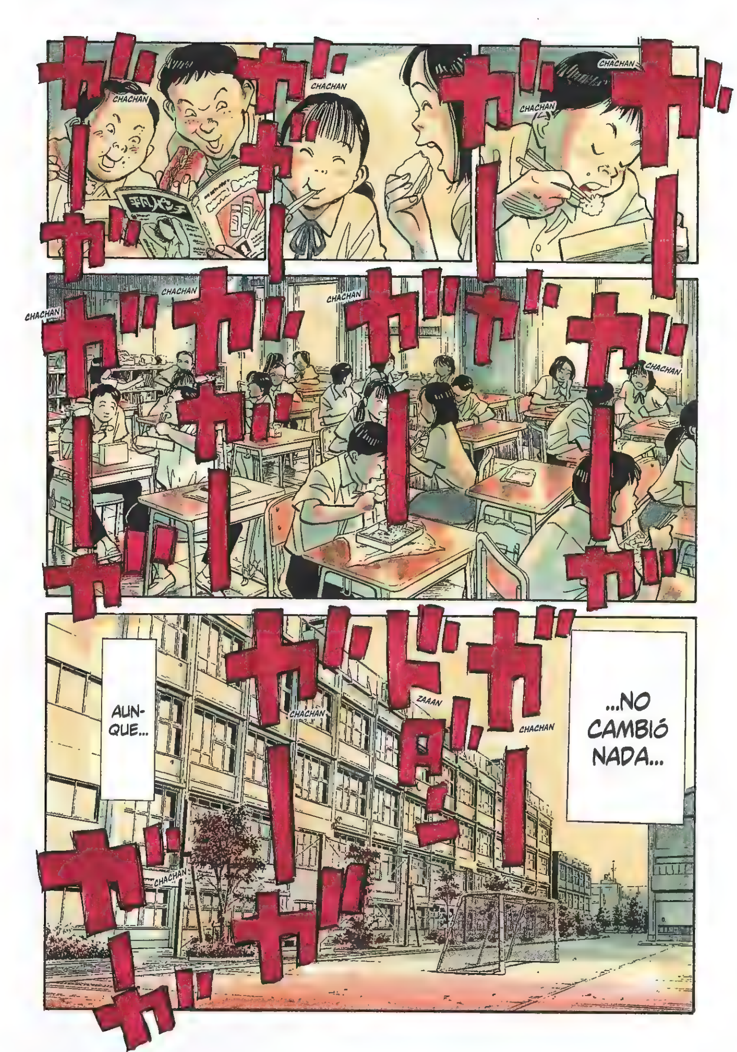

PUT
CRIC


PUT
PUT


¡¡ES-TA CAN-CIÓN!!
ZAAAN


FSSS
CRIIIIC

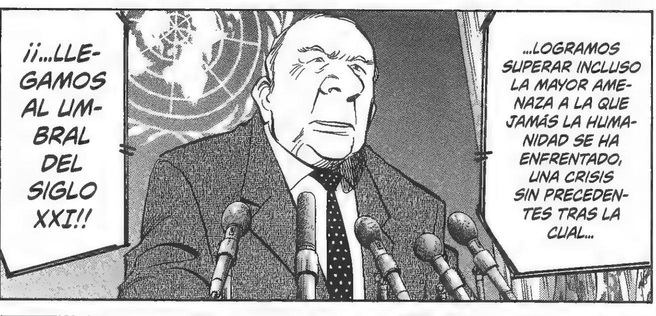

CHACHAAAN
CHAAAN
20 20th CENTURY BOY センチュリー・ボーイ
〈歌と演奏〉T.レックス
フリーエンジェル FREE ANGEL 制作 トニー・ヴィスコンティ
¥ 500
T-REX
ERA LA PRIMERA VEZ QUE EL ROCK RESONABA EN LA ESCUELA SECUNDARIA Nº 4. PERO...
ZAAANNN
Capítulo 1: AMIGO


CHACHAN
CHACHAN
CHACHAN
CHACHAN
CHACHAN
CHACHAN
CHACHAN
CHACHAN
CHACHAN
AUN-
QUE...
ZAAAN
CHACHAN
CHACHAN
...NO
CAMBIÓ
NADA...



¡¡EL SI- GLO XXI!!
Sede de las Naciones Unidas Nueva York
¡¡HEMOS SOBREVIVIDO A UNA ERA DE CONFU- SIÓN PARA LLEGAR, POR FIN, A ABRIR LAS PUERTAS DEL SIGLO XXI!!
SI ECHAMOS LA VISTA ATRÁS, EL SIGLO PA- SADO NOS LEGÓ DOS GUERRAS MUNDIA- LES...
...NOS FALTÓ POCO PARA DESTRUIRNOS A NOSO- TROS MISMOS CON LAS ARMAS NUCLEARES. LUEGO FUE LA GUERRA FRÍA, E IN- NUMERABLES CONFLICTOS ARMADOS QUE SUCE- DIERON A LA CAÍDA DEL MURO...

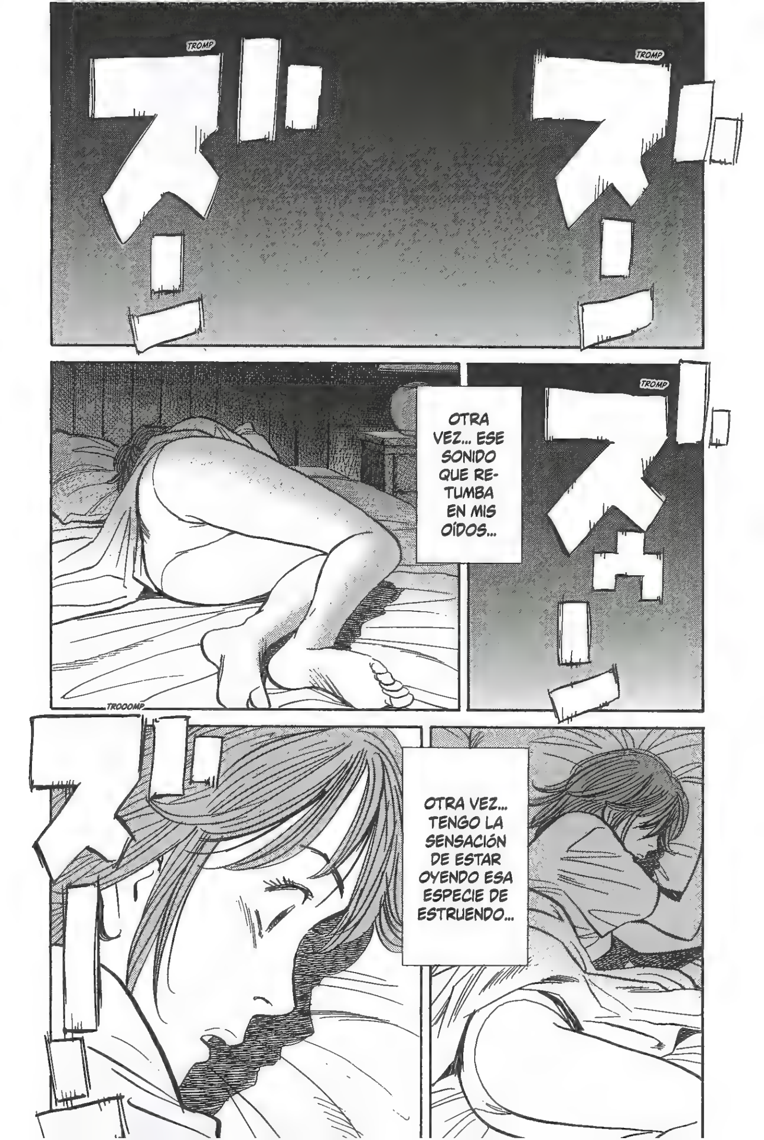

SIN EMBARGO, PESE A TODOS LOS CONTRATIEMPOS Y A TODOS LOS OBSTÁCULOS...
Y SIN EMBARGO...
SÍ... ERAN MUCHAS LAS AMENAZAS QUE SE CERNÍAN SOBRE NOSOTROS.

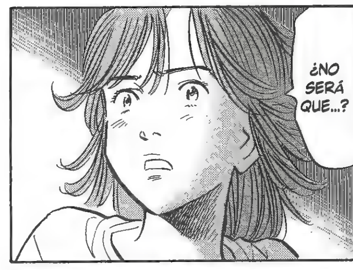
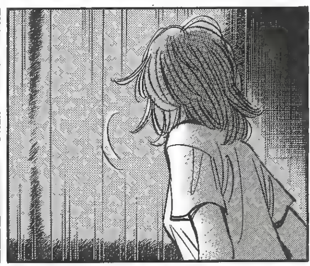

...LOGRAMOS SUPERAR INCLUSO LA MAYOR AMENAZA A LA QUE JAMÁS LA HUMANIDAD SE HA ENFRENTADO, UNA CRISIS SIN PRECEDENTES TRAS LA CUAL...
¡¡...LLEGAMOS AL UMBRAL DEL SIGLO XXI!!


¡¡NO OBSTANTE, NO DEBEMOS OLVIDAR JAMÁS A QUIÉNES DEBEMOS EL HECHO DE ESTAR AQUÍ DANDO LA BIENVENIDA AL NUEVO MILENIO!!


¡EXACTO! ¡SIN ELLOS, NUESTRA HISTORIA HUBIESE TENIDO SU PUNTO Y FINAL EN EL SIGLO PASADO!
¡¡AQUÍ ESTÁN!!

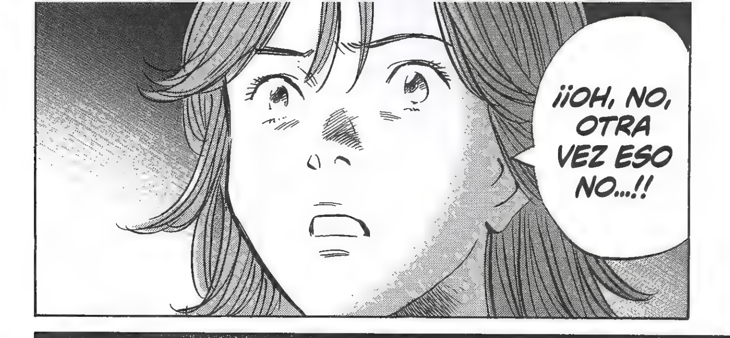
OOOOH
CLAP CLAP CLAP CLAP
¡¡UN CALUROSO APLAUSO PARA LOS SALVADORES DE LA HUMANIDAD!!
CLAP CLAP CLAP CLAP
OOOOH
CLAP CLAP CLAP CLAP
CLAP CLAP CLAP CLAP
OOOOH
OOOOH
TROMP
TROMP
TROMP


TROMP
TROMP
TROMP
OTRA VEZ... ESE SONIDO QUE RE-TUMBA EN MIS OÍDOS...
TROOOMP
OTRA VEZ... TENGO LA SENSACIÓN DE ESTAR OYENDO ESA ESPECIE DE ESTRUENDO...

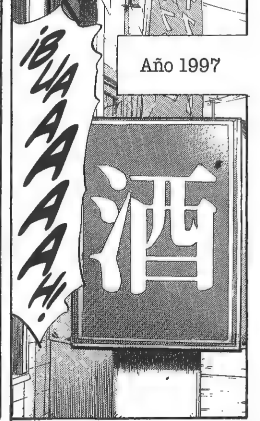

INCLUSO AHORA SIGO LEVANTÁNDOME DE REPENTE EN MITAD DE LA NOCHE...
FLAAAS

¿NO SERÁ QUE...?


OH, NO...

FLAP



TSUUU
TSUUU
TSUUU





*Licores







MAMÁ.

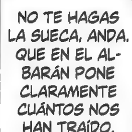
SE VE QUE TE DEJA SIN SANGRE EN LAS VENAS...


¡AGH! ¡¡PERO NO VUELVAS A PONER ESE PERIÓDICO ARRUGADO CON LOS DEMÁS!!
¡VALE, VALE!


¡BUAAAAAAAH!
¡SI LO QUE QUIERES ES LEERLOS, PÁGALOS!
¡¡MAMÁ!! ¿¡CUÁNTAS VECES TENGO QUE DECIRTE QUE LOS PERIÓDICOS SON PARA VENDERLOS!?


¡TÚ MISMA DIJISTE QUE, SI PILLÁBAMOS A UN MANGANTE, HABÍA QUE LLAMAR A LA POLICÍA, MAMÁ!
HOY HEMOS VENDIDO SIETE BOLAS DE ARROZ. ¿DÓNDE ESTÁ LA OCTAVA? ¿LA QUE FALTA?


¡DAAA!
ADEMÁS, HAS VUELTO A COMERTE UNA BOLA DE ARROZ SIN PAGARLA, ¿VERDAD?



NO TE HAGAS LA SUECA, ANDA, QUE EN EL ALBARÁN PONE CLARAMENTE CUÁNTOS NOS HAN TRAÍDO.
CLARO QUE NO.


¡¡MI HIJO ME ACUSA DE LADRONA Y MI HIJA ME DEJA COMO SI NADA A UN BEBÉ DEL QUE VETE TÚ A SABER QUIÉN ES EL PADRE!!
¡AAAH! ¡ESTO ES RIDÍCULO!


¿¡MANGANTE!?


¡BUAH!
¡SEGURO QUE LE HA PASADO ALGO GRAVE!


MAMÁ, NI SE TE OCURRA HABLAR MAL DE MI HERMANA.
¡AAAHHH! ¡¡PERO QUÉ VIDA MÁS PERRA!!


¿TIENES IDEA DE LO MAL QUE LO ESTARÁ PASANDO TENIENDO QUE VIVIR LEJOS DE SU BEBÉ RECIÉN NACIDO?
¡BUAAAAAAAH!


VIENE UN DÍA DE REPENTE, NOS DEJA A ESTA NIÑA PARA QUE LA CUIDEMOS... Y VUELVE A DESAPARECER.


¡PUES ME DA IGUAL! ¡POR MÍ COMO SI NO VUELVE NUNCA MÁS!
¿¡NO TE GUSTARÍA QUE LA NIÑA PUDIERA BEBER DEL PECHO DE SU PROPIA MADRE!?
DISCULPEN.


¡NO LLORES! ¡MAMÁ VOLVERÁ PRONTO, YA LO VERÁS!
¡BUA AAAA!
INCLUSO INFORMAMOS A LA POLICÍA DE SU DESAPARICIÓN.


¡DAAAAAA!
¡¡EL PECHO DE LA MADRE!!
¿¡LA HAN ENCONTRADO!?


SOMOS DE LA POLICÍA.


¿EH?


LOS TIEMPOS CAMBIAN, ¿SABE...? Y UNA LICORERÍA, HOY EN DÍA... PUES...
S... SÍ...


KING mart
ESTO ANTES ERA UNA LICORERÍA, ¿VERDAD?


HEMOS VENIDO POR OTRO TEMA QUE NO TIENE NADA QUE VER...
LO SIENTO. NO SABÍA QUE HABÍAN INFORMADO A LA POLICÍA DE LA DESAPARICIÓN DE SU HERMANA.


MI MADRE, ¿SABE?, ES DE LO MÁS TOZUDA Y RETORCIDA...


DESCUIDE, HOMBRE. YA SUPONÍA YO QUE NO LA ENCONTRARÍAN TAN FÁCILMENTE.
Y SI REGRESARA, VOLVERÍAMOS A TENER FOLLÓN EN CASA...


¡BUENOS DÍAS!
¡DICE QUE NO ME PERDONARÁ JAMÁS QUE CERRARA LA LICORERÍA QUE PAPÁ HABÍA HEREDADO DE MI ABUELO!
TODAVÍA ESTÁ ENFADADA PORQUE INSISTÍ EN CONVERTIR LA LICORERÍA EN UNA TIENDA 24 HORAS.


¿ENTONCES YA NO REPARTE CERVEZAS Y LICORES?
BUENO, LO SIGO HACIENDO, PERO SOLO A LOS CLIENTES DE SIEMPRE.
¿TAMBIÉN AL SEÑOR SHIKISHIMA, DEL CUADRANTE 3?


¿EL SEÑOR SHIKISHIMA?
AH, SÍ, ESE DOCTOR DE NO-SE-QUÉ DE LA UNIVERSIDAD DE NO-SÉ-CUÁNTOS... SÍ, SIGO LLEVÁNDOLE SUS CERVEZAS.

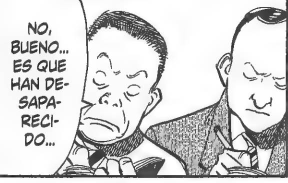

¿CUÁNDO FUE LA ÚLTIMA VEZ?


PUES... HARÁ UNAS DOS SEMANAS...
SIEMPRE TIENE LA CASA LLENA DE MÁQUINAS RARAS Y PLANOS DE VETE TÚ A SABER QUÉ... ¿QUÉ ESTARÁ HACIENDO?


¿LE PASA ALGO AL SEÑOR SHIKISHIMA?


CUANDO VA A REPARTIR, ¿VE A ALGUIEN?
SÍ... A SU ESPOSA.


PERO OIGAN, ¿QUÉ LE HA PASADO?
¿ALGO GRAVE...?


NO, BUENO... ES QUE HAN DESAPARECIDO...


¿HAN DESAPARECIDO...? ¿QUIÉNES?


TODA LA FAMILIA.


¿¡LA FAMILIA ENTERA, DESAPARECIDA!?
NO GRITE, HOMBRE.




BUENA LA HEMOS HECHO...


TODAVÍA NO HABÍA PASADO A COBRAR.


¿POR QUÉ?


...
HABÍA DOS CAJAS DE BOTELLAS VACÍAS DE CERVEZA EN LA PUERTA TRASERA.


¡AH!
¿QUÉ?
¡AAAH! ¡¡SE HAN LARGADO SIN PAGAR!!


¿VAN A VIGILAR LA CASA?
BUENO, NO LO SÉ...


SI TIENEN QUE PASAR MUCHAS HORAS VIGILANDO, NECESITARÁN BOLLOS, LECHE...
...


¡¡SIEMPRE PUEDEN VENIR A NUESTRA TIENDA, "KING MART, SIÉNTASE COMO UN REY"!!




BROUM


¡KENJI!
¡LICORERO, PARA EL COCHE, HOMBRE!


NO SOY LICORERO, SINO DEPENDIENTE DE UNA TIENDA, YA LO SABES.
¿QUÉ QUIERES, PAPELERO?


LO MÍO NO ES UNA PAPELERÍA, SINO UNA TIENDA DE PELUCHES Y ACCESORIOS. ¡UN PARAÍSO PARA LAS JOVENCITAS DE INSTITUTO!


UNA DE ELLAS ME ESCRIBIÓ UNA CARTA, DICE QUE ES MI FAN, NO VEAS. ¿QUIERES VERLA?
NAH, DEJA. TÚ GUÁRDALA BIEN. ¿QUÉ QUERÍAS?


¿QUÉ VAS A HACER PARA LA BODA DE KEROYON, DEL RESTAURANTE DE FIDEOS? ¿CUÁNTO VAS A DAR?
¿A KEROYON...?


CON 10.000 YENES BASTA, ¿NO? QUE ES KEROYON...


SÍ, 10.000 ESTÁ BIEN PARA KEROYON...

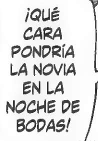

DESPUÉS DE LA BODA IREMOS A UN CHINO.
Y LUEGO, ¿QUÉ TAL UN KARAOKE?




ER... BUENO, PUES NO ESTÁ MAL, ¿NO?
PARECE MENTIRA QUE KEROYON SE CASE, TÍO...


BROUM
OYE, NO TENGO TIEMPO QUE PERDER CON TONTE-RÍAS. ¡HASTA LUEGO!
¡NOS VEMOS!

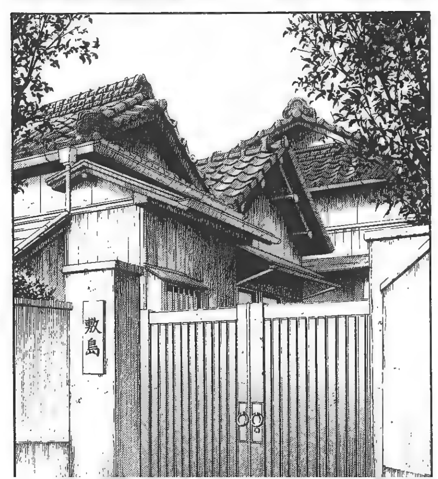

¿SABES? DE CRÍO LE PINTÉ CON ROTULADOR INDELEBLE LA CARA DE UN SAPO EN SUS PARTES.

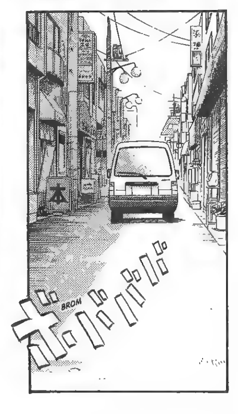

¡QUÉ CARA PONDRÍA LA NOVIA EN LA NOCHE DE BODAS!


¿TE IMAGI-NAS QUE AÚN LA TUVIERA AHÍ?

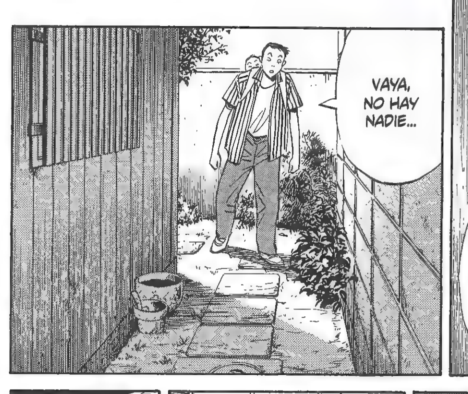

AL KARAO-KE...




敷島


BROM


敷*島
¡DISCULPEEEN!


VAYA, NO HAY NADIE...

*Shikishima

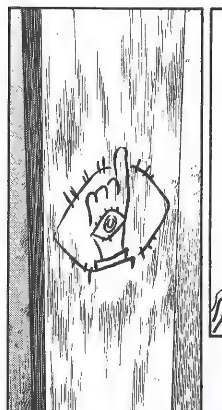

AH, AQUÍ ESTÁ. PUES ES VERDAD QUE SE LO HAN BEBIDO TODO.

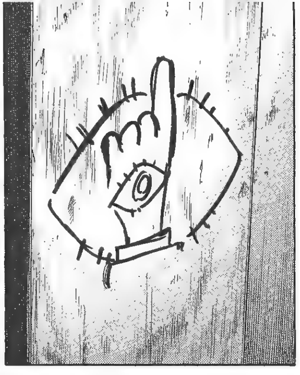

DESDE LUEGO... ¡HE HECHO EL PRIMO!





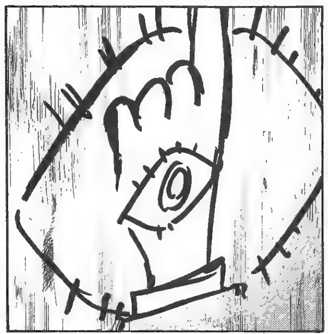






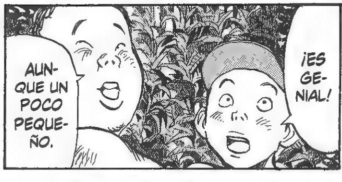






Año 1969


¡YA ESTÁ!
¡QUÉ PASADA!


¡ES GENIAL!
AUNQUE UN POCO PEQUEÑO.


ES UN ESCONDITE.
ES MÁS QUE UN ESCONDITE...


ES UNA BASE.
¡¡UNA BASE!!


HEMOS MONTADO UN TECHO CON UN MONTÓN DE HIERBAS; HA QUEDADO MUY BIEN.


TENEMOS UNA ENTRADA SECRETA...


Y HEMOS PUESTO VARIAS TRAMPAS ALREDEDOR DE LA BASE.











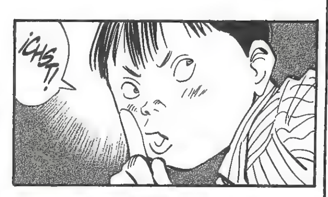


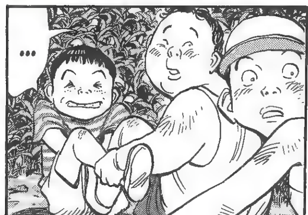






*N. de los T.: Groups sounds: nombre de una tendencia musical japonesa de tipo *folk* que se puso muy de moda entre los jóvenes a finales de los años 60.
*N. de los T.: *Shônen Magazine* y *Shônen Sunday* son revistas de manga publicadas por primera vez en 1959 y que siguen con inmejorable salud hasta nuestros días. *Heibon Punch* es más o menos el equivalente al *Interviú* español, publicado entre 1964 y 1988.



















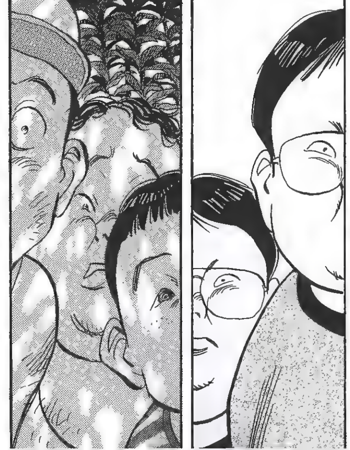
*N. de los T.: Son las letras de la canción *Koi no kisetsu* (La temporada del amor), interpretada por los japoneses Pinky & Killers, un grupo formado por una chica muy joven y cuatro hombres más bien mayores que ponían los coros. Fue un gran éxito en 1969.

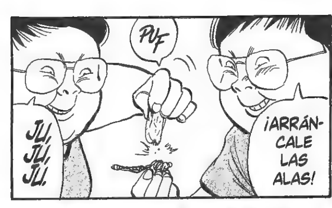
¡¡YANBÔ Y MAABÔ, LOS PEORES GEMELOS SOBRE LA FAZ DE LA TIERRA!!
CHAS
FUIIISSSH
MIRABA AL MAAAR. ♫
CHAS
MIRABA AL MAAAR. ♪
FUIIISSSH










PUF
JU, JU, JU.
¡ARRÁNCALE LAS ALAS!



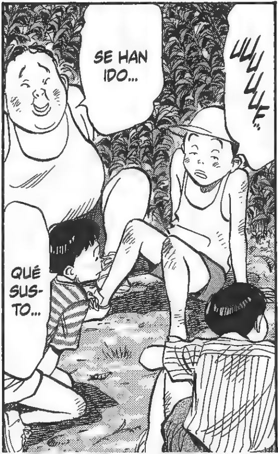

¡HE PILLADO UNA LIBÉLULA!
¡GENIAL!


UNA BARQUITA DE CORAL. ♫
CHAS
UNA BARQUITA DE CORAL. ♪
CHAS


¡Y YO ESTABA DESCALZAAA! ♪
¡Y YO ESTABA DESCALZAAA! ♫
CHAS

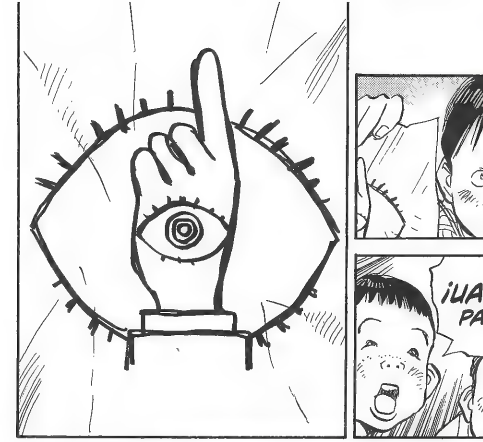

MIRAD, ESTA ES NUESTRA BASE, ¿VALE?

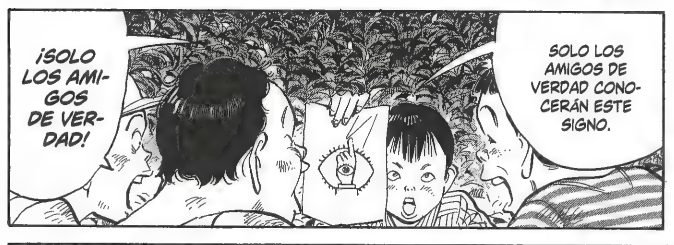

VAMOS A HACER UN SIGNO SOLO PARA NOSOTROS.


SE HAN IDO...
UUUUUF...
QUÉ SUSTO...


¡¡ESTA MARCA SERÁ EL SIGNO DE NUESTRO GRUPO!!

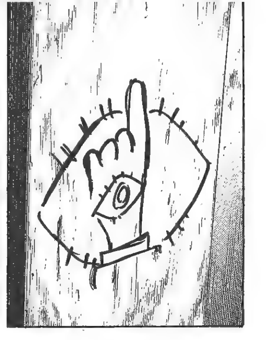
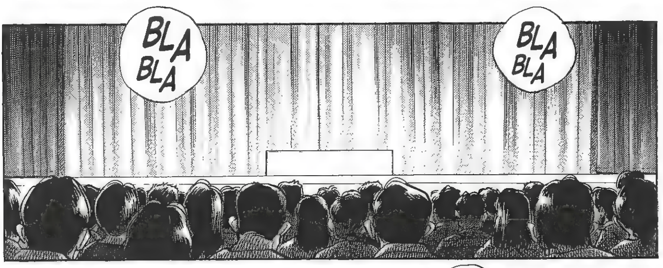

¡UAH! ¡¡QUÉ PASADA!!




SOLO LOS AMIGOS DE VERDAD CONOCERÁN ESTE SIGNO.
¡SOLO LOS AMIGOS DE VERDAD!

¡LOS AMIGOS DE VERDAD!





BLA BLA
BLA BLA

¿QUÉ NOS CONTARÁ HOY NUESTRO "AMIGO"?
BLA BLA
POR FIN OTRA OPORTUNIDAD DE ESCU-CHAR LAS PRECIOSAS PALABRAS DE "AMIGO".

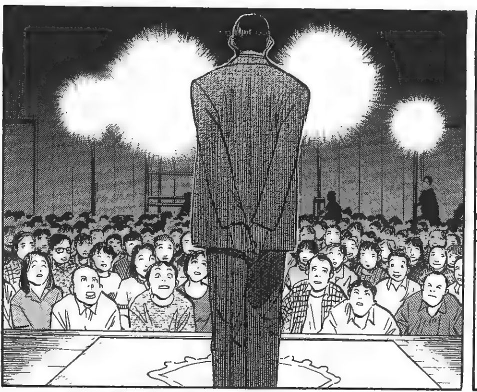
FLOTAR EN EL AIRE.

NO, AL PARECER, HOY "AMIGO" NO VA A PRO-NUNCIAR NI UNA PALABRA.
¿EH?
¿ENTONCES QUÉ VA A HACER...?


¿FLOTAR?
BLA BLA
¿QUÉ QUERRÁN DECIR CON ESO?
¡OOOH!

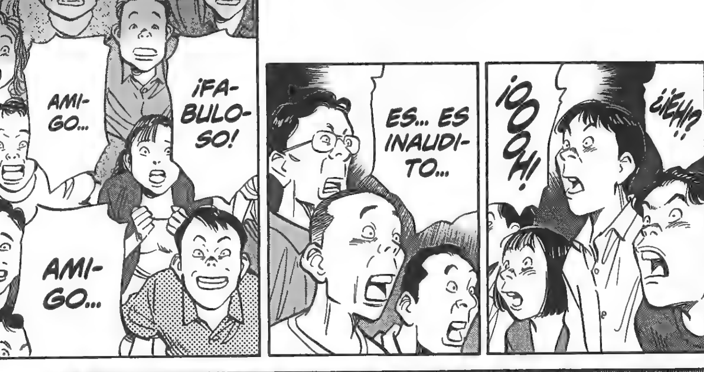



¡ES NUESTRO AMIGO!
¡AMIGO!
¡AMIGO!

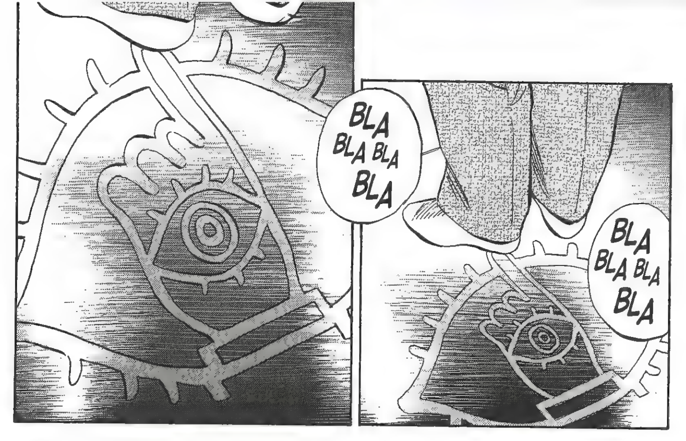




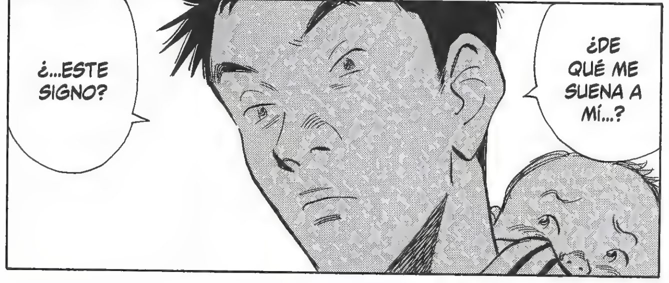




¡...ESTÁ FLOTANDO!


BLA BLA BLA BLA
BLA BLA BLA BLA




¿DE QUÉ ME SUENA A MÍ...?
¿...ESTE SIGNO?

Capítulo 2: Karaoke

Año 1997

ES HORRIBLE...

QU... ¿QUÉ LE HABRÁ PASADO...?

NO SE PUEDE AFIRMAR NADA HASTA QUE SE LE HAYA PRACTICADO LA AUTOPSIA, PERO... A PESAR DE QUE NO TIENE NINGUNA HERIDA VISIBLE, EL CADÁVER...















*N. de los T.: El nombre coincide con el protagonista del manga *Tetsujin 28-gô* (*Ironman* 28), de Mitsuteru Yokoyama. Era un chaval que controlaba por control remoto a un enorme y poderoso robot construido por el profesor "Shikishima".


¿EL INSTITUTO DE TECNOLOGÍA DE OCHANOMIZU...? PUES MENUDO CEREBRITO TENÍA QUE SER EL TIPO ESTE...
Y QUE LO DIGAS. SOLO A LOS PRIVILEGIADOS SE LES OCURRE MALGASTAR SU TIEMPO CONSTRUYENDO CHORRADAS COMO LAS DE AQUÍ.


BUENO, PARA EMPEZAR, HABRÁ QUE IR A ESE INSTITUTO A PREGUNTAR.
PUES SÍ...


OYE... ¿NO TE SUENA DE HABERLO OÍDO ÚLTIMAMENTE?
¿EL QUÉ?


NO SÉ SI HA SIDO EN EL PERIÓDICO O EN LA TELE...
ESO DE QUE EN ÁFRICA...


¿DE QUÉ HABLA?
¡DE ESA ENFERMEDAD CONTAGIOSA QUE TE DEJA SIN SANGRE EN LAS VENAS!


CO... CO... ¿¡CONTAGIOSA!?

王姫会館*

ESTAMOS EN PLENO APOGEO DEL BANQUETE DE BODAS...

*Sala Tamahime

EN ESTE MOMENTO, LA FELIZ PAREJA ABANDONARÁ MOMENTÁNEAMENTE LA SALA PARA CAMBIARSE DE ROPA.

CLAP CLAP CLAP CLAP

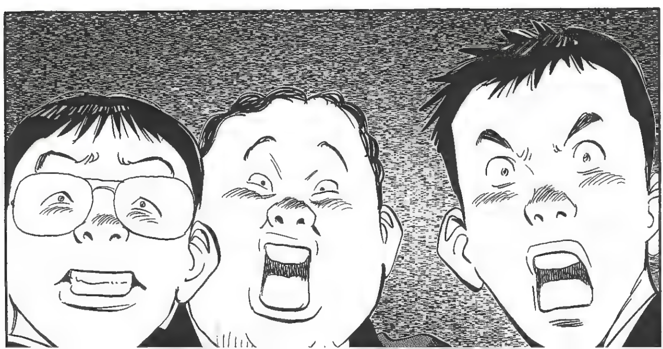
CLAP CLAP CLAP CLAP

¡DAMAS Y CABALLEROS, DESPIDÁMOSLES CON UN CÁLIDO APLAUSO!



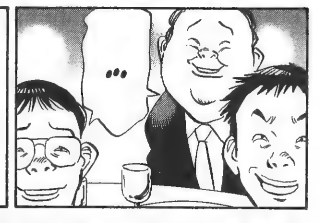


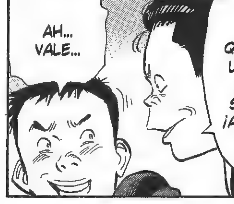
Capítulo 2: KARAOKE




!!
¿¡QUÉ ESTÁIS MIRANDO TAN FIJAMENTE, CHICOS!?


¿¡TANTA ENVIDIA OS DA QUE ME HAYA AGENCIADO UNA ESPOSA TAN PRECIOSA!?


...


¡KENJI, TÍO, QUE YA TENEMOS UNA EDAD! ERES EL ÚNICO QUE SIGUE SIN ATAR, ¡A VER SI TE BUSCAS NOVIA DE UNA VEZ!
AH... VALE...


¡LOS ÚLTIMOS SERÁN LOS PRIMEROS!
JI, JI...

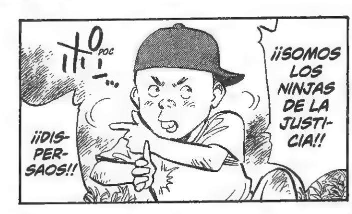

¡¡JA, JA, JA!!


POBRECILLA NOVIA... IMAGÍNATE QUE KEROYON LE HACE UN MONTÓN DE RENACUAJILLOS...


¡¡IGUAL ES QUE PIENSA MONTAR EL IMPERIO DE LOS SAPOS!!
¡MUY BUENO, YOSHITSUNE! ¡¡ME HAS HECHO RECORDAR NUESTRO JUEGO!!

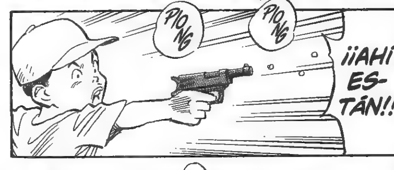

EL MALVADO Y TERRORÍFICO...
¡¡..IMPERIO DE LOS SAPOS!!
¡JA, JA, JA, JA, JA, JA!

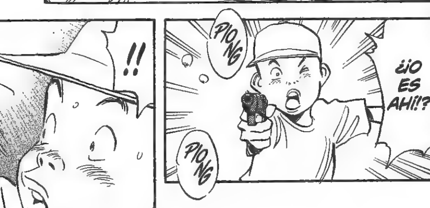

ZAS
Año 1968
¡¡NO VAMOS A PERMITIR QUE EL MUNDO CAIGA EN LAS MANOS DEL IMPERIO DE LOS SAPOS!!


¡¡SOMOS LOS NINJAS DE LA JUSTICIA!!
POC
¡¡DISPERSAOS!!


¡SÍ, SEÑOR!
ZAS


¿¡DÓNDE SE HABRÁN ESCONDIDO LOS DEL IMPERIO DE LOS SAPOS!?


PIONG
PIONG
¡¡AHÍ ESTÁN!!


PIONG
¿¡O ES AHÍ!?
PIONG
!!

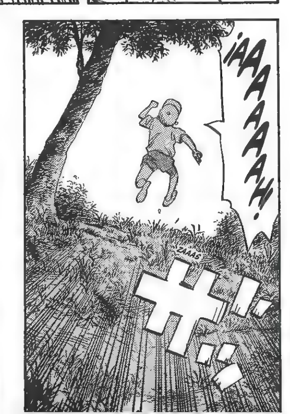

¡CROAC! ¡CROAC!
EL... ¡¡EL IMPERIO DE LOS SAPOS!!
¡EXACTO! ¡SE ACABÓ EL JUEGO, NINJAS!
¡CROAC! ¡CROAC!
CLIC
¡UH!
¡UAH! ¡¡NO TENGO MUNICIÓN!!
¡AY!
DING
¡¡MORID, ESTÚPIDOS NINJAS!!
PIONG
PIONG
¡AAAY!
¡AY!
¡VALE YA, KEROYON! ¡QUE ESTO DUELE!
SI TE DAN TIENES QUE MORIRTE, CHAVAL.
¡SIGUE LAS NORMAS! ¡TIENES QUE DECIR "HE MUERTO" 10 VECES!


¡VALE, VALE!
"HE MUERTO. HE MUERTO. HE MUERTO. HE MUERTO."


"HE MUERTO. HE MUERTO. HE MUERTO."
"HE MUERTO. HE MUERTO."

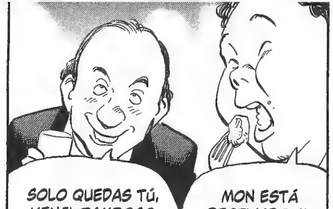

"¡¡HE MUERTO!!"


¡¡HE RESUCITADO!!
¡HOP!
¡SOMOS LOS NINJAS DE LA JUSTICIA!
¡¡PROTEGEREMOS AL MUNDO DE LOS MALVADOS!!


¡AAAAAAAAH!
ZAAAS


HMMM


¿QUÉ HACES, KENJI? LA COMIDA NO ES NINGUNA MARAVILLA, PERO HAY QUE AMORTIZAR EL CUBIERTO, HOMBRE.
¡ME ESTOY PENSANDO EL DISCURSO! ¡EL DEL AMIGO DEL NOVIO!


MON ESTÁ DESTINADO AL EXTRANJERO Y DE OTCHO NO SE SABE NADA...
SOLO QUEDAS TÚ, KENJI. TAMPOCO HACE FALTA ESTRUJARSE LOS SESOS. TOTAL, ES LA BODA DE KEROYON...


DEBERÍAS HABERLO PREPARADO DE ANTEMANO.
MIRA, NO DEBERÍAN OBLIGARME A HACER ESTAS COSAS, PARA EMPEZAR.


¡TSK...! ¡LO FELICES QUE VIVÍS VOSOTROS!
AH, POR CIERTO... ¿A VOSOTROS OS SUENA DE ALGO ESTO...?


¿UH?
RIS RIS


ESTE SIGNO.


¿UUUUUH?


ME SUENA DE...
¡KENJI! ¡KENJI!
¿EH?
¡UAH! ¡¡LA VIEJA KIKU, DE LA FUNERARIA!!

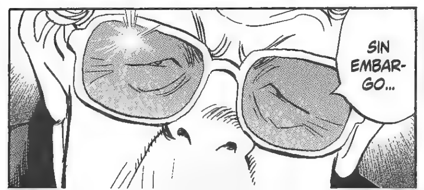

¿QUÉ TE PARECE ESTA CHAVALA? ¿¡DIME!?
¡¡ES BUENA MOZA, Y ESTÁ BIEN DOTADA!!


Y... ¿Y QUÉ PASA CON SUS PECHOS...?
¡¡ES UNA PROPUESTA DE MATRIMONIO!!


BI... ¿¡BIEN DOTADA!?
TÚ LO HAS DICHO. EN LA FOTO NO SE VE MUCHO, PERO TIENE UN BUEN PECHO. ¡LA TENGO CONTROLADA, CHICO!


LLEVO 50 AÑOS OFRECIENDO MIS SERVICIOS DE CELESTINA A LA GENTE DEL BARRIO, ¿SABES?
¿Y QUIÉN SE LO HA PEDIDO?
VAMOS, NO SEAS ASÍ. ¡CONFÍA EN UNA EXPERTA!


HASTA EL SAPO DEL RESTAURANTE DE FIDEOS SE HA CASADO.
TÚ ERES EL ÚNICO DE LA CALLE COMERCIAL QUE PASA DE LOS 30 Y SIGUE SOLTERO.


SIN EMBARGO...


DEBERÍAS HACER ALGO CON EL BEBÉ QUE DEJÓ TU HERMANA, CHICO.


CON ESA CRÍA A TU ESPALDA NO HAY MANERA DE ARREGLAR UN MATRIMONIO.
¿VAS A DEJAR ESCAPAR ESTE PAR DE "CARRETAS"?


MÉTASE EN SUS ASUNTOS.
¿QUÉ?


¡YO CRIARÉ A KANNA!
¡Y PIENSO HACERLO HASTA QUE REGRESE MI HERMANA!


PERO MIRA QUÉ BUEN PAR DE...


MIRE, TETAS GORDAS LAS HAY A PATADAS, ¡¡PERO KANNA NO HAY MÁS QUE UNA!!
¡¡Y SOLO YO PUEDO CRIAR A ESA NIÑA!!


¿¡EN CUÁL ESTÁ!?
酒


¡BUUUU!

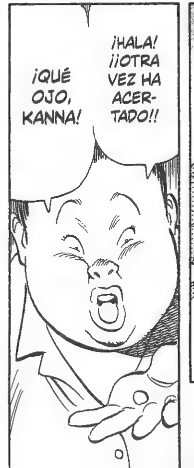

¡ANDA, HA VUELTO A ACERTAR EN QUÉ MANO ESTABA EL CARAMELO!


¿DÓNDE ESTÁ KENJI HOY?
EN LA BODA DE KEROYON.


AH, EL DEL RESTAURANTE...
¿Y KENJI? ¿NO LE VA TOCANDO A ÉL TAMBIÉN?
¿EN CUÁL ESTÁ?

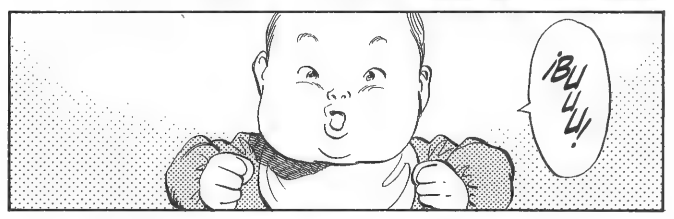

Y YO QUÉ SÉ.
TOTAL, TARDE O TEMPRANO SE DARÁ A LA FUGA, DEJANDO TIRADA A SU ANCIANA MADRE...


¡DAAA!


¡HALA! ¡¡OTRA VEZ HA ACERTADO!!
¡QUÉ OJO, KANNA!


SE VE QUE TIENE BUENA INTUICIÓN.


¿BUENA INTUI-CIÓN?
¡¡SI HA ACERTADO LAS 10 VECES QUE SE LO HE HECHO!!


¡BUUU!

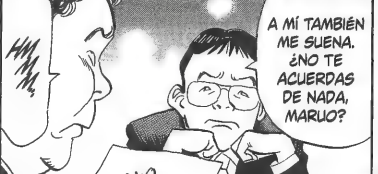

ESTE... PUES ASÍ ES QUE...


NU... NUESTRO SUEÑO DE LA INFAN-CIA...

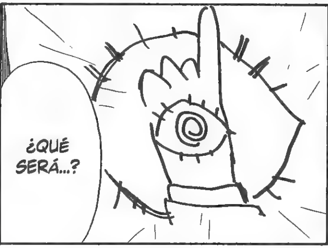

...ERA SALVAR A LA TIERRA DE LA GENTE MALVADA...


Y AHORA YA VEN CÓMO TENEMOS QUE VERNOS, PERO...
ESTE KENJI ES UN DESASTRE. NO ESTÁ MÁS TENSO PORQUE NO SE HA ENTRENADO.


¿Y ESTE SIGNO...? ¿A TI TE SUENA, KIN...?
SÍ... PERO NO SÉ DE QUÉ.


A MÍ TAMBIÉN ME SUENA. ¿NO TE ACUERDAS DE NADA, MARUO?

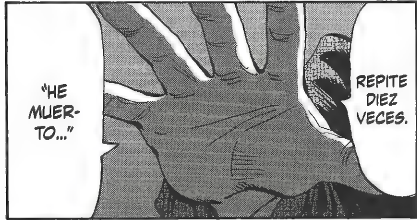

EN EL CASO DE KEROYON, ME GUSTARÍA PEDIRLE QUE SE DEDICARA A PROTEGER LA PAZ Y LA JUSTICIA AL MENOS EN SU FAMILIA Y EN EL BARRIO...


¿QUÉ SERÁ...?


ESTÁS MUERTO...


ESTÁS MUERTO.
CIERRA LOS OJOS...


¿QUÉ SIGNIFICA ESO, "AMIGO"...?
¿EH?


"HE MUERTO..."
REPITE DIEZ VECES.


S... SÍ. COMO USTED DIGA, "AMIGO"...


BIEN... ¿PUEDES VER ALGO?


"HE MUERTO..."


"HE MUERTO. HE MUERTO. HE MUERTO. HE MUERTO. HE MUERTO."
"HE MUERTO. HE MUERTO. HE MUERTO. HE MUERTO."









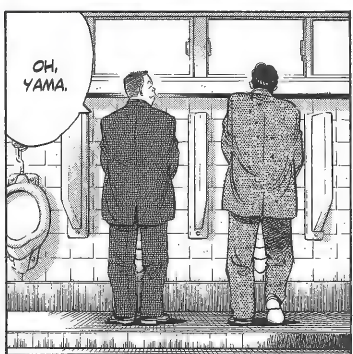
¡¡VEO UNA LUZ...!!



交通安



TOILET
BUENAS, CHÔ.



OH, YAMA.



OYE, CHÔ. ESTÁS INVESTIGANDO LA DESAPARICIÓN DE ESE PROFESOR UNIVERSITARIO, ¿VERDAD?
SÍ.
EL PROFESOR SHIKISHIMA, DEL INSTITUTO DE TECNOLOGÍA DE OCHANOMIZU.



PUES MIRA, AYER EN YAOI ENCONTRAMOS A UN ESTUDIANTE MUERTO EN EXTRAÑAS CIRCUNSTANCIAS.
AH, SÍ. SE VE QUE MURIÓ DE FORMA MUY RARA.



SE QUEDÓ SIN SANGRE EN EL CUERPO, ¿NO?



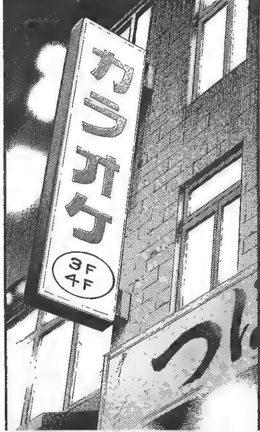
SÍ...
PUES VERÁS, RESULTA QUE ESE CHICO...


...ESTUDIABA EN EL MISMO INSTITUTO DE TECNOLOGÍA DE OCHANOMIZU.
PSS
PSS
VAYA...


Y ENCIMA ESTABA EN EL SEMINARIO DEL PROFESOR SHIKISHIMA.


...

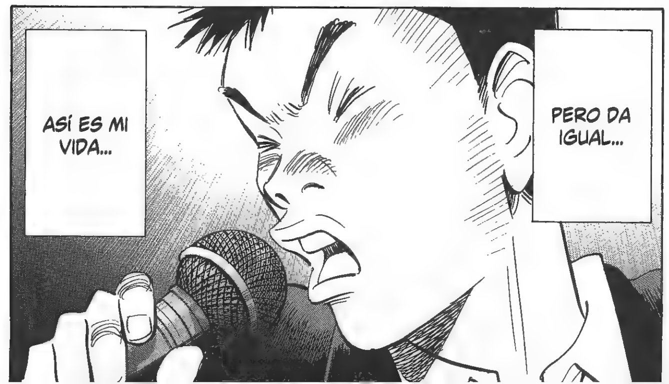

AQUÍ HAY GATO ENCERRADO...
Y QUE LO DIGAS...


3F
4F


¡EEEH! ¡¡YA ERA HORA, LICORERO!!
¡KENJI! ¡ERES LA LECHE!
CLAP CLAP
NUESTRO SUEÑO ERA PROTEGER LA PAZ EN LA TIERRA...


NUNCA ME HA GUSTADO CANTAR EN EL KARAOKE...


STOP THE SEASON IN THE SUUUN!
¡YEAAAAH!


PERO DA IGUAL...
ASÍ ES MI VIDA...



¡El terrible fin del mundo!



"UNA EXPLOSIÓN INESPERADA EN EL SOL HACE AUMENTAR REPENTINAMENTE LA TEMPERATURA EN LA TIERRA. ¡EL HIELO EN LOS POLOS SE DERRITE Y LA HUMANIDAD PERECE BAJO LAS AGUAS!"

ENTONCES...

¡EL HIELO EN LOS POLOS NO SE DERRETIRÍA ASÍ COMO ASÍ!

CLARO QUE SÍ. EN VERANO EL HIELO SE DERRITE ENSEGUIDA.

¡¡DA IGUAL, YO LUCHARÍA!!

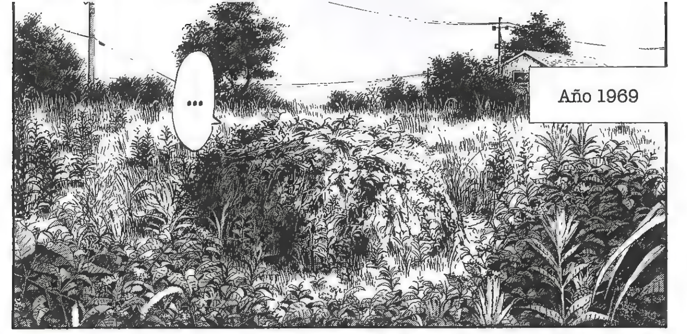
Capítulo 3: El chaval que se compró una guitarra



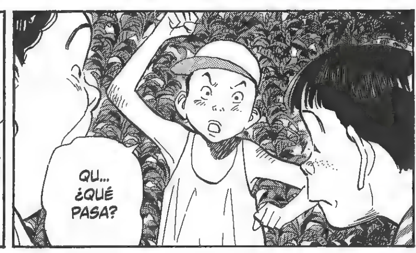
Capítulo 3. EL CHAVAL QUE SE COMPRÓ UNA GUITARRA

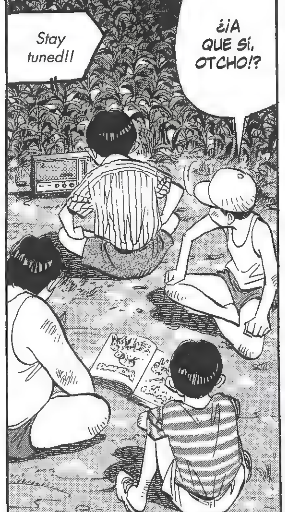
* ¡Ilustrado!
¡¡Así podría ser el fin del mundo!!

Twentieth Century Boys


...
Año 1969


HABLAMOS DE BOMBAS ATÓMICAS, DE METEORITOS...
TÚ LUCHARÍAS, ¿NO...? ¿SE PUEDE SABER CÓMO, VALIENTE?


QU... ¿QUÉ PASA?


Stay tuned!!
¿¡A QUE SÍ, OTCHO!?


AHORA SOMOS SOLO UNOS NIÑOS, PERO CUANDO NOS HAGAMOS MAYORES, SEGURO QUE... VAMOS, QUE...
PU... ¡PUES ESTÁ CLARO, ¿NO?!


YO... ¡LUCHARÍA!
PU... PUES MIRA...


VALE, ¿PERO CÓMO?







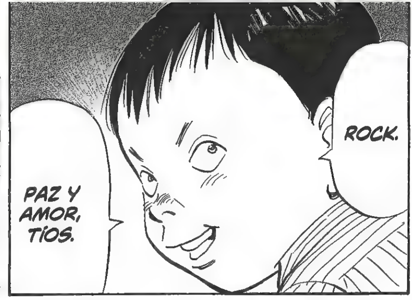






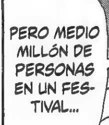


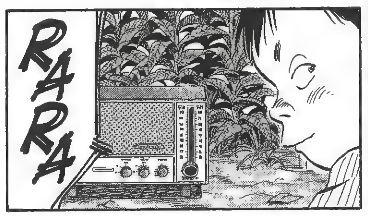
* FEN: Siglas de la Far East Network, una emisora de radio en inglés.





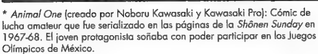


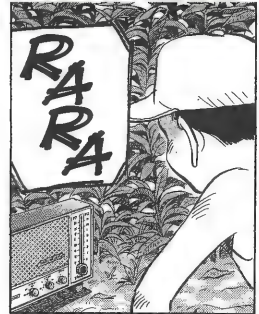


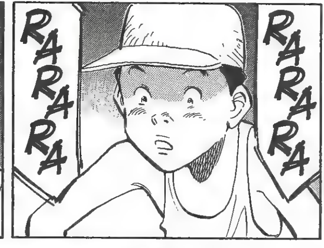





* *Animal One* (creado por Noboru Kawasaki y Kawasaki Pro): Cómic de lucha amateur que fue serializado en las páginas de la *Shônen Sunday* en 1967-68. El joven protagonista soñaba con poder participar en los Juegos Olímpicos de México.

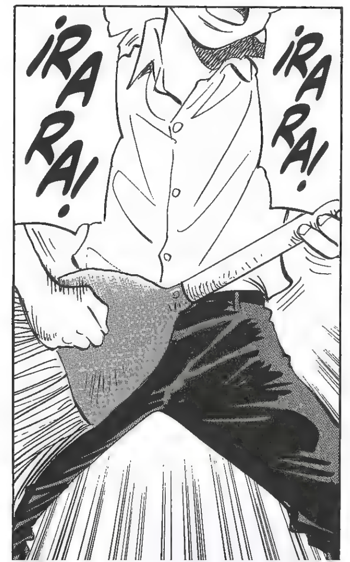

NO. TOCAN "JUMPING JACK FLASH".
RARA
RARA
NO ME SUENA DE NADA ESA TÉCNICA.


RARARA


RARARARA
RARARARA


EN ESE MOMENTO NO SUPE VER...
...QUÉ GRACIA...
RA


RARARA RARARA
...LE VEÍAN A ESO.


¡RARARA!
¡RARARA!

¡RARARARA!
¡RARARA!
OYE, KENJI. ¡PARA YA DE HACER EL TONTO Y PONTE A BARRER!
¡RANG!

Año 1972













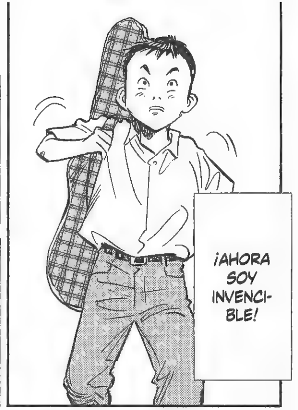


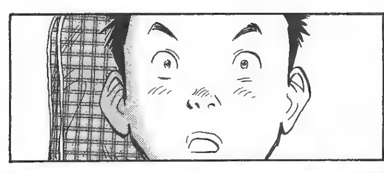






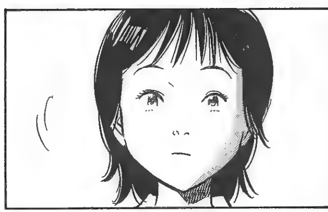
AHORRÉ 4 MESES DE MI PAGA. ¡Y POR FIN ME COMPRÉ UNA GUITARRA QUE VENDÍAN EN LA CASA DE EMPEÑOS POR 4.000 YENES!


¡AHORA SOY INVENCIBLE!






YAMAGUCHI...




ANDA, TE HAS COMPRADO UNA GUITARRA.
BU... BUENO, SÍ.


NO PODÍAS ESTAR SIEMPRE PRACTICANDO CON LA ESCOBA...
BU... BUENO, SÍ.

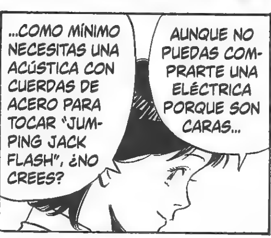

TOCA ALGO, PORFA.
VA... VALE.
PERO DUDO QUE CONOZCAS ESTA CANCIÓN. TÚ QUE ESTÁS SIEMPRE LIADA ENTRENANDO CON EL ATLETISMO... SE LLAMA "JUMPING JACK FLASH"...


¡ANDA, SI SABES TOCAR CANCIONES DE LOS STONES!
CO... ¿CONOCES A LOS STONES, YAMAGUCHI?


BUENO, UN POCO.
¡TOCA, ANDA!


AH... AH... BUENO...
OTRO DÍA, ¿EH...?

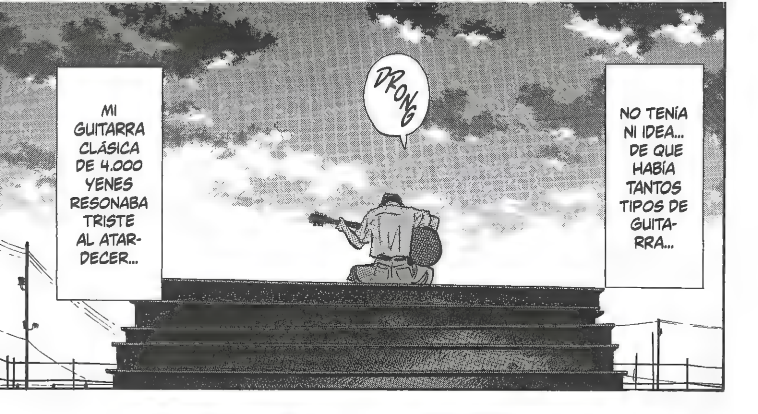

JU, JU, JU...
DE... ¿DE QUÉ TE RÍES?
SI PRACTICAS HASTA QUE LAS PUNTAS DE LOS DEDOS DE LA MANO IZQUIERDA SE TE MUEVAN SOLAS, LLEGARÁS A TOCAR BIEN.
PERO EL TIPO DE GUITARRA NO ACOMPAÑA...
¿EL TIPO?

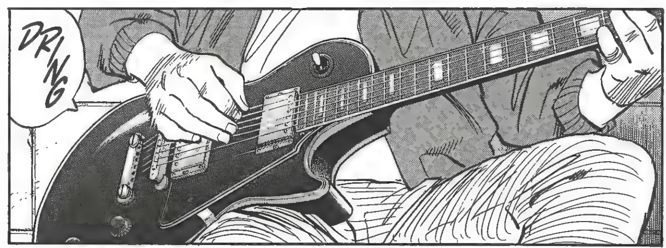

AUNQUE NO PUEDAS COMPRARTE UNA ELÉCTRICA PORQUE SON CARAS...
...COMO MÍNIMO NECESITAS UNA ACÚSTICA CON CUERDAS DE ACERO PARA TOCAR "JUMPING JACK FLASH", ¿NO CREES?


¡UNA GUITARRA ES UNA GUITARRA!


VALE, PERO LA TUYA ES UNA CLÁSICA.

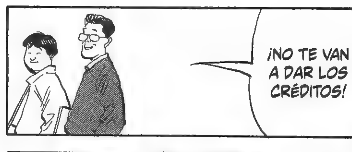



MI GUITARRA CLÁSICA DE 4.000 YENES RESONABA TRISTE AL ATARDECER...
DRONG
NO TENÍA NI IDEA... DE QUE HABÍA TANTOS TIPOS DE GUITARRA...


DRING


TÍO, AHORA NADIE VA POR AHÍ TOCANDO "JUMPING JACK FLASH"...
AH... ¡BUENAS, SPIDER!
Año 1979
DRING


KENJI, ¿NO VAS A IR A ECONOMÍA APLICADA DE LA 4ª HORA?
NO... PASO.


¡NO TE VAN A DAR LOS CRÉDITOS!


YA. PASO...


OYE, SPIDER, ¿ES VERDAD ESO DE QUE DEBUTÁIS CON UNA GRAN DISCOGRÁFICA...?
¿EH...? SÍ...


PERO CON ESE GRUPO NO LLEGAREMOS LEJOS...
¿EH? PERO SI LOS SLING SPIDER SOIS LA HOSTIA, TÍO.


NO HAY MANERA DE ENCONTRAR A UN BUEN GUITARRISTA...


EN... ENTONCES YO PODRÍA...





















*N. de los T.: Nippon Budôkan, un pabellón construido en 1964 para albergar las competiciones de judo de los Juegos Olímpicos de Tokio del mismo año con capacidad para unas 14.000 personas. Actualmente se utiliza para competiciones de artes marciales de todo tipo y para conciertos y eventos de gran envergadura.


¿LO DICES EN SERIO, TÍO?


N... NO.
CLARO QUE NO, ¿CÓMO IBA A SER EN SERIO?

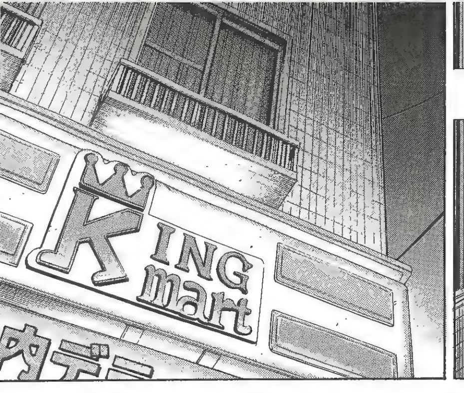

UN LLENAZO EN EL BUDÔ-KAN...


IGUAL...
...LO CON-SE-GUI-MOS.




AL CABO DE TRES AÑOS...
...SPIDER CONSIGUIÓ LLENAR EL BU-DÔKAN...

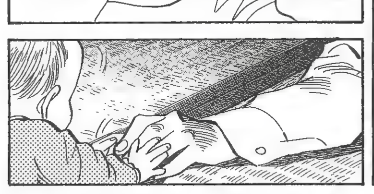

DRING
EN CUANTO A MÍ...









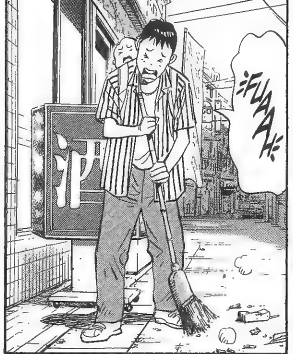


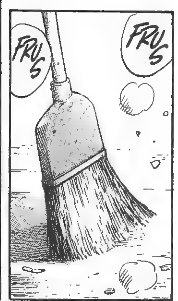


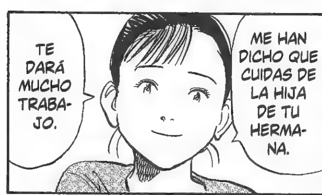


*N. de los T.: "Gatchaman" (1972-74), famosa serie de TV japonesa que triunfó en España con los títulos "Comando G" y "La batalla de los planetas".

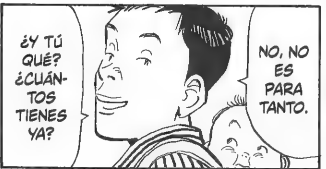

¡KENJI!

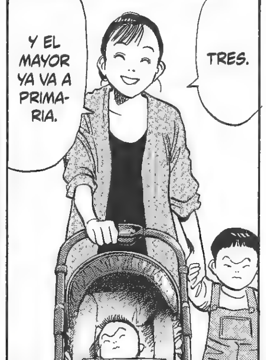

¡FUAAAH!


FRUS
FRUS


ME HAN DICHO QUE CUIDAS DE LA HIJA DE TU HERMANA.
TE DARÁ MUCHO TRABAJO.


¡OH, YAMAGUCHI!
¡¡QUE MI APELLIDO DE CASADA ES MIURA, HOMBRE!!


NO, NO ES PARA TANTO.
¿Y TÚ QUÉ? ¿CUÁNTOS TIENES YA?


TRES.
Y EL MAYOR YA VA A PRIMARIA.


¡RECUERDOS A TU MARIDO!
Y TÚ A VER SI TE BUSCAS PAREJA DE UNA VEZ, KENJI.







HOY ME VEO EN LA OBLIGACIÓN DE INFORMAROS DE UN ASUNTO TREMENDAMENTE IMPORTANTE.

MUY PRONTO TENDREMOS QUE ENFRENTARNOS AL FIN DEL MUNDO.

SIN EMBARGO, LOS QUE ESTÁIS A MI LADO...

¡¡VOSOTROS OS SALVARÉIS!!

UOOOHHH

¡AMIGO!

¡AMIGO!

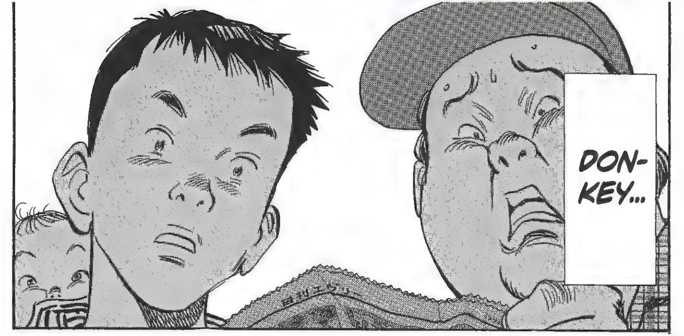
¡AMIGO!

¡AMIGO!

¡AMIGO!



Capítulo 4: La toalla de los mocos

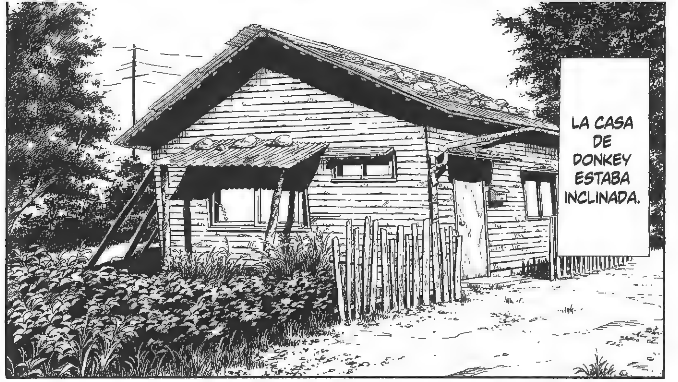


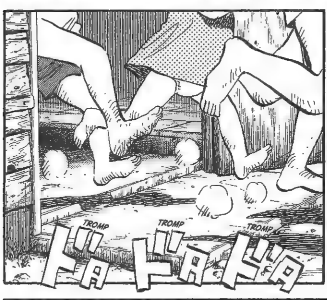
...HA MUERTO...

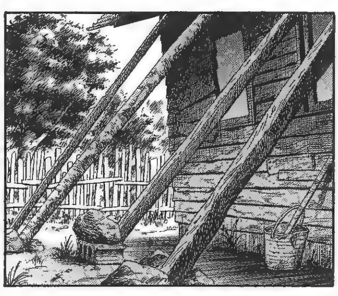
PROFESOR DE FP SE SUICIDA

Se tiró desde la azotea del instituto

Capítulo 4: LA TOALLA DE LOS MOCOS

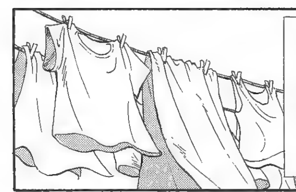

LA CASA DE DONKEY ESTABA INCLINADA.


TROMP
TROMP
TROMP



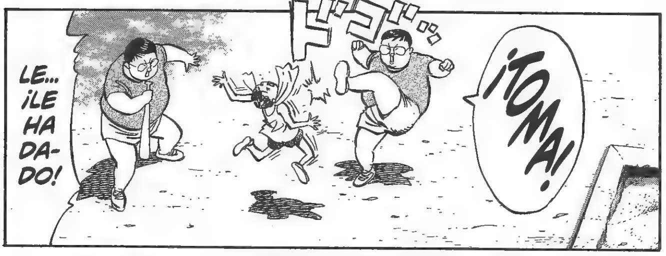

LA MADRE DE DONKEY SE PASABA EL DÍA HACIENDO LA COLADA.

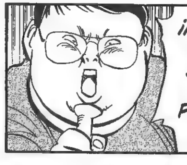

TODAVÍA NO ENTIENDO CÓMO UNA FAMILIA TAN NUMEROSA PODÍA VIVIR BAJO AQUEL TECHO, QUE AMENAZABA CAERSE EN CUALQUIER MOMENTO.


POR MUCHO QUE LAVARA, SIEMPRE QUEDABA ROPA SUCIA.


LA TOALLA DE DONKEY LE SERVÍA PARA LIMPIARSE EL MOQUILLO.




PLAAAS
¡TOMA!
LE... ¡LE HA DADO!

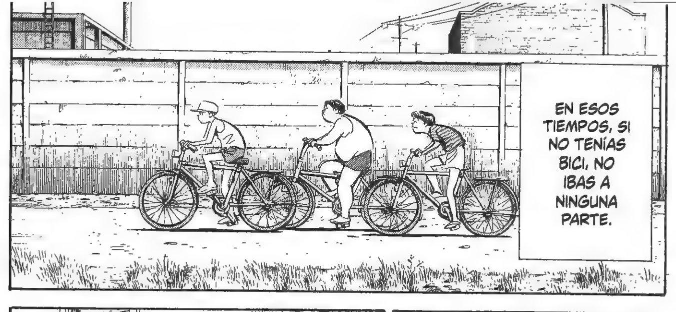

¡¡YANBÔ LANZA UNA DE SUS DEMOLEDORAS PATADAS VOLADORAS!!


¡UAAAH! ¡YANBÔ NO DA OPCIÓN A SU RIVAL Y LE INMOVILIZA CON UNA LLAVE DE JUDO!
ÑOOOK


¿¡PODRÁ LEVANTARSE!? ¿¡SERÁ DONKEY CAPAZ DE SEGUIR LUCHANDO!?



¡UGH!
PLATCH
¿PODRÁN FINALMENTE LOS NOBLES LUCHADORES DE LA JUSTICIA ASEGURARSE LA VICTORIA? ¡YANBÔ TOCA A MAABÔ!
¡BIEN!
UUUH...
UUUH...
ZAAAM
¡GYAAAAAAH!
YA... ¡YA LO TIENE! ¡¡ES LA TÉCNICA INFERNAL DE MAABÔ!!
¡¡EL "CANADIAN BACK BREAKER"!!
DONKEY SOLÍA HACERLES DE SPARRING DE ENTRENAMIENTO DE LUCHA LIBRE A YANBÔ Y MAABÔ...
¡UGH!
...LOS PEORES GEMELOS SOBRE LA FAZ DE LA TIERRA.





AUNQUE NUNCA SALE EL PREMIO DE "HELADO EXTRA", ¿TE HAS FIJADO?

¡UUUH! ¡¡LOS HELADOS DE LOS VIEJOS SON LOS MEJORES!!

AUNQUE LA LLAMÁRAMOS "LOS VIEJOS", SOLO LA VIEJA ESTABA. AL PARECER, SU MARIDO HABÍA MUERTO TIEMPO ATRÁS.

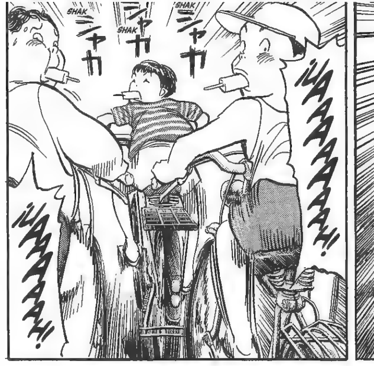
¿HM?

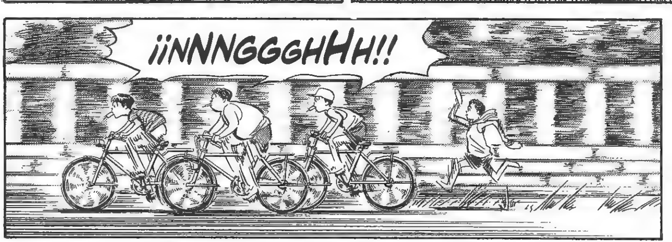
ESCUCHAD...
CHICOS...
¡UAH! ¡¡ES DONKEY!!
¡UAAAAH!
¡EEEEH!
¡NGGGGGGGH!
LA... ¡LARGUÉMONOS! ¡¡NOS VA A TIRAR ESA TOALLA DE MOCOS POR ENCIMA!!
TSHAK
TSHAK
¡NGGGGGH!



¡NGH!







◎ No vayáis al pozo de grava si no es en compañía de un adulto.

EN AQUELLOS TIEMPOS, LA ESCUELA NOS MANDABA CARTAS COMO ESTA TODOS LOS VERANOS.

Reglas para el veran

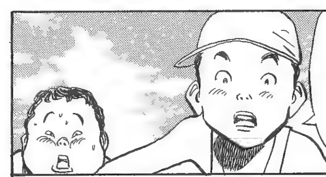
* Portaos bien y re
normas de seguri
* No bebáis agu
* Cuidado con
* No vayáis al
compañía de un adulto.




¡UGH! AQUÍ ES UN ENGORRO VENIR EN BICI.
CRSH


¡OYE, YOSHITSUNE! ¿ESTÁS SEGURO DE QUE LO VISTE?
NO FUI YO, HOMBRE, SINO UN AMIGO DE UN AMIGO DE YOSHIDA.

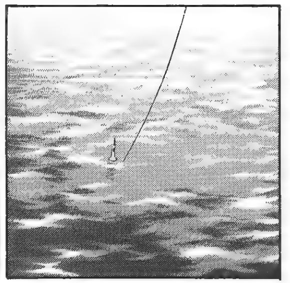

ME DIJO QUE HABÍA VISTO QUE SALÍA UN MONTÓN DE AGUA DEL POZO QUE SALPICABA POR TODAS PARTES.


ENTONCES SERÁ VERDAD QUE EXISTE EL LEGENDARIO...
...PEZ GIGANTE DEL POZO.


Y... YO MEJOR ME QUEDO AQUÍ.
¡¡NO SEAS GALLI-NA!!
¡NO PASA NADA, HOM-BRE!

¿PERO QUÉ HACES, YOSHITSUNE? ¡BAJA DE UNA VEZ, HOM-BRE!

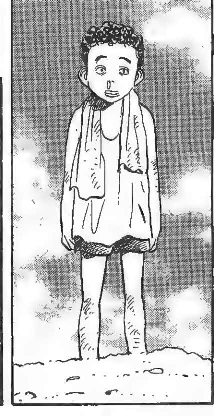
ES... ¿ESTÁS SEGURO, KENJI?
¡¡VAMOS A PES-CARLO!!
FUGH

NO HAY MANE-RA...
¿SEGU-RO QUE EXISTE?


TODO EL MUNDO HABLA DE ÉL. CLARO QUE EXISTE.
QUIEN PESQUE AL MONSTRUO DEL POZO DE GRAVA SERÁ UN HÉROE.

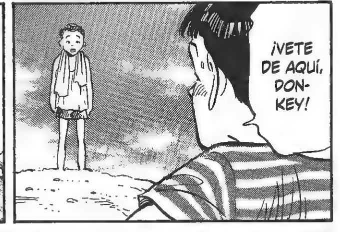
¿CUÁN GRANDE DIJO EL AMIGO DEL AMIGO DE YOSHIDA QUE ERA?

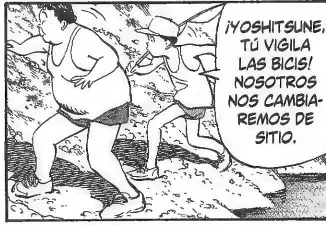
¡DIJO QUE MEDÍA UNOS DOS METROS! MIRA, SI SE OS COME, ¡¡YO NO QUIERO SABER NADA!!

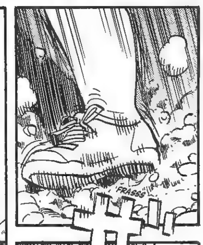




QU... ¿QUÉ QUIE-RES?
¿PRETEN-DES RO-BARNOS LAS BICIS?


AH...
¡DON-KEY!


¡VETE DE AQUÍ, DON-KEY!


¡YOSHITSUNE, TÚ VIGILA LAS BICIS! NOSOTROS NOS CAMBIA-REMOS DE SITIO.

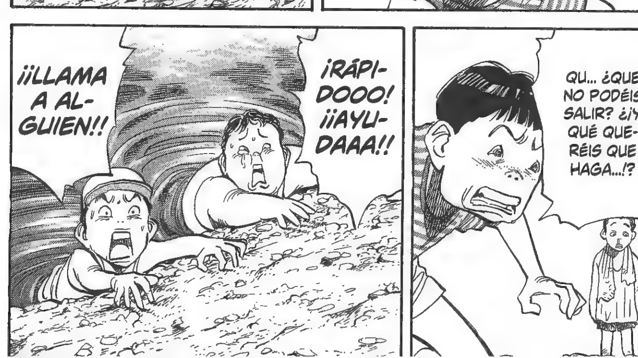

FRASSS


¡UAH!

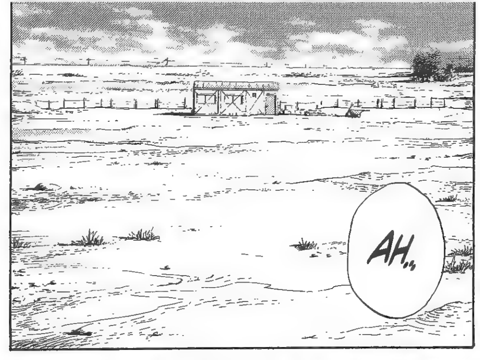

AAAAAAH...
¿¡PERO QUÉ HA-CES!? ¡SAL DE AHÍ DE UNA VEZ, MARUO!


AH...
¡AAAAH!

FRSSSS
ES... ES QUE NO PUEDO...
¿EH?
FRAAAP
FRRRPPP
¡UAAAAGH!
¡AAAAH!
QU...
¿¡QUÉ PASA!?
¡SE NOS TRAGA!
¡¡NO PODEMOS SALIIIR!!

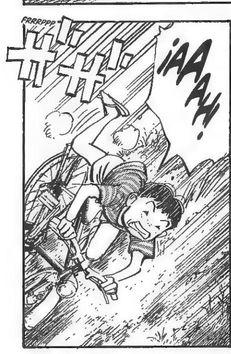



A... A ALGUIEN...


AH..

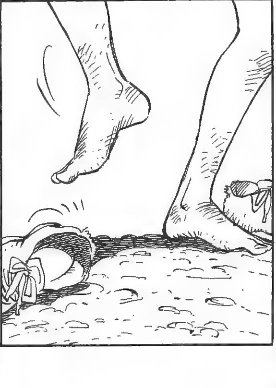

¡¡ES-PE-RAD!!
¡IRÉ AL EDIFICIO DE AHÍ DELAN-TE A VER!


FRASSS
¡AGH!


FRRRPPP
¡AAAAH!

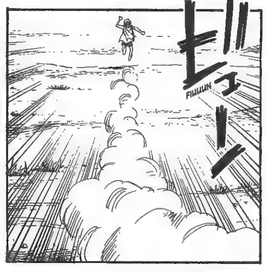

¡AAAAGH!


¡¿PERO QUÉ HA-CES!? ¡ESPABI-LA, HOM-BRE!

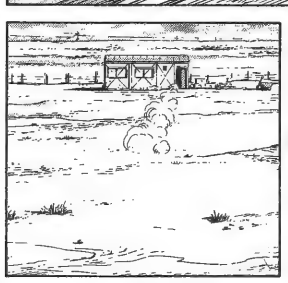




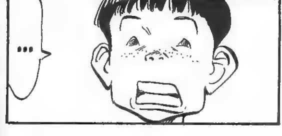
ZAAAN









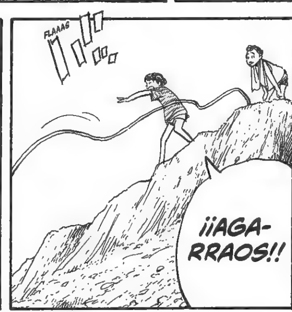





...
HE TRAÍDO CUERDA.
NO HABÍA NADIE.


TAP
TAP
¿¡PERO POR QUÉ VUELVES TÚ SOLO!? ¡¡VE A BUSCAR A ALGUIEN!!


POF


FLAAAS
¡¡AGARRAOS!!




FLASH




¡¡NO ALCANZA!!


!!

FLAS

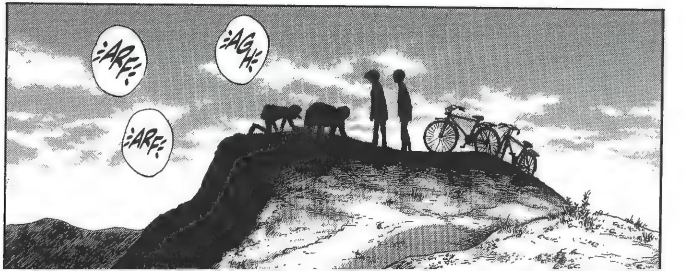
!!

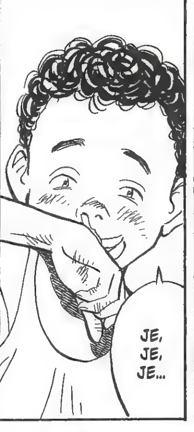
POF

ÑUIC

CHAK

LA TOALLA DE DONKEY LE SERVÍA PARA LIMPIAR-SE EL MOQUILLO.

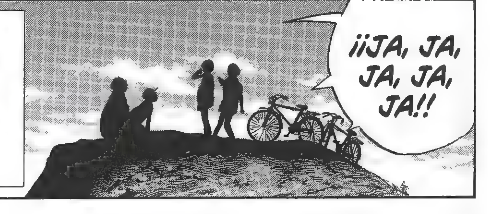


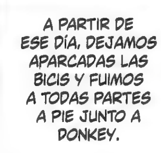

JE, JE, JE...

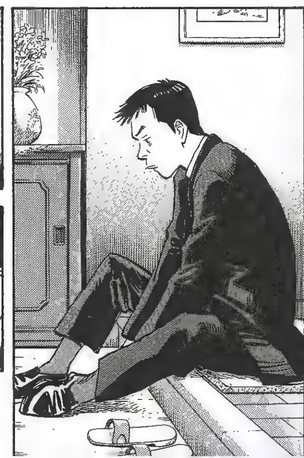

¡JA, JA, JA! ¡LÍMPIATE ESOS MOCOS, HOMBRE!

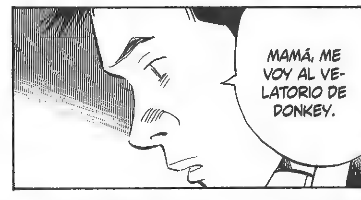

GRA... GRACIAS, DONKEY...
¡ARF!
¡ARF!


JE... JE, JE.


¡¡JA, JA, JA, JA, JA!!


A PARTIR DE ESE DÍA, DEJAMOS APARCADAS LAS BICIS Y FUIMOS A TODAS PARTES A PIE JUNTO A DONKEY.




MAMÁ, ME VOY AL VELATORIO DE DONKEY.



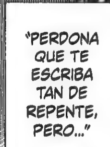








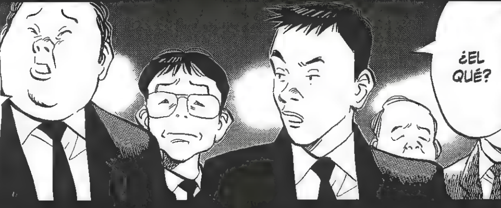






"¿TE SUENA DE ALGO ESTE SIGNO?"

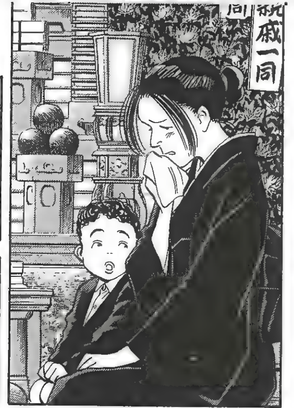


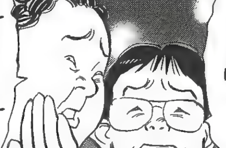






Capítulo 5: La noche del laboratorio de ciencias




VAYA, Y CON UN HIJO TAN PEQUEÑO...
ME PREGUNTO SI FUE REALMENTE UN SUICIDIO...




"PERDONA QUE TE ESCRIBA TAN DE REPENTE, PERO..."

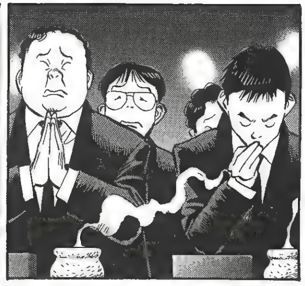

"¿TE SUENA DE ALGO ESTE SIGNO?"


...

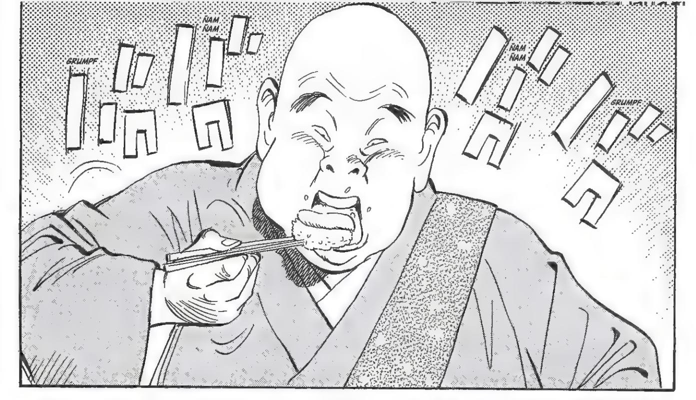

KENJI, VAMOS A REZAR POR ÉL.
SÍ... CLARO.







Capítulo 5. LA NOCHE DEL LABORATORIO DE CIENCIAS


GRUMPF
ÑAM ÑAM
ÑAM ÑAM
GRUMPF


¿LE PONGO UN POCO MÁS DE CERVEZA, ABAD?
¡OOOH! ¡¡VAYA, MUCHAS GRACIAS!!


UNA VELADA EXTRAORDINARIA, SEÑORA, PRESIDIDA POR LA PENA Y LAS LÁGRIMAS...


SEGURO QUE EL DIFUNTO LES AGRADECE A TODOS SU PRESENCIA.
ÑAM
ÑAM


ESE MALDITO MONJE NO HACE MÁS QUE TRAGAR... SI ES QUE...


ÑAM
GROMPF
PE...

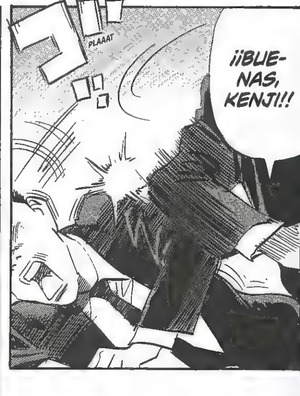

¿¡VOSOTROS TAMBIÉN...!? ¡NO HAY RESPETO!
¡SE ECHARÁ A PERDER, ES UNA PENA!
¡ESO, COME! ¡QUE HAY QUE AMORTIZAR EL DONATIVO PARA EL FUNERAL!


¿¡CÓMO QUE ES UNA PENA PORQUE SE ECHARÁ A PERDER!?
OYE, ESTO ES UN VELATORIO. NO GRITES, HOMBRE.


¡¡A MÍ TODO ESTO ME HUELE A CHAMUSQUINA!!


¿EL QUÉ?


COMO MUY BIEN DECÍS, EN UN FUNERAL NO HAY QUE MONTAR FOLLONES, PERO EL HECHO ES QUE ME HA LLEGADO ESTA CARTA...


PLAAAT
¡¡BUENAS, KENJI!!


¡CUÁNTO TIEMPO! ¡CONQUE HACIENDO EL PAPANATAS, COMO DE COSTUMBRE!
¡CROAC, CROAC!


DESDE LUEGO... NO ENTIENDO POR QUÉ TUVO QUE MORIR ASÍ.
MALDITO IMBÉCIL.


¡ANDA, MON, CUÁNTO TIEMPO! ¿TÚ NO ESTABAS EN EL EXTRAN-JERO?
HE VENIDO A PASAR UNOS DÍAS; LLEGUÉ ANTE-AYER Y ME EN-TERÉ DE LO DE DONKEY.
¿TÚ TAMBIÉN HAS VENI-DO, KE-ROYON?

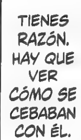

¿NINGUNO DE VOSOTROS SEGUÍA EN CONTACTO CON ÉL?
NO, SOLO NOS MANDÁBAMOS FELICITACIONES DE AÑO NUEVO...
YO LA ÚLTIMA VEZ QUE LE VI FUE CUANDO ME LICENCIÉ DE LA UNI...

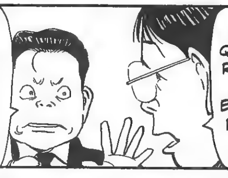

¿SABÉIS EL MO-TIVO?
¡IGUAL ES QUE SUS ALUMNOS LE LLEVABAN POR EL CAMINO DE LA AMARGURA! VA-RIOS DE ELLOS HAN VENIDO.


¡Y NI UNO LLORA LA MUERTE DE SU MAESTRO, JODER!











UNA VEZ LE ESCONDÍ LOS CALZONCILLOS TRAS LA CLASE DE NATACIÓN Y TUVO QUE IR SIN ELLOS... POCA COSA, YA VES...

PUES A MÍ ME PARECE UNA FAENA...










BUE-
NO...
POR
DONKEY...


VA...
VALE...




¿A QUE SÍ? ¡FUE CUANDO VIMOS AL FANTAS-MA!
NO... ES VERDAD. MENUDO FUE AQUEL SALTO. ESTARÍAMOS EN SEXTO...

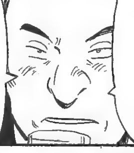

ANDA, KERO-YON, DÉJATE DE BATALLI-TAS...


Asahi


AHORA QUE LO PIENSO, AQUELLA VEZ TAM-BIÉN SALTÓ DESDE MUY ALTO...
PUFFF... ASÍ QUE SE TIRÓ DE LA AZOTEA...


¿QUIÉN ESTABA AHÍ ESE DÍA?
ESTABA KONCHI... Y OTRO CHAVAL... ¿QUIÉN ERA?


¿EL FANTASMA? ¿OS REFERÍS AL DE LA MANSIÓN DE LA CUESTA DEL AHORCADO?


¡ESO FUE EN QUINTO, TÍO! NO, FUE EN OTRA OCASIÓN.
ES VERDAD, QUE VOSOTROS NO ESTABAIS...


CLARO, EL CHICO QUE MURIÓ DE LA NOCHE A LA MAÑANA...
¿OS ACORDÁIS DE KATSUMATA?

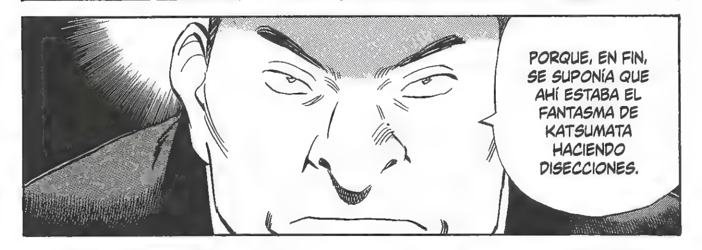

OYE, ¿QUÉ ES ESO DE QUE DONKEY SALTÓ DESDE BIEN ALTO?


¡ESO! A KATSUMATA LE GUSTABAN LOS EXPERIMENTOS DE CIENCIAS.
Y LA DIÑÓ EL DÍA ANTES DE LA DISECCIÓN DE PESCADOS.


¡AH! ¡¡YA ME ACUERDO!!
¡¡DECÍAN QUE, COMO TENÍA TANTAS GANAS DE HACER ESA CLASE Y NO PUDO, SU FANTASMA APARECÍA TODAS LAS NOCHES EN EL LABORATORIO DE CIENCIAS Y HACÍA DISECCIONES A SU BOLA!!

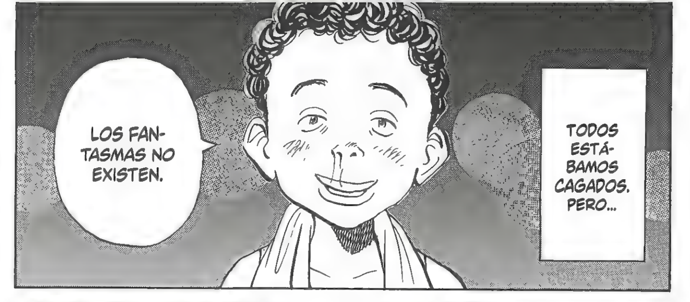

PUES ESE DÍA ME TOCABA A MÍ LIMPIAR EL ACUARIO.
PERO EL MUY MELÓN, AL LLEGAR A CASA, SE DIO CUENTA DE QUE HABÍA OLVIDADO DARLE AL INTERRUPTOR DE LA BOMBA PURIFICADORA DE AGUA.

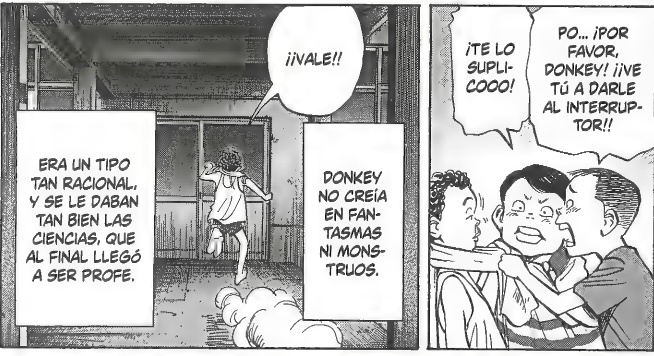

SI LOS PECES LA DIÑABAN, ME IBA A CAER UN BUEN PURO.
PERO ENTRAR SOLO AL LABORATORIO DE CIENCIAS EN PLENA NOCHE ME DABA MIEDO.


PORQUE, EN FIN, SE SUPONÍA QUE AHÍ ESTABA EL FANTASMA DE KATSUMATA HACIENDO DISECCIONES.


ASÍ... QUE REUNÍ A UN GRUPO...


DONKEY ESTABA CON NOSOTROS.
¡AYYY! ¡¡ES QUE NO PUEDO!!
¡TÍO, YO NO TENGO NARICES DE METERME EN EL LABORATORIO A ESTAS HORAS!





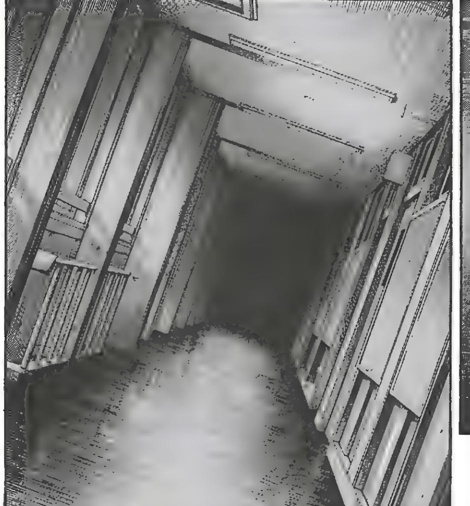
NOSOTROS DECIDIMOS IR A VIGILAR LA VENTANA DEL LABORATORIO, DESDE EL PATIO.




TAP
TAP








¿HAY AL- GUIEN?

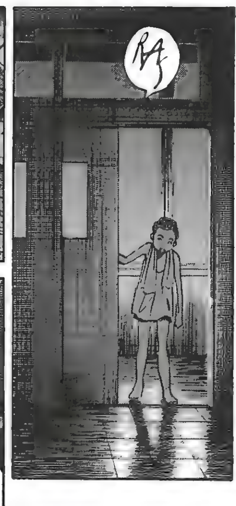






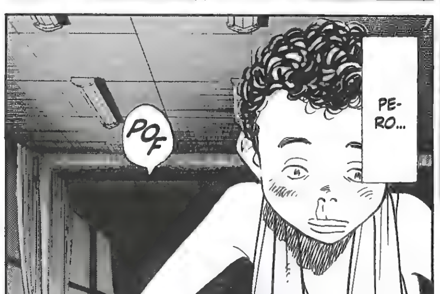
理科室*

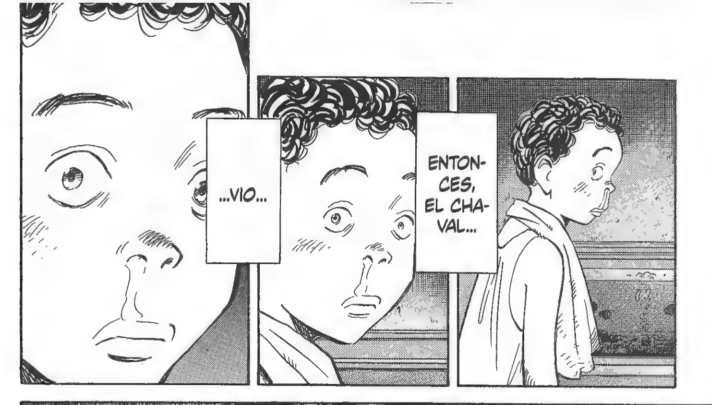
* Laboratorio



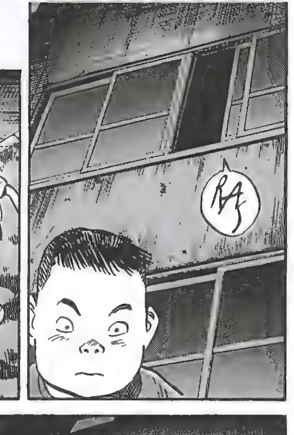
ENTONCES, DONKEY ENTRÓ EN EL LABORATORIO DE CIENCIAS Y ENCENDIÓ EL INTERRUPTOR DEL ACUARIO.

PIN





...ALGO.





CHAAAN


FIUUUN
¡¡Y SALTÓ DESDE LA VENTANA DEL PISO DE ARRIBA!!
¡¡DON-KEY VIO ALGO!!

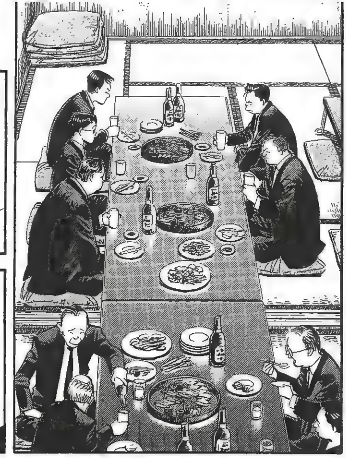

UN...




UN...




¡¡UN FAN-TAS-MA!!

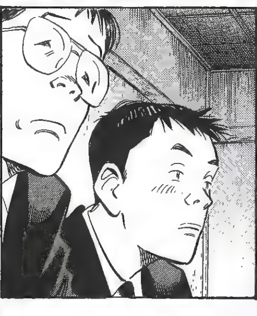



¿QUÉ VERÍA DONKEY ESA NOCHE...?


SE LO PREGUNTÉ, PERO NO SOLTÓ PRENDA...


YO... LO QUE CREO...


...ES QUE IGUAL DONKEY CREYÓ QUE ESTA VEZ TAMBIÉN PODRÍA SALTAR Y NO LE PASARÍA NADA.




COMO SALTÓ ESE DÍA DESDE EL LABORATORIO, COMO SI NADA...
...ESTA VEZ PENSARÍA SALTAR DESDE LA AZOTEA TAMBIÉN, COMO SI NADA.







MÁS TARDE ME ENTERARÍA DE LO QUE VIO DONKEY.

PERO PARA CUANDO LO SUPE, HABÍAMOS LLEGADO YA A UN PUNTO EN EL QUE DAR MARCHA ATRÁS ERA IMPOSIBLE...

Capítulo 6: Una bandera en la Luna

¡MASAO!

¡MASAO, SAL DE UNA VEZ DE TU HABITACIÓN!

¡MASAO!

ÑOOOC

FEH

FEH

FEH

FEH

¡MASAO!

¡¡CÁLLATE YA DE UNA VEZ, JODER!!

¡¡QUE ASÍ NO HAY QUIEN HAGA LA "GIMNASIA REVITALIZANTE" DE LA MAÑANA!!

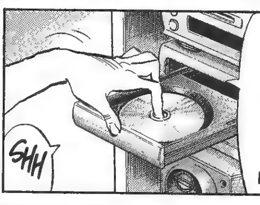
BOM

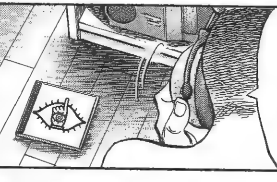
BOM

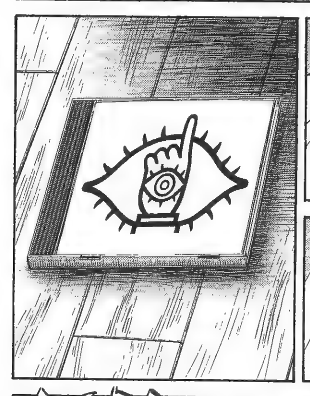
¡MASAO!

¡NO TENÉIS NI IDEA! ¡ES QUE NI LA MÁS REMOTA IDEA!

¡¡NI SIQUIERA SOIS CONSCIENTES DE QUE NO TENÉIS NI IDEA, JODER!!





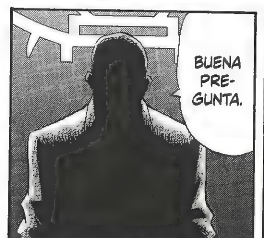






Capítulo 6: UNA BANDERA EN LA LUNA

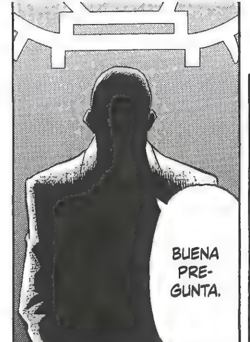

"AMIGO", ¿CUÁL ES EN REALIDAD EL SENTIDO DE REVITALIZARSE?

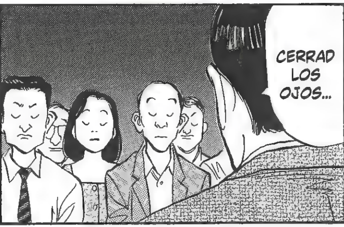

BUENA PREGUNTA.


ES ESTAR A MI LADO.
ESO ES LO QUE EN REALIDAD SIGNIFICA REVITALIZARSE.


CLAP CLAP CLAP
CLAP CLAP CLAP CLAP
CLAP CLAP CLAP
CLAP CLAP CLAP CLAP


"AMIGO", ¿DE DÓNDE VENIMOS?


BUENA PRE-GUNTA.


CERRAD LOS OJOS...


IMAGI-NAD UN PRADO.
EN ÉL, SE EN-CUENTRA NUESTRO FUERTE.

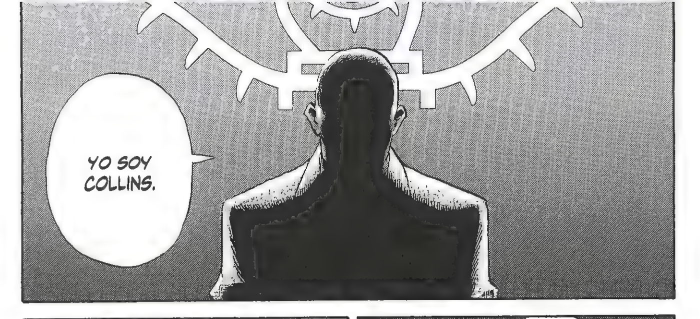

UN ESCONDITE SECRETO HECHO CON HIERBAS...


ESA ES NUESTRA BASE SECRETA...
Y ALLÍ UNIMOS NUESTRAS MANOS.

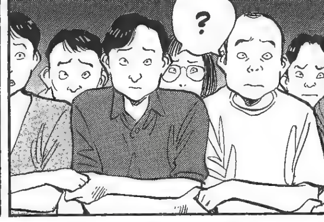




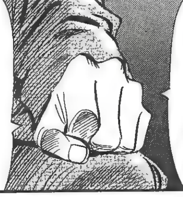
ALLÍ FUE DONDE JURAMOS DEFENDER LA PAZ EN LA TIERRA DE CUALQUIER AMENAZA ENEMIGA.


YO SOY COLLINS.


ORBITANDO POR EL FIRMAMENTO LUNAR...
...VI EL ALUNIZAJE DE ARMSTRONG Y ALDRIN.


?

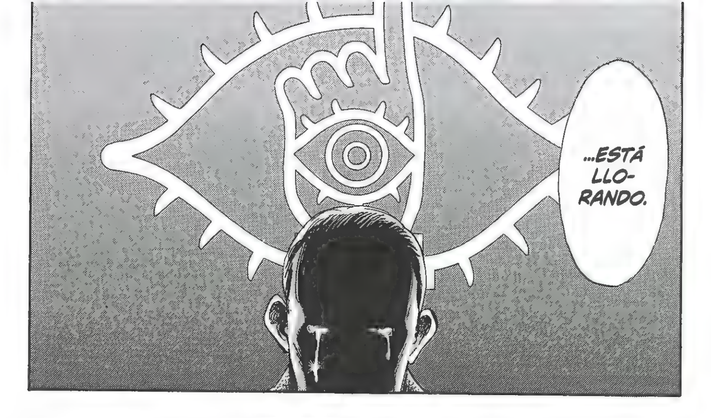

...Y TUVE QUE REGRESAR A LA TIERRA SIN PODER PISARLA.


CON LO CERCA QUE ESTABA LA SUPERFICIE LUNAR...


?
?


AH...
"AMIGO"...
BLA
BLA
BLA
"NUESTRO AMIGO"...


YO SOY COLLINS.
¿EH?

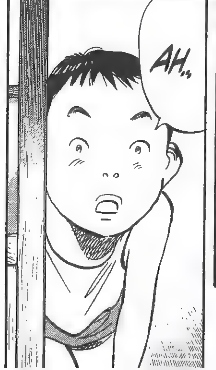

...ESTÁ LLO-RANDO.

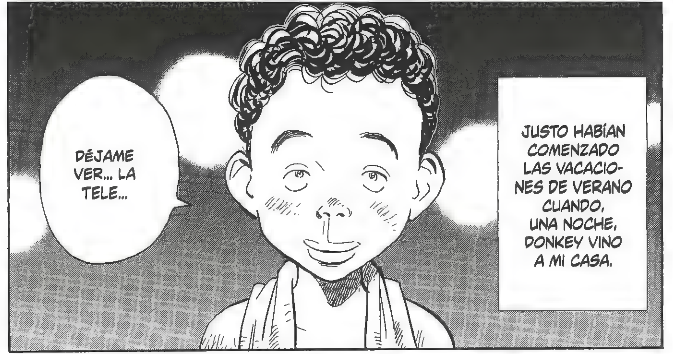

20 de julio de 1969
¡DISCUL-PEEEN!


LO SIENTO, CHICO, YA HEMOS CERRA-DO.
¡AH!


¡KENJI! ¡KENJIII!
¿QUÉ?


ESTE CHICO ES TU AMIGO, ¿NO?


AH..


JUSTO HABÍAN COMENZADO LAS VACACIONES DE VERANO CUANDO, UNA NOCHE, DONKEY VINO A MI CASA.
DÉJAME VER... LA TELE...


SE VE QUE DONKEY NO TENÍA TELE EN CASA.

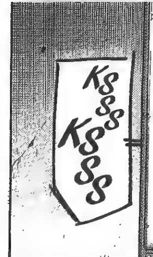

MI HERMANA SE HABÍA ENCERRADO EN SU HABITACIÓN...

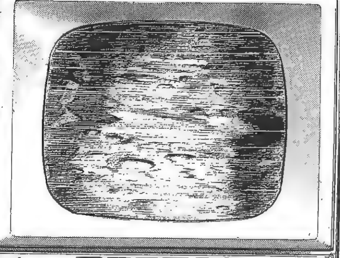

Y MI PADRE EMPEZÓ A RONCAR.
ZZZ


PERO NOSOTROS NOS QUEDAMOS PEGADOS A LA PANTALLA.

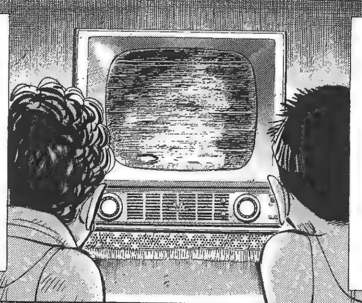

¡BASTA DE TELE, NIÑOS!


PSH
¡POR MUCHO QUE MIRÉIS, NO VA A PASAR NADA!


KSSS KSSS

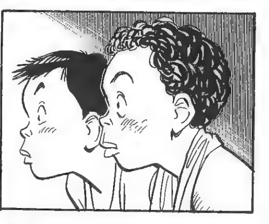

PERO, A PESAR DE TODO, TENÍAMOS QUE SEGUIR MIRANDO.


NO PODÍAMOS PERDERNOS EL MOMENTO EN EL QUE LA HUMANIDAD DARÍA ESE "PRIMER PASO" EN LA LUNA...


NEIL ARMSTRONG, "BUZZ" ALDRIN, MICHAEL COLLINS... ESTOS TRES ASTRONAUTAS LLEVARÍAN EL APOLLO XI HASTA LA SUPERFICIE DE LA LUNA.

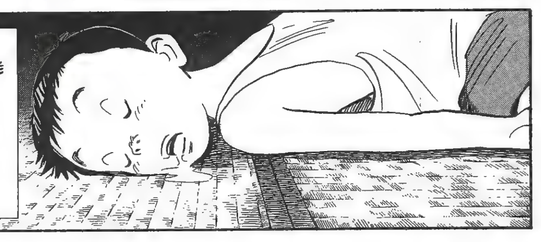
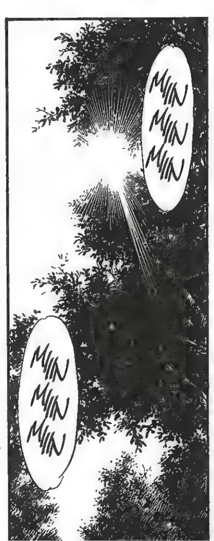

EEER... LAS PREPARACIONES DEL MÓDULO LUNAR...
ER... UNA COMUNICACIÓN DESDE CABO KENNEDY...
LA MONÓTONA INTERPRETACIÓN SIMULTÁNEA NO AYUDABA EN ABSOLUTO...

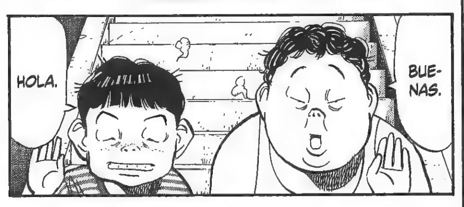

NO SE VEÍAN MÁS QUE RAYAS DE COLOR GRISÁCEO, ENTRE LAS QUE APENAS SE DISCERNÍA NADA...
KSSS KSSS




PERO NO OCURRÍA NADA DE NADA.


ACABÉ SUCUMBIENDO AL SUEÑO...


...A MANTENERSE DESPIERTO.

...Y ATERRICÉ SIN NOVEDADES EN LA SUPERFICIE DEL TATAMI DE MI SALÓN.

MIN MIN MIN
MIN MIN MIN

HOLA.

BUENAS.
HOLA.









AHÍ VIENE...

PAT

PAT

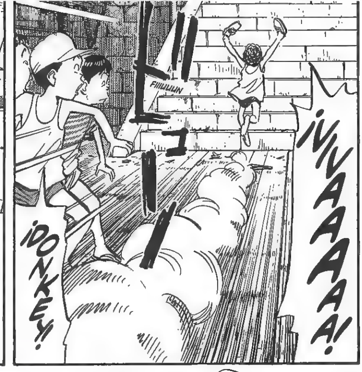
¡¡VIVAAAA!

¡ES INCREÍBLE! ¡¡LO HAN CONSEGUIDO!!

PAT PAT

PAT PAT


PAT
PAT
PAT
¡ESPERA, DONKEY! ¿¿QUÉ HA PASADO!?


FIIIUUUN
¡VIVAAAAAAA!
¡DONKEY!


"¡¡ES UN PEQUEÑO PASO PARA UN HOM-BRE, PERO UN GRAN PASO PARA LA HUMA-NIDAD!!"

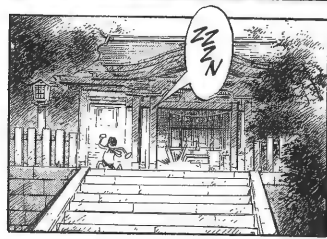

¡DONKEY!
¡AH!
¡AH!
PATCH


¡¡VA-MOS A PLANTAR NUESTRA BANDE-RA EN LA LUNA!!

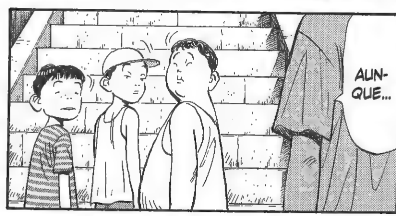

¿EH?

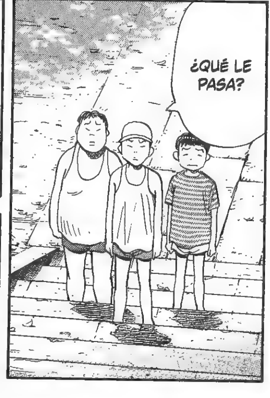

EL 20 DE JULIO DE 1969, A LAS 11 HORAS, 56 MINUTOS Y 20 SEGUNDOS DEL DÍA 21 DE JULIO EN JAPÓN, LA HUMANIDAD PISÓ LA LUNA POR PRIMERA VEZ EN SU HISTORIA.


¿EH?


ZZZN

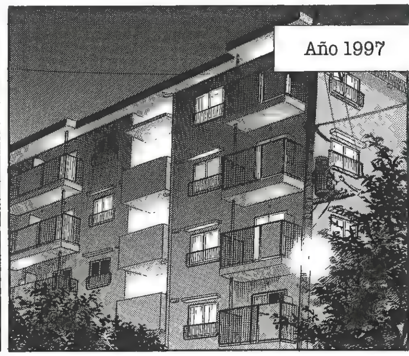

¡¡YO TAMBIÉN VOY A IR A LA LUNA!!


AUN-QUE...

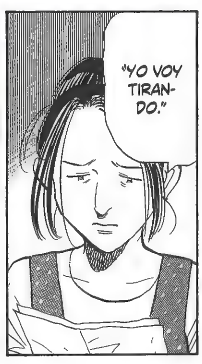

¿QUÉ LE PASA?

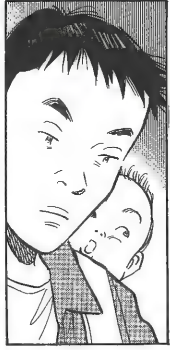

ESTARÁ MUY BIEN PARA NEIL ARMSTRONG Y "BUZZ" ALDRIN, QUE REALMEN-TE HAN PISADO LA LUNA...
...PERO EL OTRO SE HA QUEDA-DO DANDO VUELTAS ALREDE-DOR, DES-DE LO ALTO...


ME DA LÁSTIMA EL POBRE COLLINS...


Año 1997

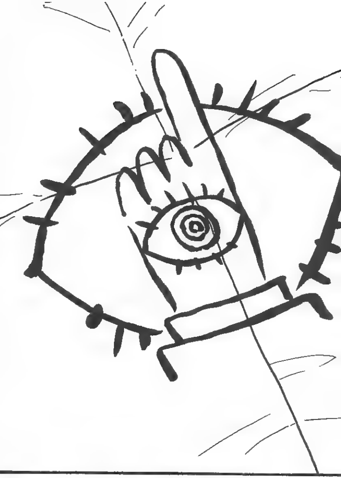

24 25 26 27 28
"CUÁNTO TIEMPO, KENJI. ESPERO QUE ESTÉS BIEN."
Apollo 13


"YO VOY TIRANDO."




"PERDONA QUE TE ES-CRIBA TAN DE REPENTE, PERO..."
"¿TE SUENA DE ALGO ESTE SIG-NO?"

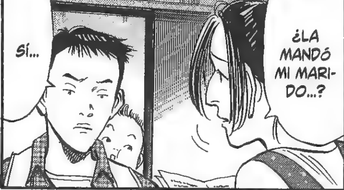

"IGUAL NO TE ACUERDAS, PORQUE DE ESTO HACE YA MUCHOS AÑOS."

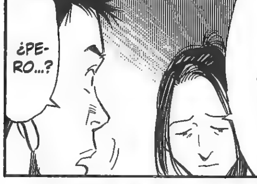



"BUENO, POR AHORA LO DEJO AQUÍ... VOLVERÉ A ESCRIBIRTE..."


"ME GUSTARÍA HABLAR CONTIGO LARGO Y TENDIDO, CUANDO TENGAS TIEMPO."


AH... DISCULPE, ES QUE SOLÍAMOS LLAMARLE ASÍ DE PEQUEÑOS...
DONKEY...


SÍ...
¿LA MANDÓ MI MARIDO...?


¿PERO...?
BUENO... NO SOLÍA CONTARME CASI NADA ACERCA DE SU TRABAJO... PERO...


...
¿TENÍA ALGÚN PROBLEMA, QUE USTED SEPA...?

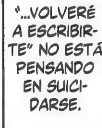

¿UN EXALUMNO?
DIJO QUE ESTABA TENIENDO UN PROBLEMA CON UNO DE SUS EXALUMNOS...

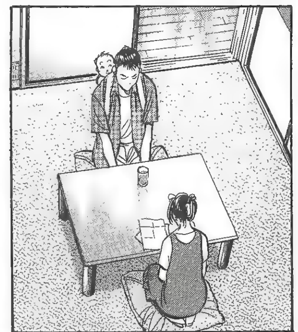

SE VE... QUE ERA UN CHICO BRILLANTE, TANTO COMO PARA SER ACEPTADO EN EL INSTITUTO DE TECNOLOGÍA DE OCHANOMIZU...
SE LLAMA MASAO, CREO... FUERON SUS PADRES A HABLAR CON MI MARIDO...


SE VE QUE... UN SUPUESTO “AMIGO”...
...EJERCÍA SOBRE ÉL UNA MALA INFLUENCIA...

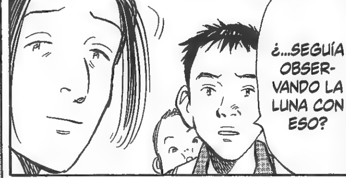

SEÑORA...
MIRE...

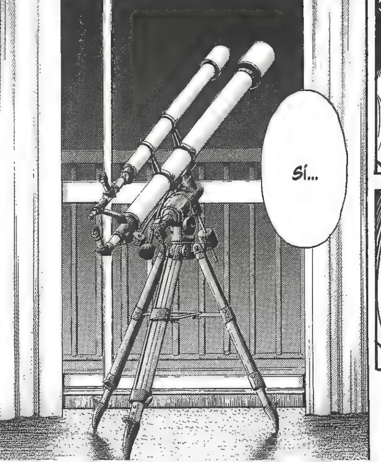

YO LO QUE CREO ES QUE ALGUIEN QUE ACABA UNA CARTA CON UN...


“...VOLVERÉ A ESCRIBIRTE” NO ESTÁ PENSANDO EN SUICIDARSE.




DONKEY...

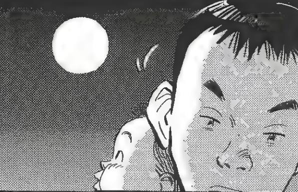

¿...SEGUÍA OBSERVANDO LA LUNA CON ESO?


SÍ...









...CON LA QUE DONKEY SOÑABA ESTÁ TODAVÍA PLANTADA LA BANDERA DE 1969.



Capítulo 7: SOFTBALL*

*N. de la T.: Modalidad simplificada del béisbol, con normas muy parecidas.



*Instituto Universitario de Tecnología de Ochanomizu












SE VE QUE... UN SUPUESTO "AMIGO"...
...EJERCÍA SOBRE ÉL UNA MALA INFLUENCIA...

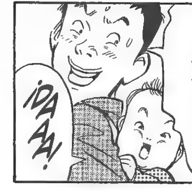

DON-KEY...
Se tiró desde la azotea del instituto
PROFES DE F SE SUICI

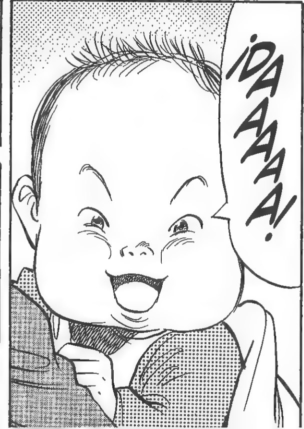

¿EL INSTITUTO DE FORMACIÓN PROFESIONAL DE MUSASHIYAMA, DICE?
S... SÍ...
¿Y QUÉ QUIERE DE ÉL...?
¿EH?


¿QUE SI SE PUEDE SABER POR QUÉ RAZÓN BUSCA USTED A ESE TAL MASAO...?
AH... BUENO... ES QUE...


ES... ¡ES QUE SE PORTÓ MUY BIEN CON LA NIÑA!


¿SE PORTÓ BIEN?


E... EXACTO... MASAO FUE MUY BUENO CONTIGO, LO MENOS QUE PODEMOS HACER ES AGRADECÉRSELO, ¿VERDAD, KANNA?
¡DAAA!


¡DAAAAAA!

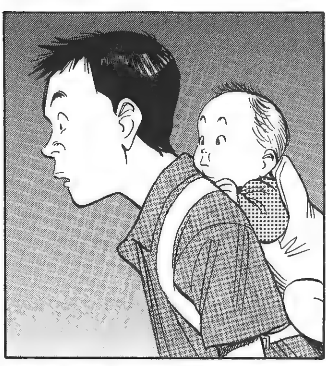

?


EL INSTITUTO DE FORMACIÓN PROFESIONAL DE MUSASHIYAMA...

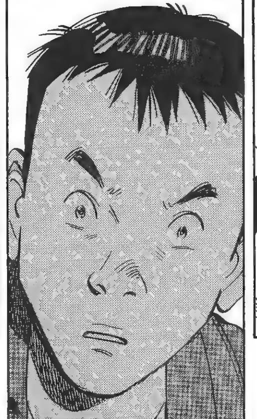

AH... HAY UN ALUMNO QUE SE LLAMA MASAO TAMURA.
¡¡ES ÉL!!
¡DAAAA!


¿¡DÓNDE PODRÍA ENCONTRARLE!?
¿Y A MÍ QUÉ ME CUENTA?


¿QUIÉN ES SU TUTOR? ¿VA A ALGÚN CLUB?
BUENO, PERTENECE AL SEMINARIO DE SHIKISHIMA.




¿EL SEMINARIO DE QUIÉN, HA DICHO...?
DEL PROFESOR SHIKISHIMA.

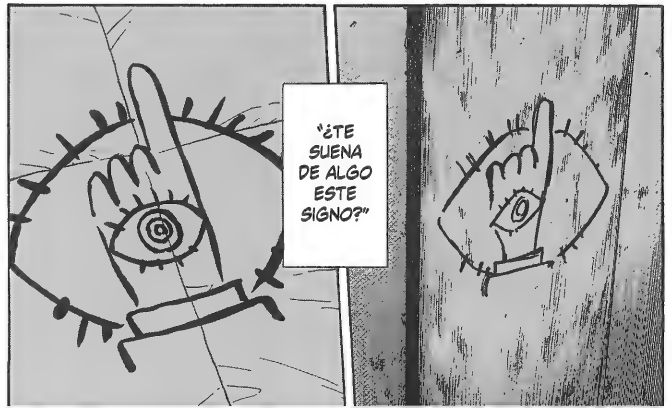



SHIKISHIMA...
¿NO SERÁ...?

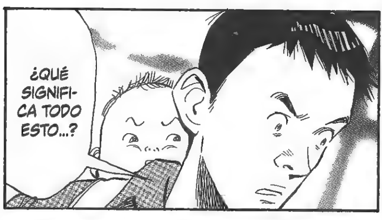
¿...EL QUE ESTÁ DESAPARECIDO...?

VAYA, ESTÁ USTED INFORMADO...






¿QUÉ PASA...?

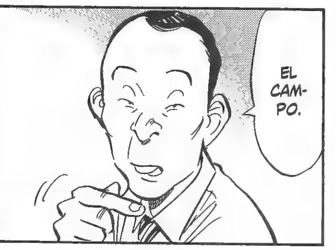

¿QUÉ SIGNIFICA TODO ESTO...?



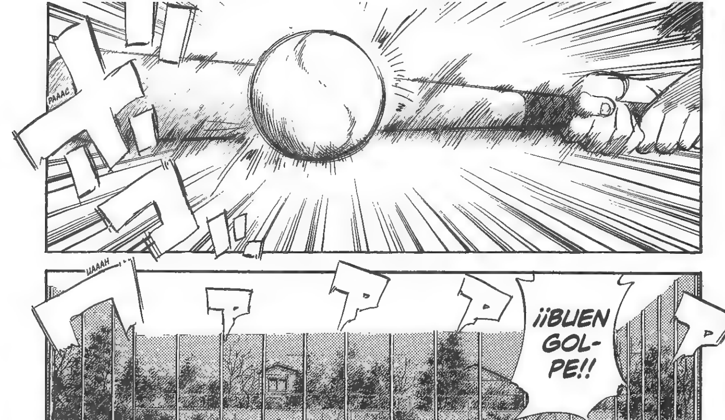

DÓ... ¿DÓNDE ESTÁ...?
¿...EL AULA DEL SEMINARIO?

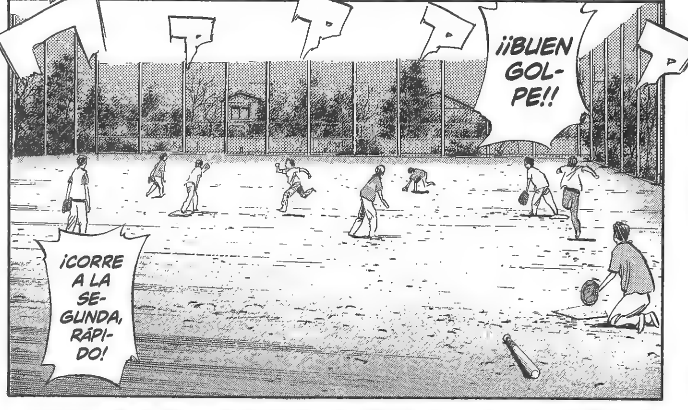

EN EL EDIFICIO 12...
AH... PERO YA SABE, AHORA, COMO NO ESTÁ, NO HAY CLASES...


SEGURO QUE ANDAN POR AHÍ.
¡¿POR DÓNDE!?


EL CAMPO.


¿EL CAMPO...?


PAAAC


UAAAH
¡¡BUEN GOL-PE!!
¡CORRE A LA SE-GUNDA, RÁPI-DO!


¡GENIAAAL! ¡¡HEMOS ELIMINADO A UNO Y TENEMOS LA PRIME-RA Y SE-GUNDA BA-SES OCU-PADAS!!
¡¡PODEMOS DARLE LA VUELTA AL PARTIDO CON NUES-TRO ME-JOR CO-RREDOR!!


CHI-COS...


YA SE LO HE DICHO.
HACE DÍAS QUE MASAO TAMURA NO APA-RECE POR AQUÍ...


¡¡PODEMOS GANAR A LOS DEL SEMINARIO DEL PROFESOR KABUTO, NUESTRO ENEMIGO MORTAL EN LAS COMPETICIONES DE SOFTBALL!!
¡CÁLLESE YA, HOMBRE! ¡¡ESTAMOS EN UN MOMENTO CRÍTICO!!


¿¡PUEDES DECIRME DÓNDE VIVE MASAO!?


BUENO... ¿Y SABÉIS SU DIRECCIÓN...?
¡VAMOOOS! ¡¡DALE FUERTEEE!!



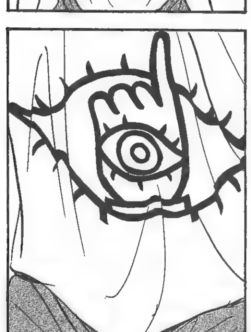

...
OYE, ME PREGUNTO SI JUGANDO A ESTO VAN A DARNOS LA LICENCIATURA.
SI NOS QUEDAMOS SIN TRABAJO, SERÁ POR CULPA DEL PROFESOR SHIKISHIMA.

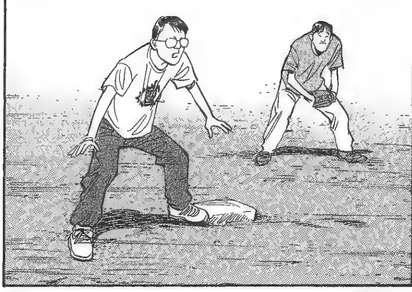
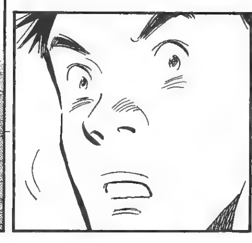
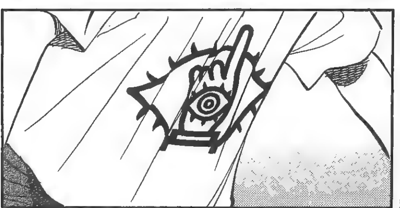

¡DALE FUERTE PERO SEGURO!

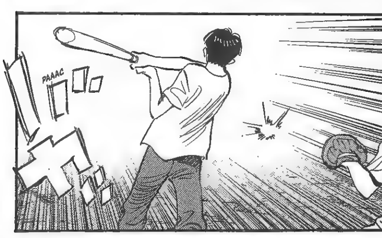





¡¡PODEMOS CONSEGUIRLO!!




PAAAC

Y... ¿¡DE DÓNDE HA SALIDO ESA CAMISETA...!?

¡GENIAL!
¡¡CORRE, CORRE!!


¡BIEN! ¡HEMOS EMPATADO!
¡¡UN PUNTO MÁS!! ¡SOLO UNO!


¿PERO QUÉ DEMONIOS...?


¿QUÉ PASA?


¿¡Y ESAS CAMISETAS!? ¿¡POR QUÉ LLEVÁIS TODOS EL MISMO SIGNO EN ELLAS!?
AH... ¿ESTO?


SE LAS COMPRAMOS A MASAO.


¿A MASAO?


MÁS BIEN... NOS OBLIGÓ A COMPRÁRSELAS...
ESTABAN TIRADAS DE PRECIO. A 980 YENES LA PIEZA.
ASÍ QUE LAS USAMOS COMO UNIFORME.


¿DE QUÉ ES ESE SIGNO...?
¿ESTO...?
NO SÉ, IGUAL ES UNA EMPRESA DE ESTRUCTURA PIRAMIDAL QUE HA ENGANCHADO A MASAO...
IGUAL ES DE ALGÚN GRUPO RARO AL QUE SE HA UNIDO.


¿COMO UNA SECTA?
NO SÉ, PERO TIENE PINTA DE SER ALGO ORGANIZADO.
HABLABA DE NO SÉ QUÉ DE UN "AMIGO".


...


¡¡IGUAL ESTÁN TRAMANDO CONQUISTAR EL MUNDO!!
¡AAAGH! ¡¡AHORA VERÁS!!


JA, JA, JA
¡AAAAY!
¡¡PATADA VOLADORA!!

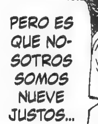

...


TÍOS, A VUESTRO CORREDOR DE LA TERCERA BASE LE PASA ALGO.


¡AAAGH! ¡¡AL LANZARME AL SUELO, ME HE TORCIDO EL TOBILLOOO!!

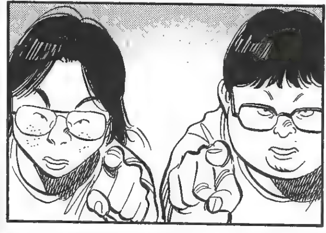

NU... ¡NUESTRO MEJOR CORREDOR!


UN SUSTITUTO...

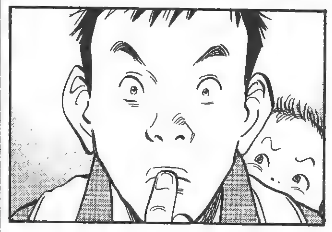

PERO ES QUE NOSOTROS SOMOS NUEVE JUSTOS...




QU... ¿QUÉ PASA...?




¡¡ESTE HOMBRE SERÁ EL SUSTITUTO PARA OCUPAR LA TERCERA BASE!!
PE... ¿¡PERO DE QUÉ VAIS!? ¿¡QUÉ TE HACE PENSAR QUE VOY A HACER LO QUE TÚ DIGAS!?



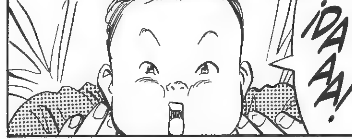

¡¡VAMOS, POR FAVOR!!
¡¡QUE ESTAMOS A PUNTO DE GANARLES A LOS DEL SEMINARIO KABUTO!!


...

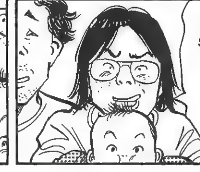

ENCÁRGATE TÚ DE LA NIÑA.


ESCÚCHAME BIEN, KANNA.


¡¡VAS A VER DE LO QUE ES CAPAZ TU TÍO KENJI!!


¡DAAA!


¡¡O!!
PATCH
¡¡O!!
PATCH
¡NO-Y!

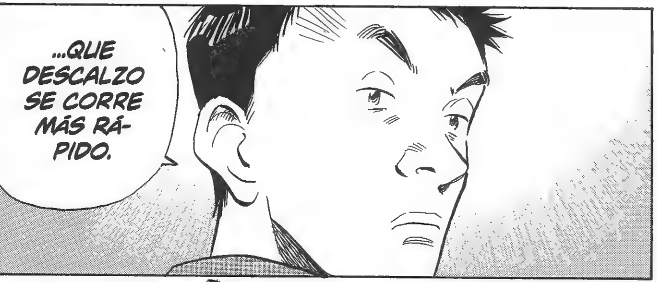

BU... BUENO, QUE SOLO SALES COMO SUSTITUTO EN UN PARTIDO DE SOFTBALL... NO HACE FALTA QUE TE LO TOMES TAN EN SERIO...


¿EH?

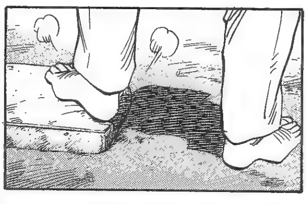



UN AMIGO DE LA INFANCIA SOLÍA DE-CIRME...


¿POR QUÉ TE QUITAS LOS ZAPATOS?
UN... UN MOMENTO...

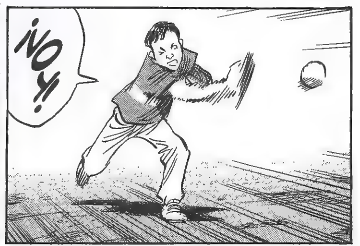

...QUE DESCALZO SE CORRE MÁS RÁ-PIDO.

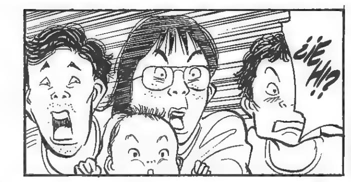

ZAS
DON-KEY...




¿VERDAD QUE SÍ...?



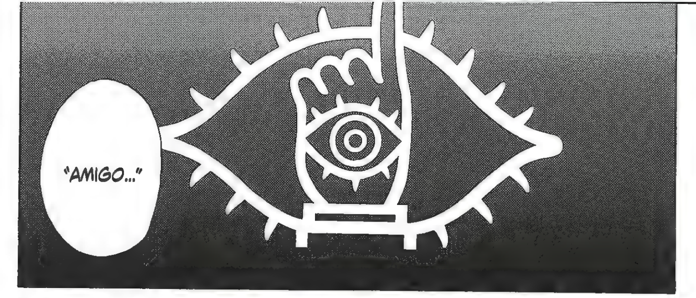




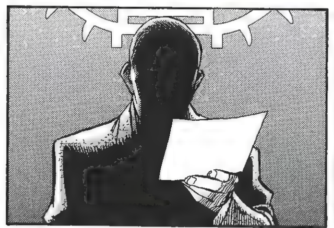


ZAAAN

¡¡ALLÁ VOY, DON-KEY!!


"AMIGO..."

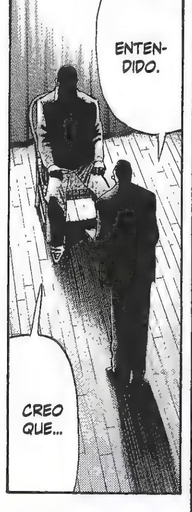

AQUÍ ESTÁ LA LISTA.




MUY BIEN...

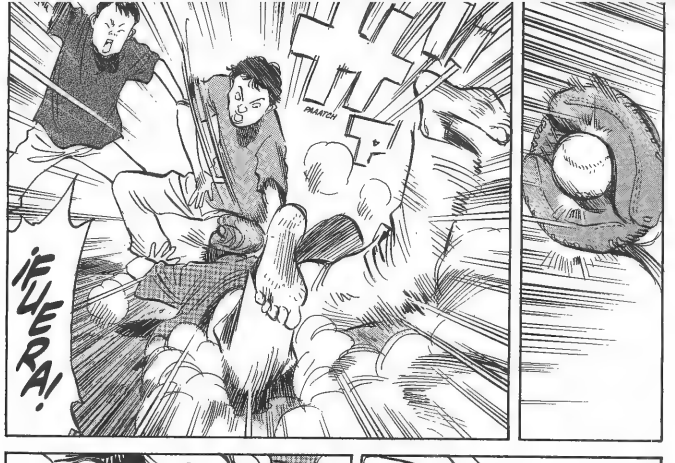

ESTE...
Y ESTE...


QUEDAN "EXPULSADOS".


ENTENDIDO.
CREO QUE...



...LO MEJOR SERÁ "EXPULSARLES" POR LA MODALIDAD QUE LES VACÍA TODA LA SANGRE DEL CUERPO.
TAAAP
¡DONKEY!
ZAAAM







DONKEY... ESTÁ CLARO QUE...

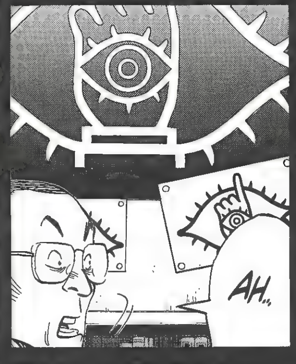
...NO PUEDO CORRER COMO TÚ...

¿¡PERO QUÉ HACES!?

¡¡PEDAZO DE BURRO!!

Capítulo 8: Excavación











YA TENGO TODO LO NECESARIO...

CHAC CHAC

Capítulo 8: EXCAVACIÓN


¡MASAO!


¡BLAM!
¿¡ADÓNDE VAS, MASAO!?


?


ERES... MASAO TAMURA, ¿VERDAD?


TAP
TAP
AH...


¡ESPERA, HOMBRE!


QUIERO PREGUNTARTE SOBRE...
...DONKEY... ¡QUIERO DECIR, SOBRE TU EXPROFESOR KIDO!
スタスタスタ
TAP
TAP
TAP
¿¡FUISTE ALUMNO DEL PROFESOR KIDO EN EL INSTITUTO DE FORMACIÓN PROFESIONAL DE MUSASHI-YAMA, NO!?


¡¡TU PROFESOR SE SUICIDÓ, Y ME GUSTARÍA HACERTE UNAS PREGUNTAS AL RESPECTO!!


スタスタスタ
TAP
TAP
TAP

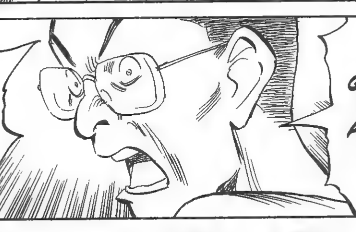

CHAK
¡¡QUE TE ES-PERES, TE DIGO!!

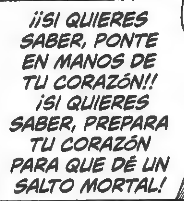

NO ME CREO QUE DONKEY SE SUICIDARA; ÉL NO ERA DE ESOS. ¡SOLO QUIERO SABER QUÉ LE PASÓ!


AH..
AH..


?

¡AGH!!

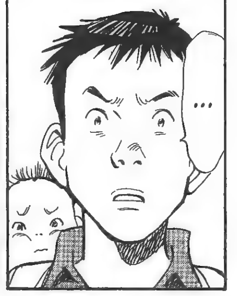

¡¡SI QUIERES SABER, ABRE TU CORA-ZÓN!!

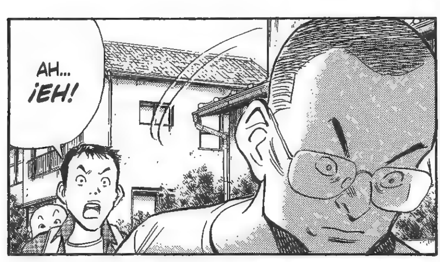

¡¡SI QUIERES SABER, PONTE EN MANOS DE TU CORAZÓN!! ¡SI QUIERES SABER, PREPARA TU CORAZÓN PARA QUE DÉ UN SALTO MORTAL!


¡¡SI QUIE-RES SABER, DÚCHA-TE TO-DOS LOS DÍAS!!
¡SI QUIE-RES SABER, CEPÍLLA-TE LOS DIENTES!

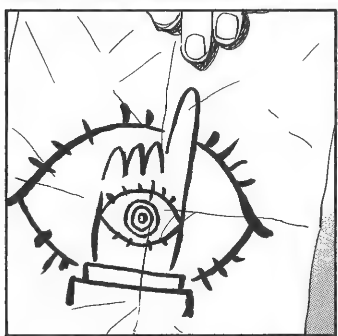

¿PERO TÚ DE QUÉ VAS...?


SI QUIERES SABER, HAZTE "AMIGO".

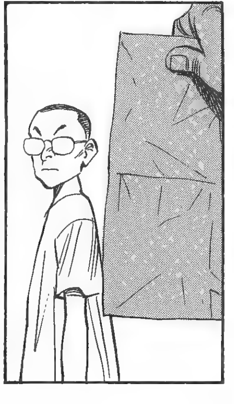

...


AH... ¡EH!

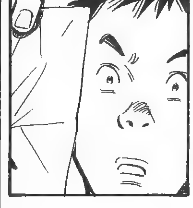

TAP TAP
TE... ¿TE SUENA ESTO?




¡¡DIME QUÉ SIGNIFICA ESTE SIGNO!!



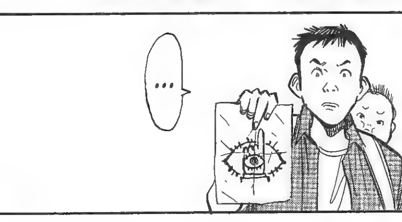
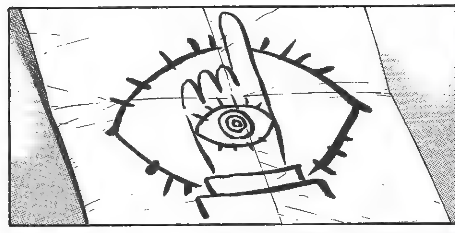

SI HAS LLEGADO HASTA EL SIGNO, TE FALTA SOLO UN PASO PARA LA META.



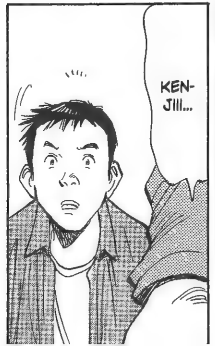

UN SOLO PASO PARA LLEGAR A "AMIGO".


TAP
TAP
AH...

¿EH?

"ES UN PEQUEÑO PASO PARA UN HOMBRE, PERO UN GRAN PASO PARA LA HUMANIDAD..."

...


居酒屋つぼ六


KEN-JIII...





¡¡ES QUE DONKEY ME ENVIÓ UNA CARTA PREGUNTÁNDOME SOBRE ESTE SIGNO!!

¡¡A VOSOTROS TAMBIÉN OS TIENE QUE SONAR!!

¡DÉJALO YA, HOMBRE!

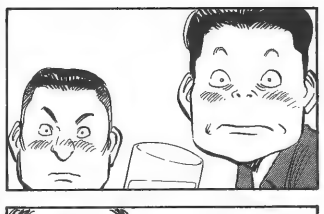
¡¡TE RECUERDO QUE NOS HEMOS REUNIDO PARA DESPEDIR A MON, QUE MAÑANA NOS LO FACTURAN OTRA VEZ PARA DÜSSELDORF!!

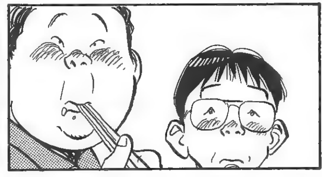
¿QUE ME FACTURAN, DICES?

ESTE SIGNO ES DE ALGUNA ORGANIZACIÓN.

O DE UNA SOCIEDAD SECRETA O ALGO ASÍ...


POOOM
¡¡UNA SOCIEDAD SECRETA, DICE!!






¡LA DE AÑOS QUE HACÍA QUE NO HABLÁBAMOS DE SOCIEDADES SECRETAS! ¡LA TIRA!
¿¡OS ACORDÁIS!? ¡DE CRÍOS FORMAMOS NUESTRA PROPIA SOCIEDAD SECRETA!

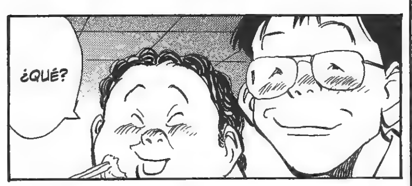

ES VERDAD, TENÍAMOS ESE ESCONDITE...
¡¡EL ESCONDITE HECHO CON HIERBAS, EN EL PRADO!!

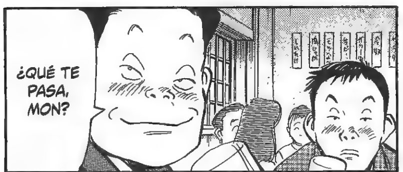

¡¡HABÍA UNA DE MOSQUITOS...!!
¡¡NOS LLEVAMOS UNA RADIO Y REVISTAS DE MANGA!!
¡Y TAMBIÉN REVISTAS GUARRAS, UN MONTÓN! ¿¡QUIÉN LAS TRAJO, OS ACORDÁIS!?
...


¡JA, JA, JA, JA!
...




AH..


¿QUÉ?


¿QUÉ TE PASA, MON?


ENTERRAMOS ALGO...


¿QUÉ ENTERRAMOS...? ¿EL QUÉ...?


ALGO... ¿TÚ NO TE ACUERDAS, KENJI...?
NO SÉ...


¿DE QUÉ...?


DE LO QUE ENTERRAMOS.
NOS ENTERAMOS DE QUE EN NUESTRO PRADO IBAN A CONSTRUIR UNA BOLERA, Y QUE POR LO TANTO NOS IBAN A ECHAR...







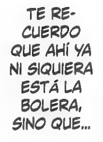






¡LO ENTERRAMOS! ¡¡DE ESO ESTOY SEGURO!!
¿¡ME ESTÁIS LLAMANDO MENTIROSO!? ¡¡VALE, PUES VAYAMOS Y COMPROBÉMOSLO AHORA MISMO!!
ZAAAM









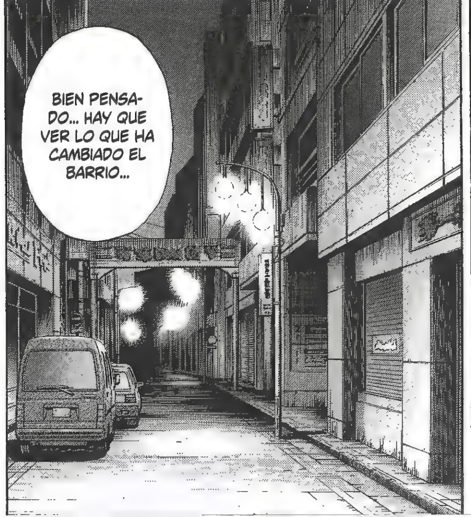

¿EH...? ¿Y ESTE EDIFICIO...?

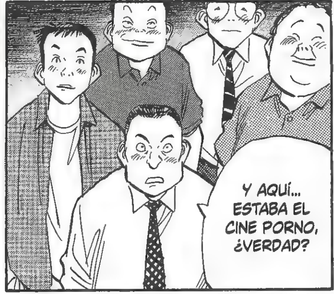

BUENO... AHORA ES UN GIMNASIO.
¿Y EL BAÑO PÚBLICO?


DESAPARECIÓ HACE LA TIRA DE AÑOS.
¿AHORA ESTÁ ESTE EDIFICIO...?

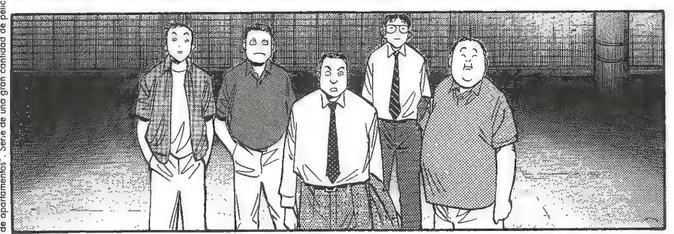

¿RECUERDAS QUE SOLÍAMOS IR A ESPIAR A LA PARTE DE MUJERES Y LA VIEJA PROPIETARIA NOS ECHABA CUBOS DE AGUA HIRVIENDO POR ENCIMA?
AHORA YA NO HAY QUIEN ESPÍE, LECHES...


ES QUE TÚ CAMBIASTE DE ESCUELA EN SECUNDARIA, MON...


BIEN PENSADO... HAY QUE VER LO QUE HA CAMBIADO EL BARRIO...









*N. de los T.: Danchi-zuma, literalmente "mujer casada de bloque de apartamentos". Serie de una gran cantidad de películas eróticas (pink eiga) iniciada a principios de los años 70.

AQUÍ ES DONDE ESTABA NUESTRO PRADO.










RASC
¡MALDITA SEA! JURARÍA QUE FUE AQUÍ...
RASC


¡OYE, QUE PODEMOS METERNOS EN LÍOS! ¿¡Y SI SE DESPIERTA LA GENTE QUE VIVE AQUÍ!?
RASC
¡QUE YA TENEMOS UNA EDAD!
RASC


RASC
RASC


...


AQUÍ FUE...
...DONDE NOSOTROS TUVIMOS PRIMERO NUESTRA BASE.

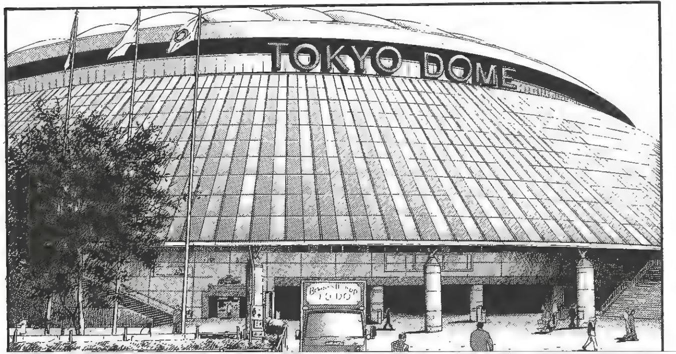

ESTO ES PROPIEDAD PRIVADA, TÍO.
NO...

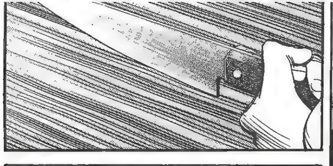

OYE, KENJI, ¿TÚ TAMBIÉN...? ¡BASTA YA, LOS DOS!
RASC
RASC


¡HAY QUE VER! ESE CABEZÓN DE MI HIJO...


¿QUÉ DEMONIOS ESTARÁ HACIENDO TAN IMPORTANTE COMO PARA DEJAR TIRADOS A SU NEGOCIO Y A TI, TESORO?
ANDA.
CÓMO ESTÁ EL MUNDO, HAY QUE VER.
FLIP
HASTA EL PERIÓDICO HA LLEGADO YA...


ASESINADO FUNDADOR DE GRUPO RELIGIOSO
Pierre Ichimonji, fundador del "Grupo del corazón de Pierre"
Fue asesinado ante el Tokyo Dome, donde le esperaban 100.000 de sus seguidores
¡¡"ASESINAN DE UNA PUÑALADA AL FUNDADOR DE UN GRUPO RELIGIOSO CON MILES DE FIELES"!!


TOKYO DOME





¡¡QUEDAS EXPULSADO!!

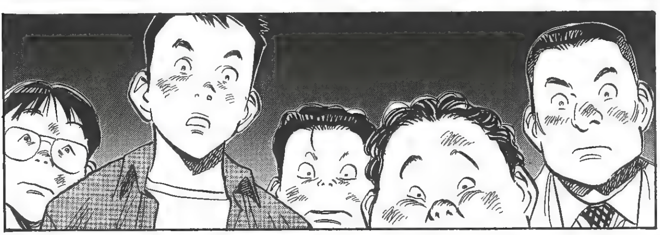
"EL ASESINO FUE UN HOMBRE JOVEN, CON EL PELO RAPADO, GAFAS Y ASPECTO DE ESTUDIANTE..."
VAYA, Y SE VE QUE TODAVÍA NO LO HAN COGIDO... ¡QUÉ MIEDO!



¡EEEH! ¡HE EN-CON-TRADO ALGO!
!?
RASC


MALDITA SEA... QUÉ MALA PATA...
¿UH?


¡ARF!
¡ARF!
NO VA A ESTAR AQUÍ, HOMBRE. SI HACE SI-GLOS QUE LO ENTE-RRAMOS...



Twentieth Century Boys



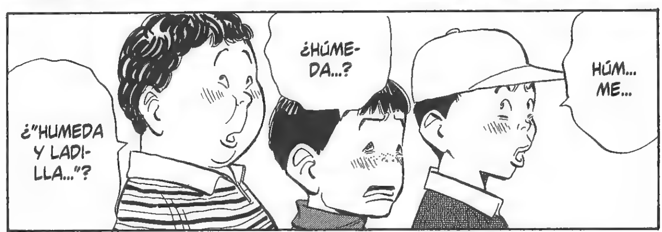
*Húmeda y lasciva

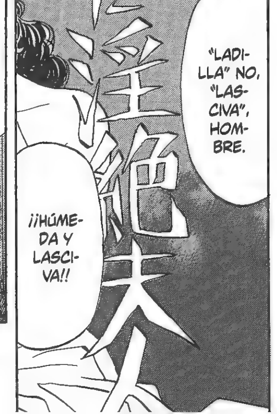
姫始めの団地妻

¿EL... PRIMER POLVO... DEL AÑO... PARA LA MUJER... DEL BLOQUE...?

國際劇場

POR ALGUNA RAZÓN, ESE PÓSTER SE ENCONTRABA PEGADO JUSTO AL LADO DE LA TIENDA DE CHUCHES DE "LOS VIEJOS", DONDE NOS REUNÍAMOS LOS CHAVALES.





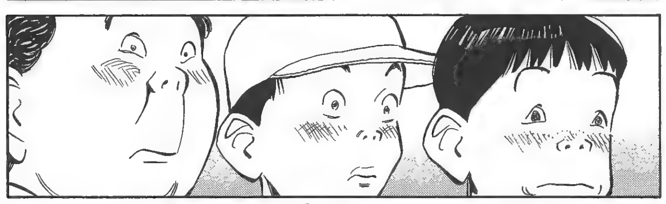



AH...


FLAP
国際劇場


QU... ¿QUÉ HACEMOS...?
¿CÓMO QUE QUÉ HACEMOS...?








CRA


RA
¡TOMA!
¿¡CÓMO QUE "TOMA"...!?
¡AAAH! ¡¡CÓGELO TÚ!!

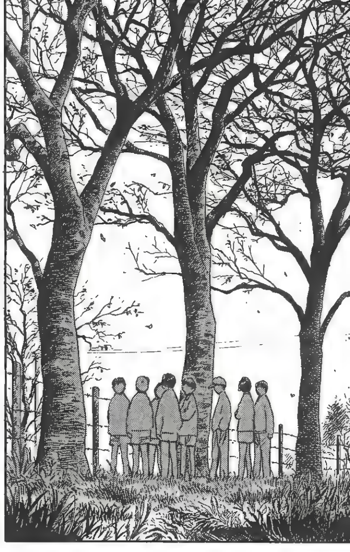

ZAAAN
¡UAAAGH!


PROHIBIDA LA ENTRADA
TERRENO RESERVADO PARA LA CONSTRUCCIÓN DE UNA BOLERA

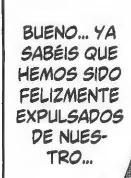

UN DÍA, EL PRADO DON-DE TENÍAMOS NUESTRA BASE SECRE-TA...
...NOS FUE ARREBATA-DO SIN PRE-VIO AVISO.


¿LO HABÉIS TRAÍDO TODO?



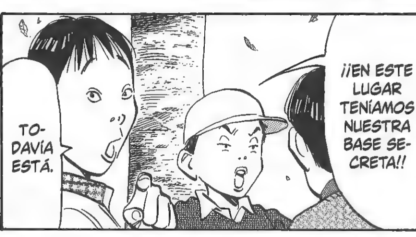



EEER... ¡EJEM!


BUENO... YA SABÉIS QUE HEMOS SIDO FELIZMENTE EXPULSADOS DE NUES-TRO...


¿CÓMO QUE "FELIZ-MEN-TE"?
...
QUERRÁS DECIR "LAMEN-TABLEMEN-TE", DI-GO YO.


LA... LA-MENTABLE-MENTE, ¡ES ALGO MUUUY LAMEN-TABLE!
VALE, YA SABEMOS QUE ES LA-MENTABLE. VE AL GRANO.


¡¡EN ESTE LUGAR TENÍAMOS NUESTRA BASE SE-CRETA!!
TO-DAVÍA ESTÁ.

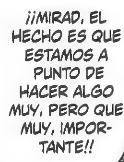

AUNQUE LAS HIER-BAS SE HAN SECADO DEL TODO...

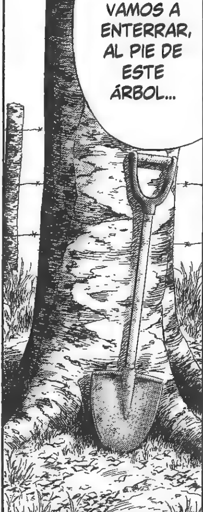

¡VALE, PERO AQUÍ VAN A CONSTRUIR UNA BOLERA, POR LO QUE YA PODEMOS DESPEDIRNOS DE LA BASE!
¡¡HACED EL FAVOR DE ESCUCHARLE!! ¡Y CALLADITOS!


HM
¿POR DÓNDE IBA...?

AAAH, ¡ES QUE NO PUEDO! ¡HAZLO TÚ, MON! ¡QUE A MÍ ESTAS COSAS SE ME DAN FATAL!
TÚ FUISTE EL QUE TUVO LA IDEA, ASÍ QUE HAZLO TÚ.

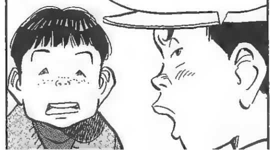

VA... VALE... AAAH...


¡¡MIRAD, EL HECHO ES QUE ESTAMOS A PUNTO DE HACER ALGO MUY, PERO QUE MUY, IMPORTANTE!!


VAMOS A ENTERRAR, AL PIE DE ESTE ÁRBOL...

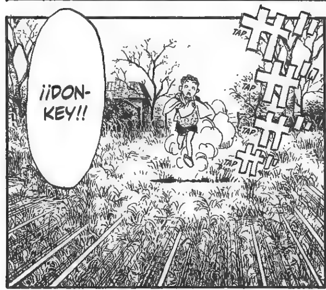

...UN "MASAJE" PARA LOS ADULTOS GENIALES QUE SEGURO QUE SEREMOS EN EL FUTURO...
¡¡UN "MENSAJE"!!


E... ESO, UN MENSAJE...
EN FIN...


TENEMOS QUE HACER CONSTAR, EN EL FUTURO, LAS NOBLES Y ACERTADAS IDEAS QUE TUVIMOS EN NUESTRA INFANCIA... Y POR ESO...
¿UNAS PROFECÍAS?


¡EH! ¡CHICOS!
CUANDO ABRAMOS ESTA CAJA DE MAYORES...

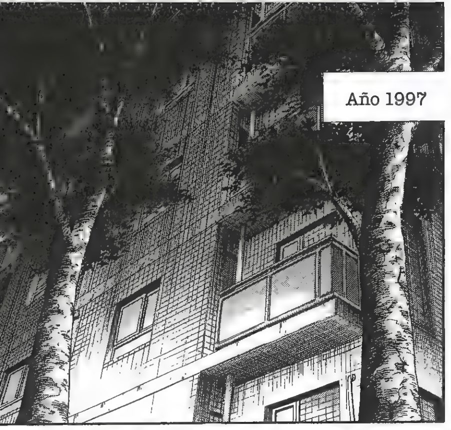

¡ESO! ¡¡UNAS PROFECÍAS!!


¡¡DONKEY!!
TAP
TAP
TAP
TAP

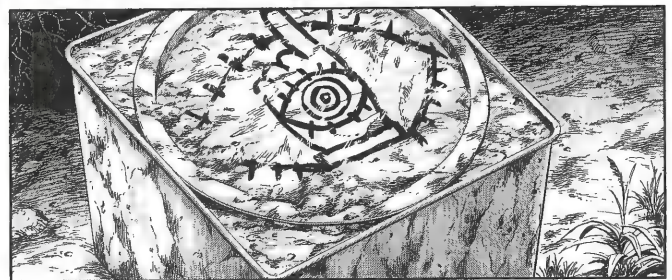

AH..
¡LECHES, NO ME INTERRUMPÁIS! ¡¡QUE AHORA EMPIEZA LO BUENO!!


HE TRAÍDO...
...ESTO.


¡ARF!
¡ARF!
¡¡HE LLEGADO A TIEMPO!!

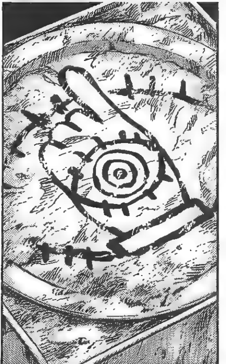

Año 1997


?




¿...Y ESTO QUÉ ES...?

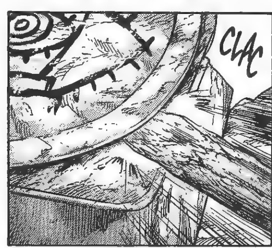

¿Y...?



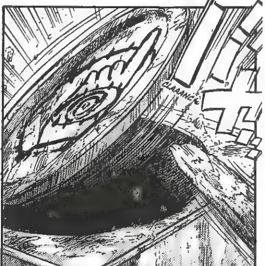

ESTE SIGNO...


DA IGUAL...
ABRÁMOSLO...


VALE...

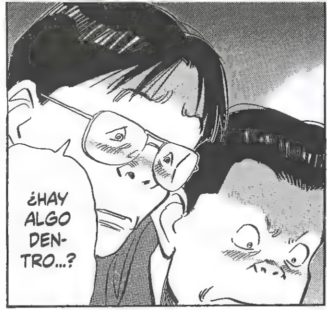

CLAC

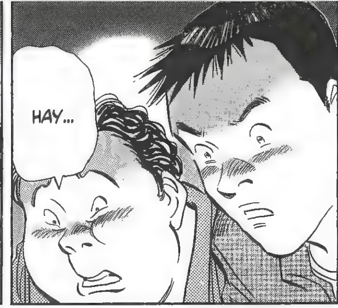

SHH
SHH
¡UGH!

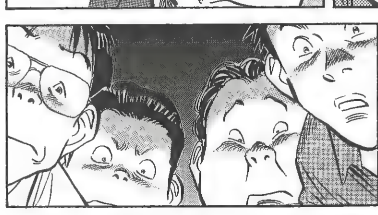

CLAAANG


CLONC




¿HAY ALGO DENTRO...?


HAY...








¡AAAH!!

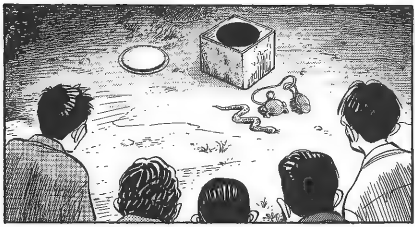

¡UAAAAGH!!


¡¡HE TOCADO ALGO MUY RARO!!

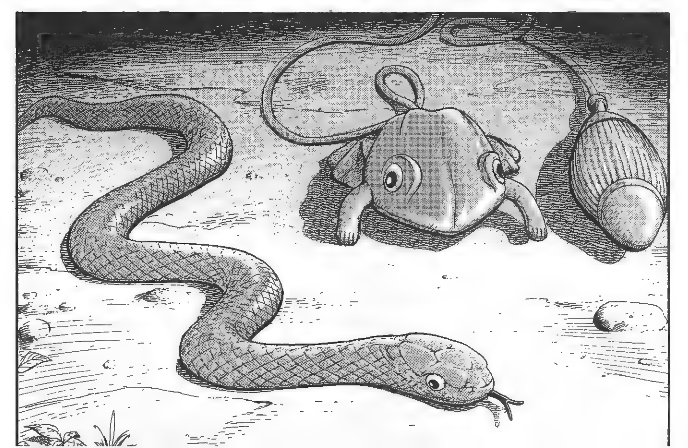

¿¡QUÉ PASA...!? ¡DI!


QU... ¿¡QUÉ PA-SA!?
¡¡YA OS DECÍA YO QUE NO LO HICIÉ-RAMOS!!


QU... ¿QUÉ HA SIDO ESO...?




¿ALGO RARO...?




SI SON UNA RANA Y UNA SERPIENTE DE JUGUETE...
¡Y YO QUE NO SOPORTO LAS SERPIENTES! ¿¡QUIÉN FUE EL QUE METIÓ ESTO AHÍ!?


PU... PUEDE QUE YO... CROAC CROAC.


¡IMBÉCIL! ¡¡MENUDO SUSTO ME HA PEGADO!!
¡SON COSAS DE NIÑOS, HOMBRE! ¡ÉRAMOS MUY INOCENTES!
PLAAAS


¿QUÉ MÁS HAY?
¿QUÉ ES ESTO...?


UNA... HEIBON PUNCH...
FLAP


¿Y ESTO...?
FRUS

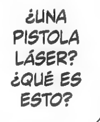

団地妻


...


¿QUÉ TENÍAMOS EN LA CABEZA DE CRÍOS...?
MENUDOS ELEMENTOS ÉRAMOS.


EL QUE METIÓ ESTA BOLSA DE FIDEOS LIOFILIZADOS FUISTE TÚ, ¿NO, MARUO?
PUEDE...


¿Y ESTO?
FLAp
QUÉ DIBUJOS MÁS FEOS.



¿UNA PISTOLA LÁSER? ¿QUÉ ES ESTO?
Pistola láser


QUÉ ESTUPIDEZ.


¿ESTUPIDEZ? PUES LO DIBUJASTE TÚ MISMO, KENJI.


¿EH? ¿Y TÚ QUÉ SABES, LISTO?
FÍJATE BIEN. ESTÁ FIRMADO.


Rayo láser
KEN-Ji
Robot gigante
50 metros de altura
100 toneladas de peso
PSH
ESTO ES BASTANTE GRANDE.
¿YO DIBUJÉ... ESTO...?
TAMBIÉN HAY CANICAS, UNOS CROMOS...
ES UN TROZO DE TELA...
FLAP
FLAP
FLAP

"¿TE SUENA DE ALGO...?"

"¿...ESTE SIGNO?"

BLA

"AMIGO"...

BLA

"AMIGO"...

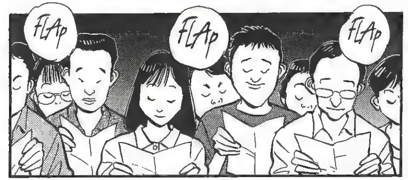
BLA

"AMIGO"...

BLA









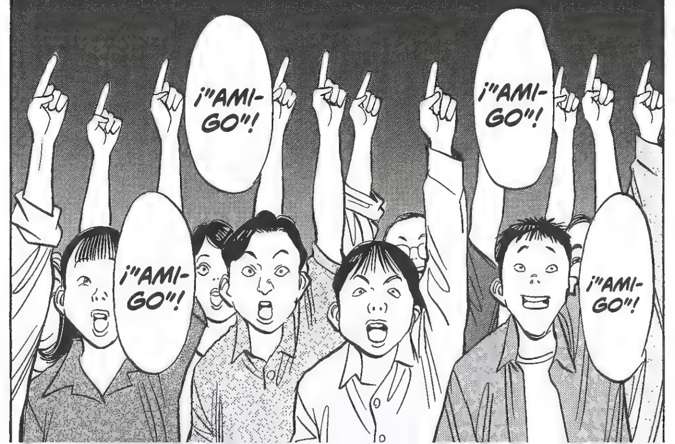


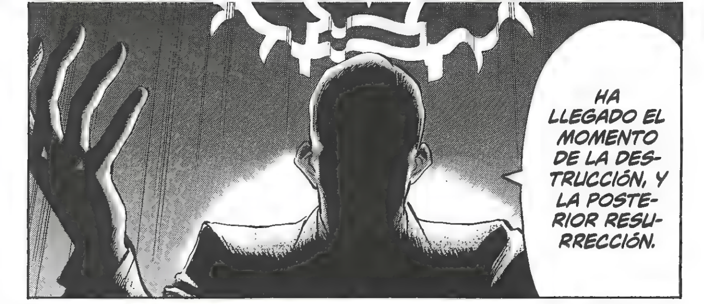


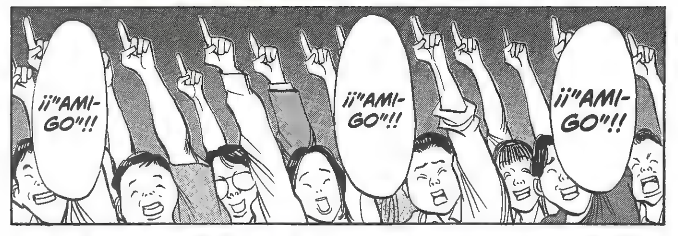
PERO ESTO NO ES EL FIN, SINO EL PRINCIPIO.

A PARTIR DE AHORA HABRÁ QUE "EXPULSAR" A LOS HEREJES QUE PROPAGUEN IDEAS ERRÓNEAS.

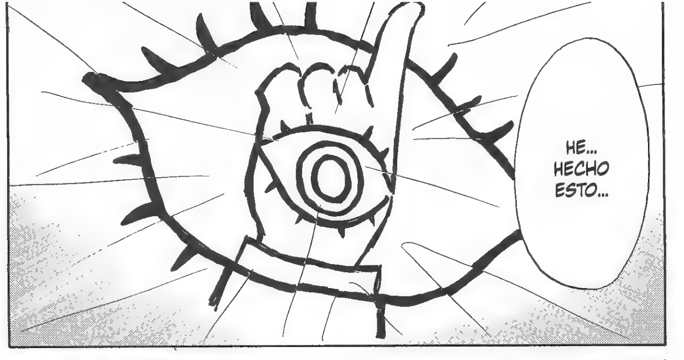
EL UNIVERSO HA EMPEZADO A ELEGIR A LOS AUTÉNTICOS "AMIGOS".







¡¡"AMIGO"!!
¡¡"AMIGO"!!
¡¡"AMIGO"!!
¡¡"AMIGO"!!


HE...
HECHO
ESTO...


JE, JE... CUANDO NOS ATAQUEN LOS EXTRATERRESTRES...
...LA PONDREMOS EN LO ALTO DE LA BASE DEL FRENTE LUNAR.


¡UAH! ¡UNA BANDERA!
¡¡ES UNA PASADA, DONKEY!!
¡BIEN! ¡¡METÁMOSLO TODO AQUÍ DENTRO!!


FRAP
FRAP
FRAP
DESENTERRAREMOS LA CÁPSULA...
FRAP
FRAP
FRAP







LOS RECUERDOS DE ENTONCES...

...HAN VUELTO.





SI NOS HUBIÉRAMOS PODIDO VER TAL Y COMO SOMOS AHORA, NOS HABRÍAMOS PARTIDO DE LA RISA...

Twentieth Century Boys

HMMM

YO ES QUE NO ENTIENDO A ESE GRUPO, LA VERDAD...

NO SÉ NI SI SON UNA SECTA RELIGIOSA, O UN SEMINARIO DE AUTOILUMINACIÓN, UNA EMPRESA DE ESTRUCTURA PIRAMIDAL... NO TENGO NI LA MÁS REMOTA IDEA...

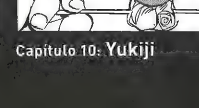
HMMM

ES QUE POR NO SABER, NI SIQUIERA SÉ CÓMO SE HACEN LLAMAR.

LO ÚNICO QUE SÉ...

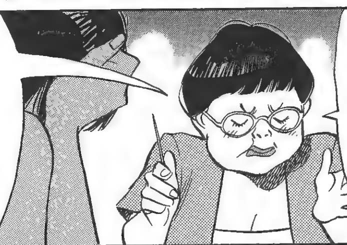


HAN VENIDO VARIOS FAMILIARES A MI OFICINA LLORANDO Y QUEJÁNDOSE DE QUE SUS HIJOS E HIJAS SE HAN METIDO EN EL GRUPO. QUIEREN QUE LES AYUDE A FORMAR A UN EQUIPO DE ABOGADOS PARA ENFRENTARSE JURÍDICAMENTE A ÉL...




LO ÚNICO QUE HE AVERIGUADO ES QUE SU LÍDER SE HACE LLAMAR "AMIGO"...


ASÍ QUE HE EMPEZADO A INVESTIGAR POR VARIOS FRENTES...
PERO SI NO SÉ NADA DE ELLOS, ¿CÓMO VOY A MONTAR UN EQUIPO DE ABOGADOS?


PERO ESTOS TIPOS SON CAPACES HASTA DE LLENAR EL BUDÔKAN EN UNA DE SUS REUNIONES, ¿TÚ TE LO CREES...?
Y ESO ES TODO LO QUE SÉ. NO SÉ EL NOMBRE DEL GRUPO, ¡Y ENCIMA EL LÍDER SE HACE LLAMAR "AMIGO"!

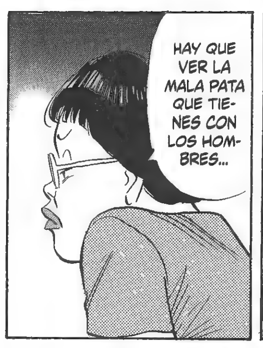

¿VA DE HOMBRES...?


TE ESCUCHO, PERO MIS PROBLEMAS SON MUCHO MÁS SERIOS...


¡OYE...! ¿ME ESTÁS ESCUCHANDO...?


CLARO QUE SÍ...


NO PUEDO MÁS... ¡¡NO PUEDO AGUANTAR MÁS!!
¡¡ES-TOY HAR-TA!!


HAY QUE VER LA MALA PATA QUE TIE-NES CON LOS HOM-BRES...


DA IGUAL LO QUE LE DIGA, NO HAY MANE-RA DE QUE ME HAGA CASO.
SI YO DIGO IZ-QUIERDA, ÉL DICE DERECHA. SI YO DIGO DERECHA, ÉL IZ-QUIER-DA.


MUJER, LAS COSAS NO SON SIEMPRE COMO TÚ LAS IMA-GINAS.
¡ES-TOY HAR-TA!


APARTO UN MOMEN-TO LA VIS-TA, Y YA HA DESAPA-RECIDO.


TU PRO-BLEMA ES QUE LUEGO LES SIGUES, Y A ELLOS ESO LES GUSTA.


¡ESTOY HAR-TA! ¡¡TODOS LOS DÍAS IGUAL, ES-TOY HAR-TA DE QUE ME HAGA ESO...!!
¿TE HAGA EL QUÉ?
BLAAAM


¡¡METE LAS NARICES EN MI ENTRE-PIERNA Y ME LA LAME!!
Capítulo 10: YUKIJI


¡A LA QUE ME DESPISTO, YA SE ME ESTÁ MEANDO ENCIMA, EL MUY...!
¡¡CRÉETELO, PORQUE ES VERDAD!!

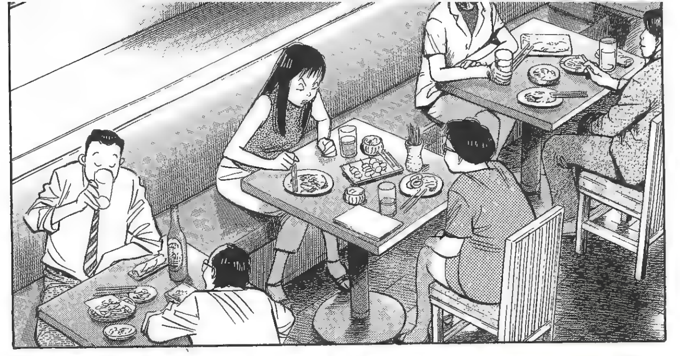
VENGA YA...

MI... ¡MI MADRE!
¡¡EL MUY MAMÓN SE EXCITA EN CUALQUIER PARTE Y SE LE PONE TIESA!!

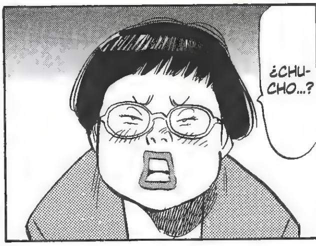
HA... HABÍA OÍDO HABLAR DE ESO... ¡NO ME LO PUEDO CREER! ¿¡ENTONCES ESO ES NORMAL!?

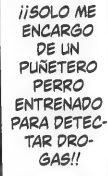
PUES NO SÉ QUÉ HACES CON ÉL, CHIQUILLA. ¡YO QUE TÚ LE DARÍA UNA PATADA EN EL CULO...!

¡YA ME GUSTARÍA, PERO NO PUEDO HACER ESO! ¡¡MALDITO CHUCHO!!

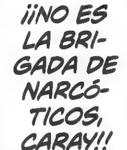



¿POR QUÉ TENÍAN QUE TRAER A ESE MALDITO CHUCHO? ¿POR QUÉ NARICES TENÍA QUE TOCARME A MÍ ENCARGARME DE ÉL?


¿CHUCHO...?


¡¡SOLO ME ENCARGO DE UN PUÑETERO PERRO ENTRENADO PARA DETECTAR DROGAS!!


¡¡YO SOLO SOY UNA INSPECTORA DE ADUANAS!!


HMMM... VAYA, EL TRABAJO EN LA BRIGADA DE NARCÓTICOS ES DURO, YA LO VEO...
¡¡NO ES LA BRIGADA DE NARCÓTICOS, CARAY!!

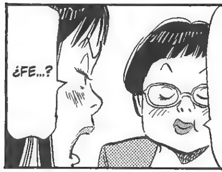

NADA MÁS DECIRLES DE QUÉ TRABAJO...
"¡UAH! ¡LA BRIGADA DE NARCÓTICOS!" ¡Y TODOS LOS HOMBRES ME REHÚYEN!






¡¡CÓMO ME TENGO QUE VER!! ¡A MI EDAD, Y MI ÚNICA PAREJA ES UN CHUCHO ESTÚPIDO!
NO CREO QUE LOS HOMBRES TE REHÚYAN SOLO POR LO DEL TRABAJO, LA VERDAD.


¿QUÉ INSINÚAS?


ESTÁ CLARO QUE NO TIENES SUFICIENTES FEROMONAS.
¿FE...?

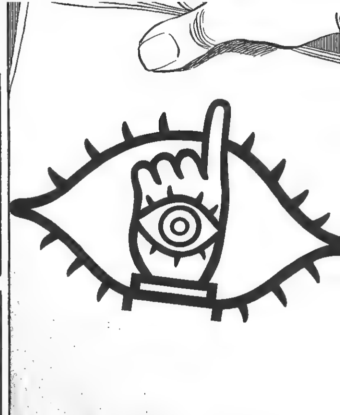

MI MARIDO SIEMPRE ME DICE QUE CAYÓ RENDIDO ANTE LA POTENCIA DE MIS FEROMONAS.
FE...

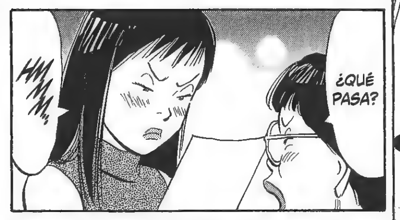

¡¡COMPARTE!!
¿EL QUÉ?


¡COMPARTE UNAS POCAS DE TUS FEROMONAS CONMIGOOO!
¡AH, JOLÍN! ¡OTRA VEZ BORRACHA DE MALA MANERA! ¡¡MIRA, YO ME LARGO!!


¡ESTO NO ES LO QUE ME PROMETISTE! ¡¡ME DIJISTE QUE ESTA NOCHE SALDRÍAS CONMIGO, ¿NO?!!
¡¡YO MAÑANA TENGO TRABAJO!!


¿HM?

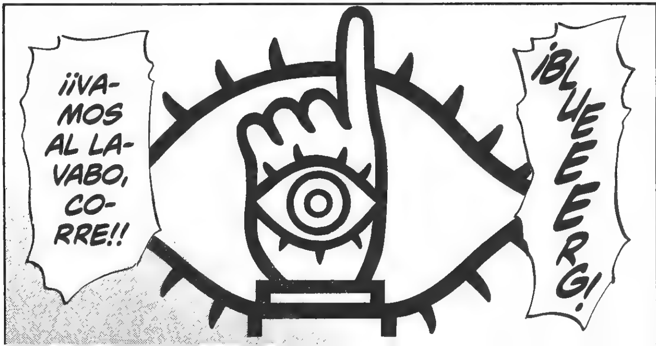


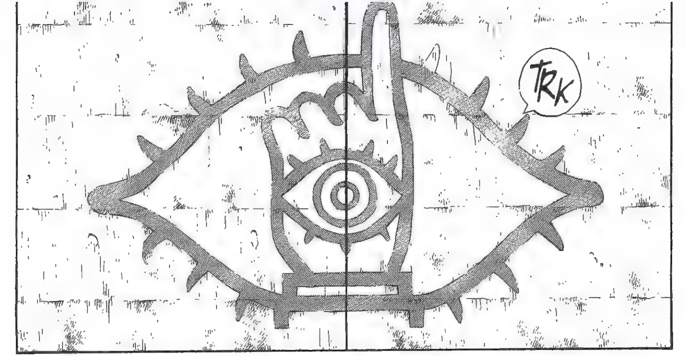

HMMM
¿QUÉ PASA?

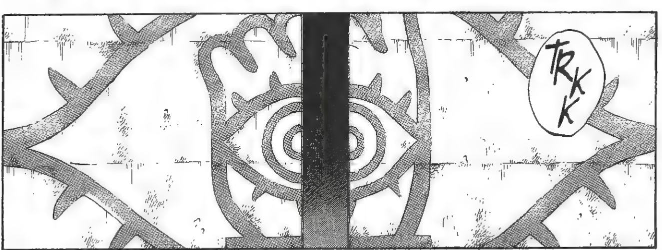

ESTE SIGNO...


...


BUGH... ¡¡QUÉ MAREO!!
¡HAS BEBIDO DEMASIADO, MUJER!


¡BLUEEEERG!
¡¡VAMOS AL LAVABO, CORRE!!





TAP
TAP
FROOOMMM

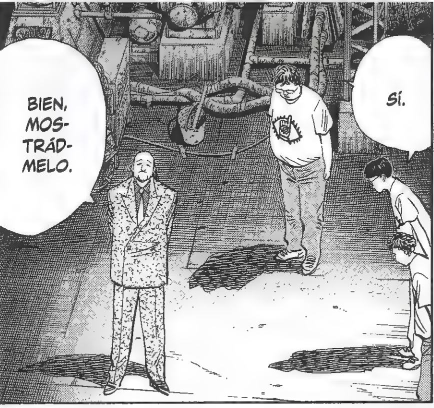

¿LO HABÉIS TERMINADO?
TAP
TAP
SÍ.

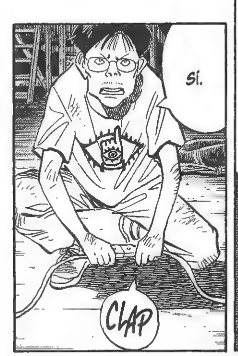

LAMENTAMOS QUE TANTO LAS PREVISIONES DE TIEMPO COMO DE PRESUPUESTO SE HAYAN DISPARADO TANTO.
EL PRESUPUESTO DA IGUAL.

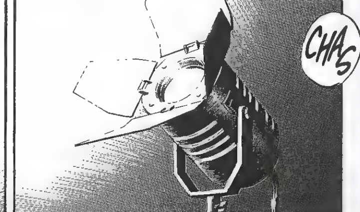

LO QUE IMPORTA DE VERDAD ES SI SERÁ O NO DEL AGRADO DE "AMIGO".

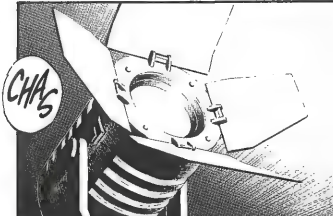

IMAGINO QUE "AMIGO" OS ENSEÑÓ LA VISIÓN...
...QUE YACE EN SU CORAZÓN... POR MEDIO DE...


...SU "FUERZA DE LA AMISTAD"...


SÍ.
BIEN, MOS-TRÁD-MELO.

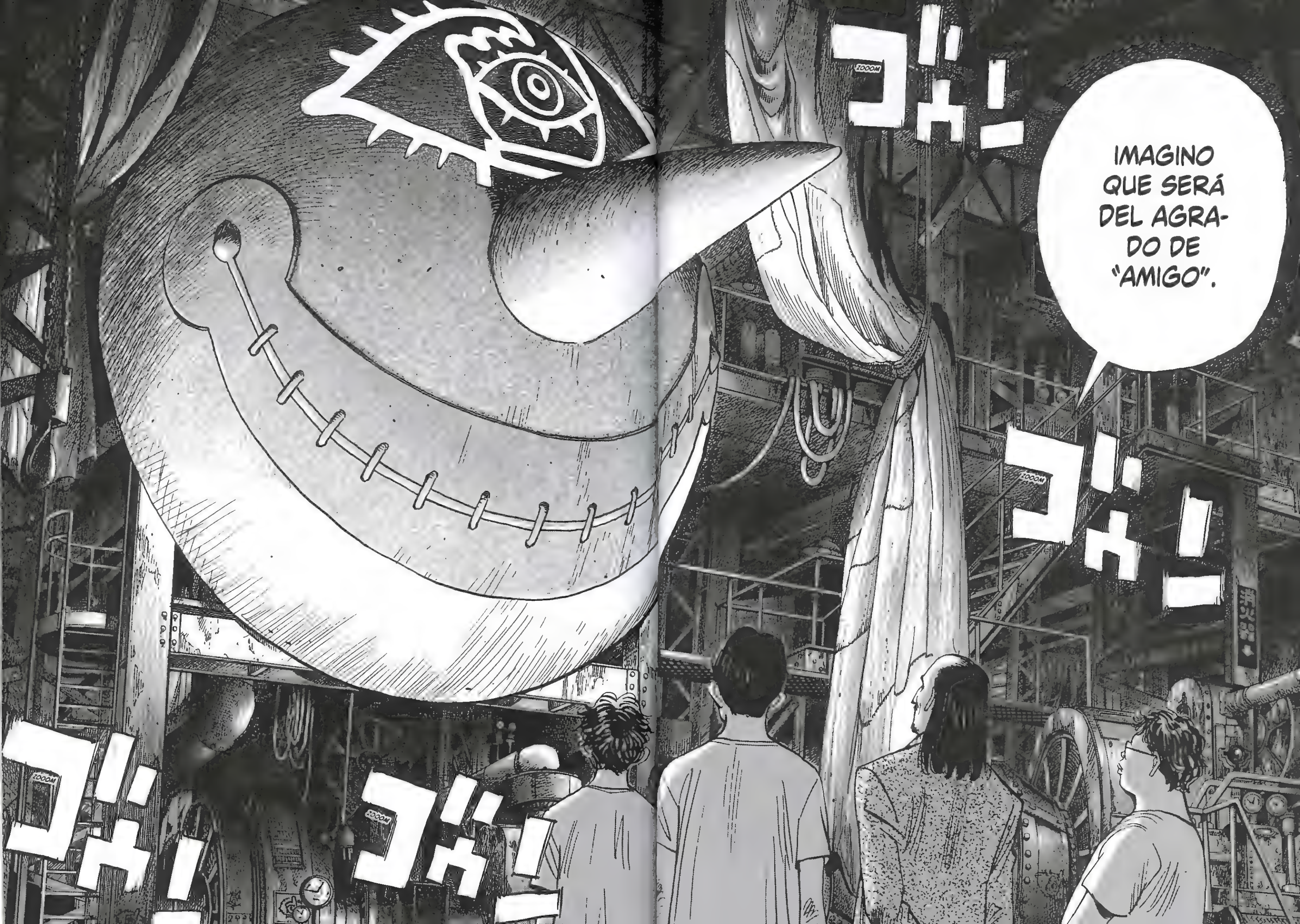

SÍ.
CLAP

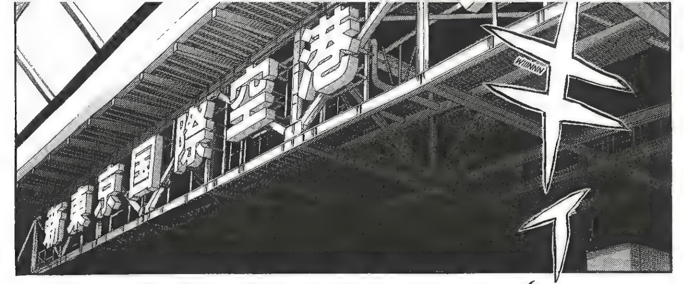

CHAS

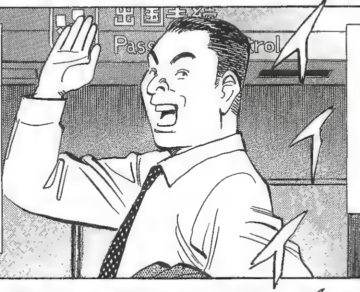

CHAS


HM...


ZOOOM
YA VEO...
ZOOOM


ZOOOM
IMAGINO QUE SERÁ DEL AGRADO DE "AMIGO".
ZOOOM
ZOOOM
ZOOOM


新東京国際空港
WIIINNN


MON SE VOLVIÓ A DÜSSEL-DORF.
SUGERIMOS COMPRARLE ALGUNAS COSAS DE JAPÓN QUE SERÍA DIFÍCIL ENCONTRAR ALLÍ, PERO ÉL DIJO QUE EN DÜSSELDORF SE PODÍA ENCONTRAR DE TODO.


¡FUAAAAAH!


BUENO, VÁMONOS.
TODA LA NOCHE BUSCANDO TESORITOS Y AL FINAL HEMOS TENIDO QUE VENIR HASTA EL AEROPUERTO A DESPEDIR A MON...


EL MUNDO ES CADA VEZ MÁS PEQUEÑO...

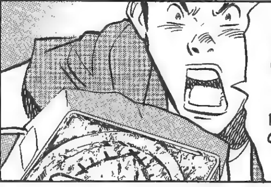

¡¡ES-PE-RAD, LE-CHES!!
¡FUAH!
ANDA, DÉJA-NOS EN PAZ. YO ME VOY A CASA A DORMIR.


ESPE-RAD.


SI NO SON MÁS QUE CA-CHARROS QUE ENTERRAMOS DE NIÑOS...
YA ESTA-MOS.


¡¡PUEDE QUE HAYAMOS DESENTE-RRADO ALGO REALMENTE IMPOR-TANTE!!


CUANDO PIENSO QUE ENTERRA-MOS TODOS ESTOS CACHA-RROS COMO SI FUERAN LO MÁS IMPORTANTE DEL MUNDO, ME ENTRAN GANAS DE LLORAR.
¡¡QUE NO!! ¡LA CUES-TIÓN ES...!

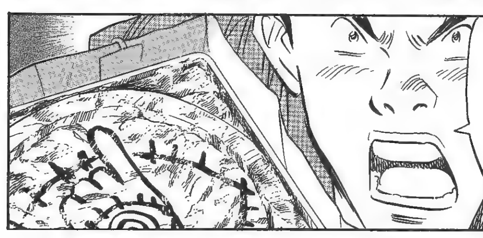

PODRÍAN SER MÁS QUE UNOS SIMPLES CACHA-RROS, ¿ES QUE NO LO VEIS...?


...
UNA RANA Y UNA SERPIEN-TE DE PLÁSTICO, CROMOS Y CANI-CAS...
UNA HEIBON PUNCH, UN PÓSTER DE PELI GUA-RRA...


¡LA CUESTIÓN ES ESTE SIGNO!


¡UN PROFESOR UNIVERSITARIO DEL BARRIO HA DESAPARECIDO! ¡¡Y YO ENCONTRÉ ESTE SIGNO DIBUJADO EN LA PUERTA TRASERA DE SU CASA!!


¡UN EX ALUMNO DE DONKEY ESTABA EN EL SEMINARIO DE ESE PROFESOR, Y SE DEDICABA A VENDER CAMISETAS CON ESTE SIGNO IMPRESO!


¡¡DONKEY ME MANDÓ UNA CARTA PREGUNTÁNDOME SI ME SONABA ESTE SIGNO, Y NADA MÁS HACERLO, MURIÓ!!




VAYA MONTÓN DE CASUALIDADES, ¿NO?
¡¡NO PUEDEN SER CASUALIDADES!!


¡¡ALGUIEN DE LOS NUESTROS, QUE CONOCE ESTA MARCA, LA ESTÁ UTILIZANDO AHORA!!
¿¡QUIÉN MÁS HABÍA!? ¡DEBEMOS RECORDARLO!

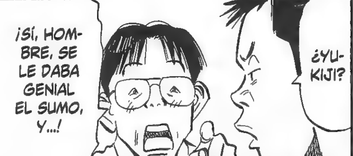

HMMM... ¿QUIÉN MÁS HA-BÍA...?
HMMM


ESTABA KONCHI.
ESO, KONCHI.


Y TAMBIÉN OTCHO, CLARO...
ES VERDAD, OTCHO...


...


¿NO ESTABA TAMBIÉN YUKIJI?

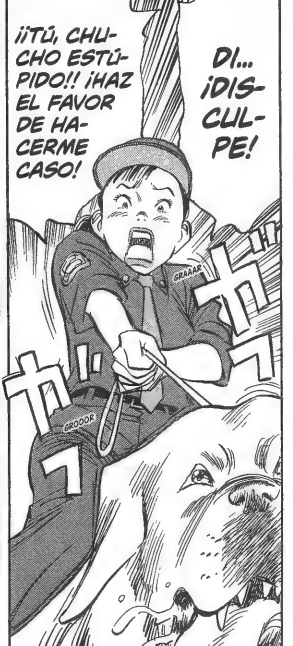

¿YU-KIJI?
¡SÍ, HOM-BRE, SE LE DABA GENIAL EL SUMO, Y...!


¡¡AH, ESA FEÚ-CHA!!
NO ERA FEA, ¡ERA BAS-TANTE GUAPA!


YOSHI-TSUNE, TE HAS PUESTO COLORA-DO.
A... ANDA YA...
¿YU-KI-JI...?


GROAR
!!

GRAAAPPP
ÑAAACAAA
¡AAAAAAGH!



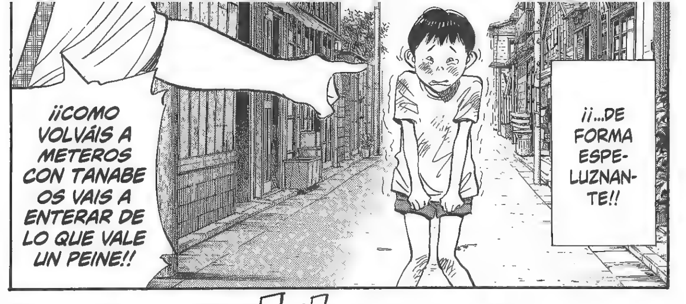
¿EH?

¿EH?

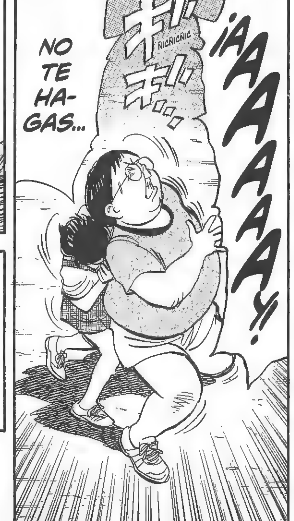



LOS PEORES GEMELOS SOBRE LA FAZ DE LA TIERRA: YANBÔ Y MAABÔ.
¿QUÉ PASA?
EN ESA ÉPOCA, LOS DOS GEMELOS NOS TENÍAN PERFECTAMENTE APLASTADOS BAJO SU BOTA.
¿QUÉ ESTÁS MIRANDO?
DESPIADADOS, MALIGNOS, CRUELES, ALTIVOS, DESPÓTICOS, TIRANOS... CUALQUIERA DE ESTOS ADJETIVOS, Y TANTOS OTROS SIMILARES, PODRÍA APLICARSE A ELLOS.
¿QUIERES JUERGA? ¿EH?
POR SI FUERA POCO, TODA SU MALA LECHE ESTABA MULTIPLICADA POR DOS.
¡HMF!
¡PERO...!

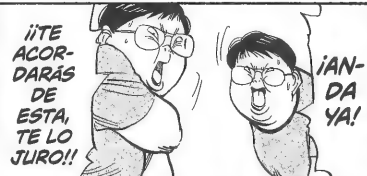

¡BUOGH!
!!
TROOOMP
SOLO HABÍA UNA PERSONA...
¡¡TE VAS A ENTERAR!!
...CAPAZ DE TUMBARLES...
ÑAC
¡UAH!
ZASCA
¡NGH!

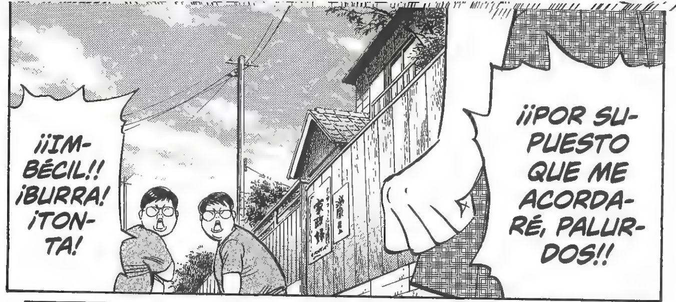

¡¡...DE FORMA ESPELUZNANTE!!
¡¡COMO VOLVÁIS A METEROS CON TANABE OS VAIS A ENTERAR DE LO QUE VALE UN PEINE!!


¿QUÉ DICES? NO SÉ DE QUÉ HABLAS.
NO NOS ACUSES DE ALGO QUE NO HEMOS HECHO, ¿QUIERES...?
RAS
¡UAAAH!


NO TE HAGAS...
ÑICÑICÑIC
¡AAAAAAAAY!


¡¡...EL SUECO!!
TROMP
¡UGH!


¡ANDA YA!
¡¡TE ACORDARÁS DE ESTA, TE LO JURO!!



¡¡ERA YUKIJI, LA NIÑA MÁS FUERTE SOBRE LA FAZ DE LA TIERRA!!

Capitulo 11: LA FUERZA DE LA AMISTAD


新東京国際空港
¿YUKIJI...?


VO...
¿VOSO-
TROS NO
SERÉIS...?


¿MA-
RUO...?


¿KEN-
JI...?
GRAAG
ZAS
¡UAAGH!


¿YO-
SHITSU-
NE...?
¿KERO-
YON...?
CROAC
CROAC


¡¡YUKIJI!! ¡¡ERES TÚ!!
¡UAU! ¡TE HE RECONOCIDO A LA PRIMERA!
¡¡NO HAS CAMBIADO NADA DE NADA, YUKIJI!!
...


QU... ¿QUE NO HE CAMBIADO?
NA... ¿¡NADA DE NADA!?


¡EN SECUNDARÍA CORRÍAN RUMORES SOBRE TUS "HAZAÑAS BÉLICAS"!
¿EH?


¡¡LUCHÓ SIN TREGUA EN LA ORILLA DE UN RÍO CONTRA UN GRUPO DE 13 GAMBERROS!!
CUANDO OÍ QUE HABÍA MANDADO A LOS 13 AL HOSPITAL, NO ME SORPRENDIÓ EN ABSOLUTO. ¡NO ESPERÁBAMOS MENOS DE ELLA! ¿VERDAD!?


QU... ¡QUÉ EXAGERADOS SOIS!
FUERON SOLO 12...


¡Y EN EL INSTITUTO TE ENFRENTASTE A UNA BANDA DE MOTEROS!
UH..


¿¡ES VERDAD QUE EL LÍDER DE LA BANDA ACABÓ ATADO, Y EN PELOTA PICADA!?
N... NO... EN PELOTAS NO, TODAVÍA LLEVABA LOS CALZONCILLOS...


LU... ¿LUCHADORA PROFESIONAAAL? ¿¡SE PUEDE SABER QUIÉN SOLTÓ ESA BOLA!?

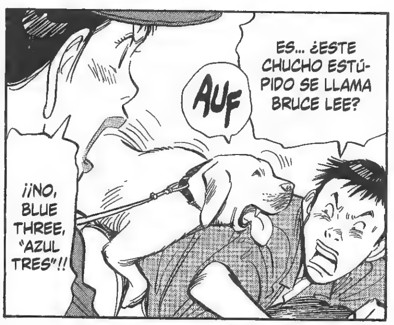

¿¡Y LUEGO TE CONVERTISTE EN LUCHADORA PROFESIONAL, VERDAD!?
¿EH?
¡OJALÁ HUBIESE PODIDO VERTE LUCHAR! ¡LOS GANARÍAS A TODOS DE CALLE, ¿NO?!


¡¡Y FIJAOS!! ¡NUESTRA YUKIJI ESTÁ AHORA EN LA BRIGADA ANTIVICIO!
...
¡¡YUKIJI, ERES INCREÍBLE!! ¡QUÉ PASADA!


¡¡TU ABUELO TENÍA UNA CLÍNICA TRAUMATOLÓGICA Y SE VE QUE LE IBA MUY BIEN EL NEGOCIO GRACIAS A TUS GOLPES QUEBRANTAHUESOS, ¿NO?!!
¡YO ME LARGO!
¡¡SI NO CONSIGO HUIR DE MI OSCURO PASADO, NO TENDRÉ FUTURO!!
¡VÁMONOS, BLUE THREE!


¡¡NO ES LA BRIGADA ANTIVICIO!!
¡SOY UNA SIMPLE INSPECTORA DE ADUANAS...!


ÑEEEC-
ÑEEEC
¡AAAH! ¡¡VÁMONOS DE UNA VEZ, BLUE THREE!!
AH... ¡ESPERA, YUKIJI!


ES... ¿ESTE CHUCHO ESTÚPIDO SE LLAMA BRUCE LEE?
AUF
¡¡NO, BLUE THREE, "AZUL TRES"!!


ÑEEEC
¡LO SIENTO! ¡¡TENGO MUCHO TRABAJO!!


¡DANOS TU DIRECCIÓN! ¡¡Y QUEDAMOS UN DÍA PARA UNAS COPAS!!
¡GENIAL! ¡UNAS COPAS CON YUKIJI SUENA FANTÁSTICO!
YOSHITSUNE, LLEVAS UN BUEN RATO COLORADO...


¡¡YUKIJI!!
¡TENGO QUE PASAR DE ESTOS TIPOS O ME QUEDARÉ SOLTERONA PARA EL RESTO DE MI VIDA!




¡¡ESPERA, YUKIJI!!
¿¡TE ACUERDAS DE ESTE SIGNO!?

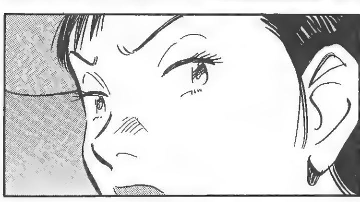


E TEAM
...



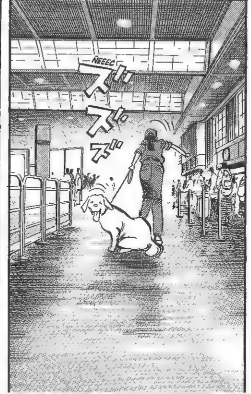


¿¡RECUERDAS ALGÚN DETALLE ACERCA DE ESTE SIGNO!?
¿¡O SABES DE ALGUIEN QUE PUEDA SABER ALGO DE ÉL, QUE PUEDA RECORDARLO...!?





¡YO TENGO TRABAJO! ¡SAYONARA!



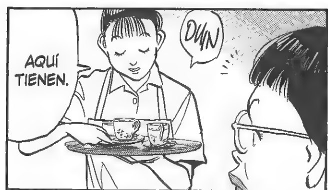
ÑEEEC



...
¿QUÉ MOSCA LE HA PICADO...?
YUKIJI...


Blondy
Bufete jurídico
Nakatsukawa
ABOGADA
Setsuko
Ichihara
101, Hitotsuhashi,
Chiyoda-ku, Tokio
Tel. (3230) 45XX
Fax (5210) 74XX
SEÑORA SETSUKO ICHIHARA...

ESO ES. SOY ABOGADA DEL BUFETE JURÍDICO NAKATSUKAWA. ENCANTADA.
NIIKURA, TAMBIÉN ABOGADO. MUCHO GUSTO.

MUCHAS GRACIAS POR ATENDERNOS. COMO YA LE INFORMÉ POR TELÉFONO...

DUN
AQUÍ TIENEN.

CHIC

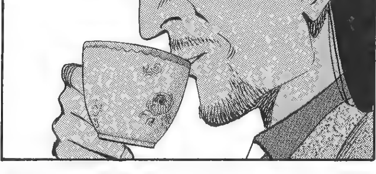



COMO IBA DICIENDO, COMO YA LE INFORMÉ POR TELÉFONO, LOS PADRES DE VARIOS JÓVENES QUE SE HAN UNIDO A LA ORGANIZACIÓN QUE USTEDES LIDERAN...
...NOS HAN HECHO LLEGAR SU EXPRESO DESEO DE QUE LES PIDAMOS LA DEVOLUCIÓN DE SUS HIJOS E HIJAS.


CLING

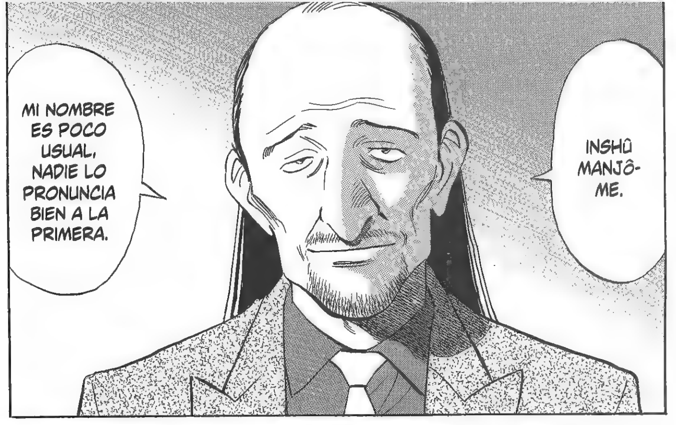

¿USTED QUÉ OPINA, CABALLERO?


CLAC




SI NO PUEDE OFRECERME UNA RESPUESTA CLARA, QUIERO QUE SEPA QUE NOS VEREMOS OBLIGADOS A TOMAR MEDIDAS... SEÑOR MAN... MAN...


MANJÔME.

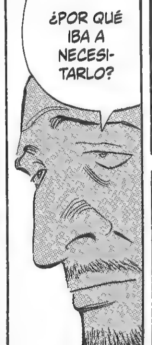

INSHÛ MANJÔ-ME.
MI NOMBRE ES POCO USUAL, NADIE LO PRONUNCIA BIEN A LA PRIMERA.


HABLANDO DE COSAS POCO USUALES... SU ORGANIZA-CIÓN...


¿...CÓMO SE HACE LLAMAR?


¿SE HACE LLA-MAR?


SÍ, SU NOMBRE... NECESI-TARÁ UN NOMBRE, ¿NO?


¿POR QUÉ IBA A NECESI-TARLO?

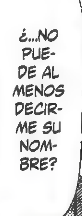

PUES, POR EJEMPLO, PARA SER RECONO-CIDA POR LA SOCIEDAD, PARA EMPEZAR.


MIRE USTED, SEÑORA ICHIHA-RA.
SI TANTO INSISTE EN QUE TENGAMOS UN NOM-BRE...


TOC TOC
HE AQUÍ EL NUES-TRO.


...


Y ESE TAL "AMIGO", EL QUE DICEN QUE ES SU LÍ-DER...


¿...NO PUE-DE AL MENOS DECIR-ME SU NOM-BRE?


"AMI-GO"...
...ES "AMI-GO".

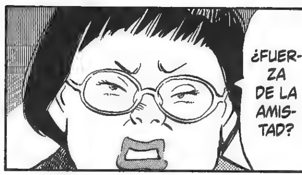

MIRE USTED, SEÑORA ICHI-HARA.


ES DECIR, QUE NO PIEN-SA DECIRNOS NI UN SOLO NOMBRE, ¿VERDAD?


"AMIGO" NO ATA A NADIE, NI OBLIGA A LA GENTE QUE SE REÚNE A SU ALREDEDOR A PERMANECER A SU LADO.
ELLOS SIMPLEMENTE SE REÚNEN AL LADO DE SU "AMIGO".


¿QUIÉN ES ESE TAL "AMIGO"?

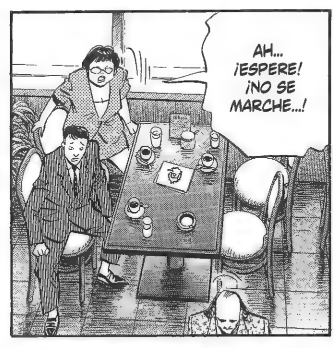

ALGUIEN DOTADO DE "FUERZA DE LA AMISTAD".


¿FUERZA DE LA AMISTAD?

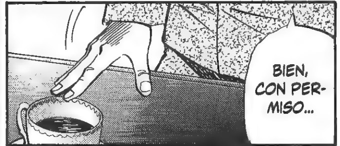

...Y EL PRIMER SER QUE LO PENSÓ Y REPRODUJO.
TOC


ES EL ÚNICO SER A QUIEN SE LE PERMITE USAR ESTO...
TOC


¿ME EXPLICO, SEÑORA ICHIHA-RA?


AH... ¡ESPERE! ¡NO SE MARCHE...!


?


BIEN, CON PER-MISO...

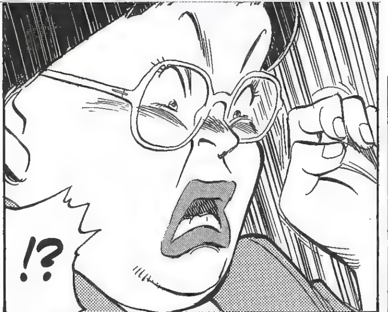

¿EH?




¿DE QUÉ VA ESE...?
HMMM... ESE HOMBRE ME SUE-NA DE ALGO...


BUE-NO... ES QUE...
ME SUE-NA DE HABERLE VISTO ANTES...

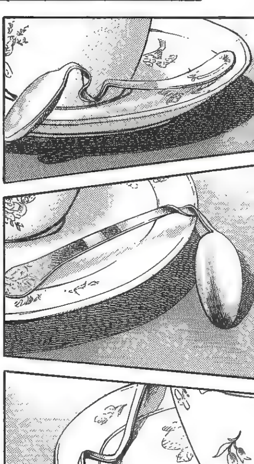

MENUDO ELEMENTO... NO ES MÁS SOSPECHOSO PORQUE NO SE ENTRENA...

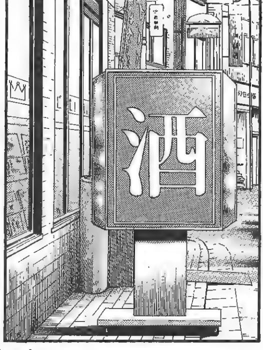

!?


NI... ¡¡NII-KURA!!
QU... ¿QUÉ OCURRE, SEÑORA ICHIHARA?

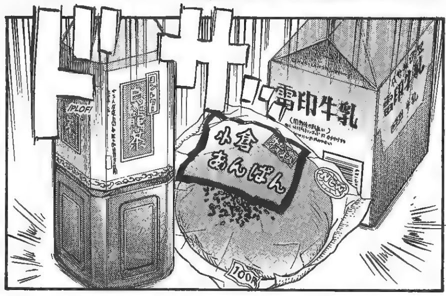

MI... ¡MIRA!
¡AAGH!


LAS... ¡¡LAS CUCHARAS ESTÁN TODAS...!!




酒

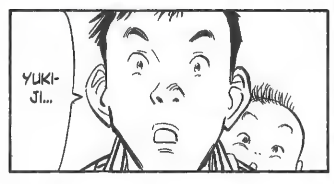

¡FUAAAAH!
...


ドサッ
¡PLOF!
雪印牛乳
小倉あんぱん


AH... GRACIAS POR SU...


AH..


HMMM... ¿ESTO NO ERA UNA LICORERÍA?


YUKIJI...



ACABO DE RECOR-DARLO.

SÉ A QUIÉN SE LE OCURRIÓ ESO.













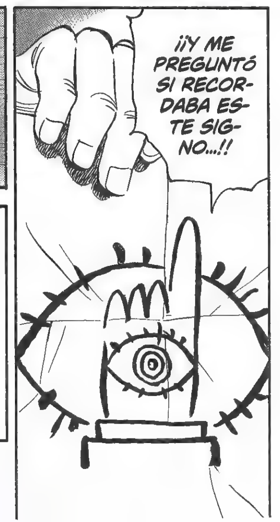
Capítulo 12: Otcho


LO LEÍ EN EL PERIÓDICO.


NO ME TRAGO QUE ESE CHICO DECIDIERA SUICIDARSE...
CLARO QUE NO... ¡¡CABE LA POSIBILIDAD DE QUE NO FUERA UN SUICIDIO!!



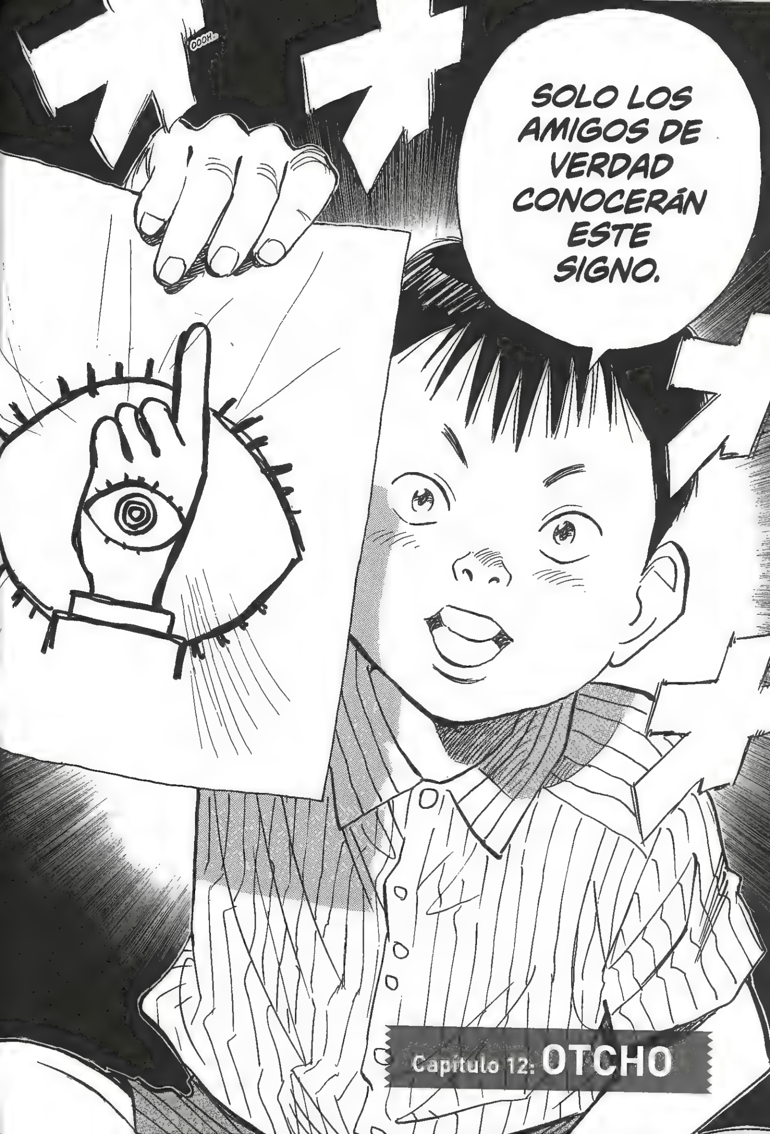

JUSTO ANTES DE MORIR, ME MANDÓ UNA CARTA...


¡¡Y ME PREGUNTÓ SI RECORDABA ESTE SIGNO...!!


...


¡¡ES POSIBLE QUE DONKEY SE METIERA EN ALGÚN LÍO RELACIONADO CON EL SIGNO DE MARRAS!!
¡TIENES QUE CONTARME LO QUE RECUERDES, YUKIJI!


¿¡QUIÉN CREÓ ESTE SIG-NO...!?
FUE OTCHO.
O...
FUOOOH
CREAREMOS NUESTRO PROPIO SIGNO.
¡¡ESTE SERÁ EL SIGNO DE NUESTRO GRUPO!!


OOOH...
SOLO LOS AMIGOS DE VERDAD CONOCERÁN ESTE SIGNO.
Capítulo 12: OTCHO


¡JIA, JA, JA, JA!
FUE OTCHO...




¡¡FUE OTCHO!!
ES VERDAD... ¡YA ME ACUERDO!


AH..
¡¡QUE TENGAN UN BUEN DÍA!!


!!
¡¡BIENVENIDAS A KING MART!!


OIGA, JEFE.
¡¡NO SE OLVIDE DE SALUDAR A LOS CLIENTES!!


AH... SÍ...
¿QUIÉN ES?


TRABAJA PARA KING MART; ES EL COMERCIAL ENCARGADO DE ESTA ZONA...
AH, UN INSPECTOR DE LA FRANQUICIA, ¿NO?


BUENO, YO ME LARGO, ¿EH?
AH... ESPERA UN MO...

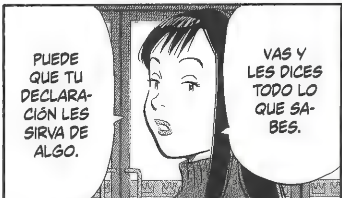

¡¡JEFE!! ¡LLEVO UN RATO OBSERVÁNDOLE, Y MUCHO ME TEMO QUE CONSIDERA USTED LA CAJA REGISTRADORA COMO UN LUGAR EN EL QUE HABLAR DEL TIEMPO, ¿VERDAD?!
AH... NO, ES QUE...


KENJI.
HE VENIDO A VERTE PORQUE ME PARECIÓ QUE DE VERAS QUERÍAS LLEGAR AL FONDO DEL ASUNTO. ¡VE A HABLAR CON LOS DE ESTE BUFETE DE ABOGADOS!


ALLÍ TRABAJA UNA AMIGA MÍA. SE LLAMA SETSUKO ICHIHARA.
HOY A LAS DOS DE LA TARDE SE CELEBRA UNA REUNIÓN INFORMATIVA PARA LAS VÍCTIMAS DE LA ORGANIZACIÓN "AMIGO".


AH... ES QUE... BUENO...
¡EJEM!


¿Y QUÉ HAGO YO ALLÍ...?
NO SÉ SI SERVIRÍA DE ALGO, LA VERDAD...


VAS Y LES DICES TODO LO QUE SABES.
PUEDE QUE TU DECLARACIÓN LES SIRVA DE ALGO.

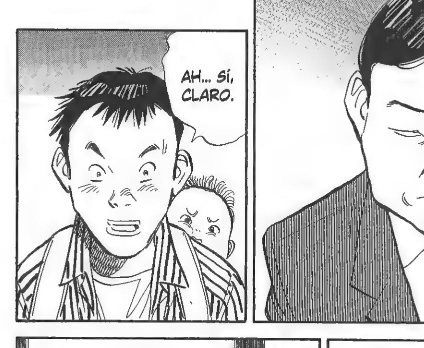

AL PARECER, EL GRUPO NO ES AGUA CLARA EN ABSOLUTO.
PERO A TI ESO NO TE IMPORTA, ¿VERDAD?

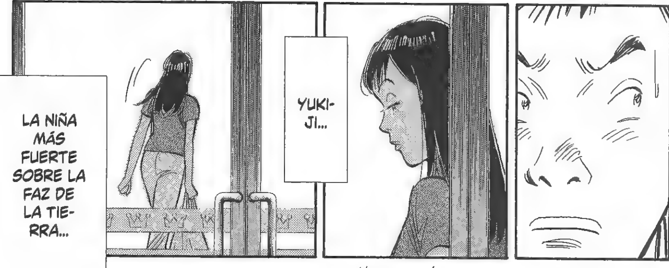

HE VENIDO PRECISAMENTE PORQUE ESTOY CONVENCIDA DE QUE IRÁS DE TODAS FORMAS.


¡¡NOS VEMOS!!
AH... YUKIJI...


¡EJEM!
!!


JEFE, ¿ME PERMITE UN MOMENTO?


AH... SÍ, CLARO.


YUKI-JI...
LA NIÑA MÁS FUERTE SOBRE LA FAZ DE LA TIERRA...
PLAAAS
¡UOOOOOOOH!


¡VAMOS, ATACAD SI TENÉIS NARICES, YANBÔ Y MAABÔ!
¡¡NO SOPORTO A LOS ABUSONES, QUE LO SEPÁIS!!

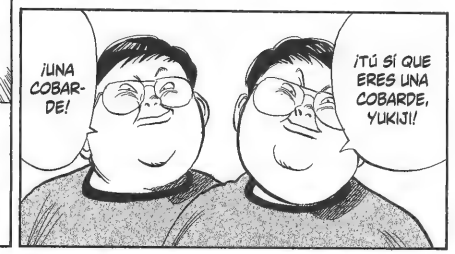

LE... LECHES... ¡¡MALDITA MARIMACHO...!!
¡¡MARIMACHO!!


¡ATACAD, COBARDES! ¡SOLO OS METÉIS CON LOS DÉBILES...!
¡¡...PORQUE CONTRA LOS MÁS FUERTES OS CAGÁIS DE MIEDO!!


UUUUUUH..
BSS BSS


¡JU!
¡JE!


¡HMF!
¿¡QUÉ PASA!? ¿¡QUERÉIS MORDER EL POLVO OTRA VEZ!?


¡TÚ SÍ QUE ERES UNA COBARDE, YUKIJI!
¡UNA COBARDE!


¿¡COBARDE DE QUÉ!?


TÚ LO QUE HACES ES SUMO. BIEN QUE NOS AGARRAS POR LAS MANGAS Y NOS ECHAS AL SUELO.
Y TAMBIÉN POR EL CUELLO DE LA CAMISETA.

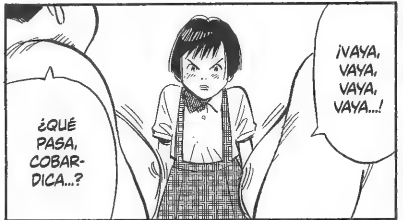

¿¡Y QUÉ SI LO HAGO!?


FLAS
¡¡PUES EN EL SUMO SE LUCHA EN PELOTAS!!
¡¡VAMOS, QUÍTATE LA ROPA DE UNA VEZ!!



¡ANDA! ¿QUÉ TE PASA?
VAMOS, QUÍTATE LA ROPA, NIÑA.
BOIINGS
BOOOINNS
BOINGS
BOOIINGS

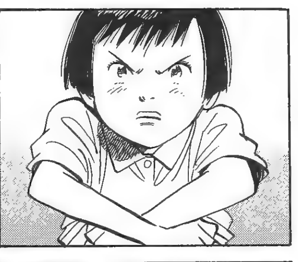


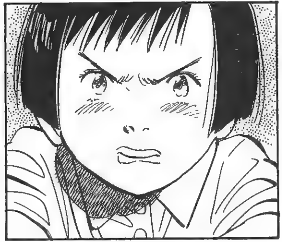
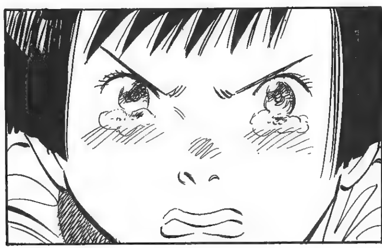










¿QUÉ TE PASA? ¿NO TE LO QUITAS?
¿PREFIERES RECONO-CER TU DERROTA?



ANDA, ¿A QUE SE ECHA A LLORAR?
NO PUEDES CON NOSO-TROS, ¿EH, YUKIJI...?

¡VAMOS, QUÍTA-TEEEE LA ROOO-PAAA!
¡VAAAMOS, VAAA-MOOOS!

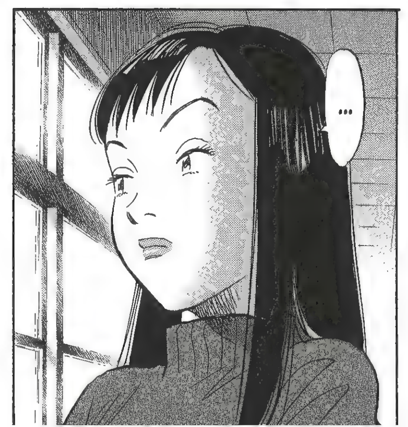
¿¡QUÉ HACES!?
¡QUÍTA-TELA DE UNA VEZ!


¿UH?

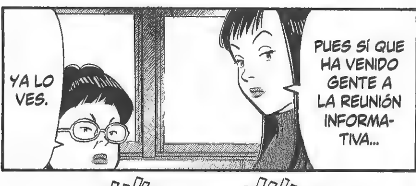

¡SI NO TE LA QUITAS TÚ, LO HARE-MOS NOSO-TROS!
¡¡VENGA, VENGA!!
¡QUIETOS!

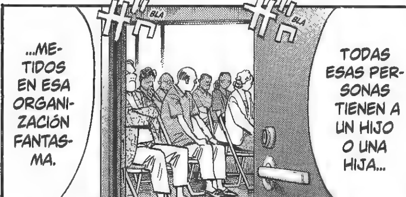

ZUS
¡UAAAAH!


KENJI...


...

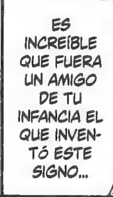

TAP
TAP
DISCULPA EL RETRASO, YUKIJI.
AH... TRANQUILA.


PUES SÍ QUE HA VENIDO GENTE A LA REUNIÓN INFORMATIVA...
YA LO VES.


BLA
BLA
TODAS ESAS PERSONAS TIENEN A UN HIJO O UNA HIJA...
...METIDOS EN ESA ORGANIZACIÓN FANTASMA.


¿HAS AVERIGUADO ALGO DE OTCHO...?


GRACIAS POR TU AYUDA, YUKIJI.


ES INCREÍBLE QUE FUERA UN AMIGO DE TU INFANCIA EL QUE INVENTÓ ESTE SIGNO...


NAGAHARU OCHIAI.
ACTUALMENTE EN PARADERO DESCONOCIDO...


...


ENCONTRÉ ESTO EN UN PERIÓDICO DE HACE NUEVE AÑOS...


DESAPA-
RECE
EMPLEA-
DO CO-
MERCIAL
DESTI-
NADO EN
TAILAN-
DIA
Posible accidente automovilístico en la jungla
EL EMPLEADO DESAPARECIDO DEL QUE SE HABLA EN ESTE ARTÍCULO ES TU AMIGO DE LA INFANCIA, OTCHO...


¿DESAPARECIDO? ¿TODAVÍA LO ESTÁ...?


NO. ESA VEZ LE ENCONTRARON UNA SEMANA MÁS TARDE.


PERO LOS MEDIOS NO MENCIONARON QUÉ LE OCURRIÓ DURANTE ESE TIEMPO...

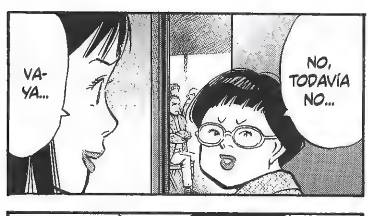

POCO DESPUÉS DEL INCIDENTE DEJÓ LA EMPRESA.
ADEMÁS... COSA DE UN MES ANTES DEL ACCIDENTE, SE DIVORCIÓ DE SU MUJER Y LA DEJÓ A ELLA Y A SUS HIJOS EN JAPÓN...


¿Y QUÉ HAY DE ÉL DESPUÉS DE QUE DEJARA LA EMPRESA?


NUNCA MÁS SE SUPO NADA.
ES MUY EXTRAÑO, LA VERDAD.


NO ME LO PUEDO CREER...
DE OTCHO, NO ENCAJA...


¡OH! ¡MIRA QUÉ HORA ES!
AH... ¿SE HA PUESTO EN CONTACTO CONTIGO KENJI, EL CHICO QUE TE DIJE?


NO, TODAVÍA NO...
VA-YA...


ESPE-RO QUE VENGA.
¡¡ESTOY SEGURA DE QUE SERÍA DE GRAN AYUDA!!


VEN-DRÁ.
¡SEGU-RO!


BLA
BLA
¡¡DAMAS Y CABALLEROS, DISCULPEN LA ESPERA!!


VAS A VENIR, ¿VERDAD, KENJI...?


ESE DÍA, BIEN QUE...


酒
¡A VER SI ME EXPLICO, JEFE! ¡¡FÍJESE MUY BIEN EN LAS VENTAS DE LA FRANJA HORARIA DE MADRUGADA!!
¡¡SON LA MITAD QUE LAS DE LA TIENDA DE LA COMPETENCIA SITUADA A SOLO 200 METROS!! ¡¡LA MITAD!!


¡¡MIRE, LA SEÑORA DEL ESTANCO DE LA ESQUINA ESTÁ EMPEZANDO A PENSAR EN APUNTARSE A UNA FRANQUICIA!!
¡SI ESTO SIGUE ASÍ, NOS VEREMOS OBLIGADOS A RESCINDIR NUESTRO CONTRATO CON USTED, ¿ME EXPLICO?!


AH... CLARO...

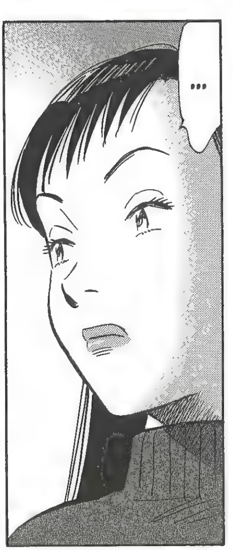

ESE DÍA BIEN QUE TE ENFRENTASTE A YANBÔ Y MAABÔ, SABIENDO MUY BIEN QUE CONTRA ELLOS NO PODRÍAS...

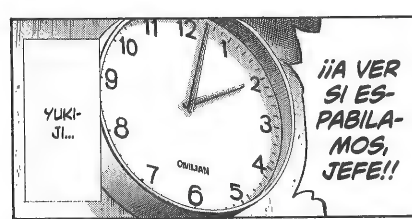

COMO ERA DE ESPERAR, ACABASTE HECHO CISCO... PERO...


AL VERME SOLLOZANDO, ME DIJISTE...
NO LLORES, YUKIJI...

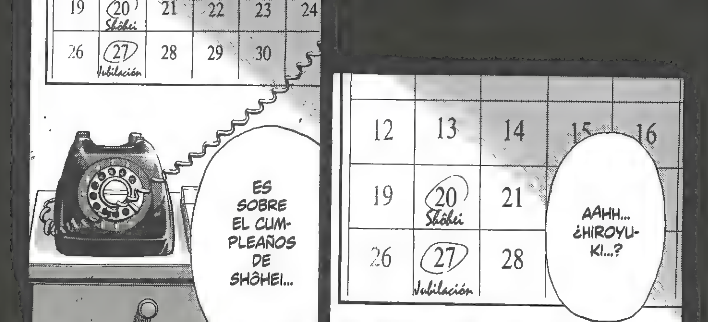

...ÚNETE A NUESTRO GRUPO Y LUCHEMOS CONTRA EL MAL JUNTOS.




...


¡¡A VER SI ESPABILAMOS, JEFE!!
YUKIJI...


EL KENJI DE AHORA...
...YA NO ES COMO EL DE ANTES...
...



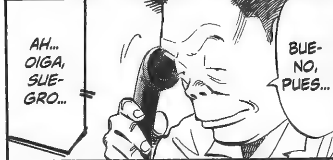
¿PUEDES DECIRME QUÉ ES LO QUE MÁS ILUSIÓN LE HARÍA?

Capítulo 13. CHÔ


¿UN PIKABOO?
¿Y ESO QUÉ ES?


¿EH...? ¿UN MONSTRUITO QUE SALE EN UN VIDEOJUEGO...?
¿QUE ESTÁ MUY DE MODA ENTRE LOS CRÍOS?

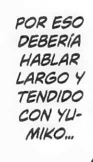

BUENO, ES QUE YO DE ESO NO TENGO NI IDEA, YA SABES...
VALE, UN PIKABOO. INTENTARÉ ENCONTRARLO.

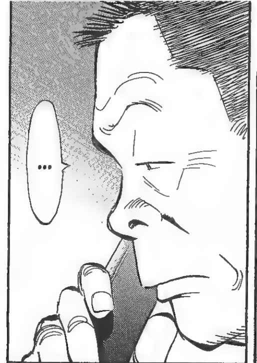

BUENO, PUES...
AH... OIGA, SUEGRO...


¿HA PENSADO EN LO QUE HABLAMOS EL OTRO DÍA?


S... SÍ, BUENO, HIROYUKI... TE LO AGRADEZCO DE VERAS, PERO...
VÉNGASE A VIVIR CON NOSOTROS.


AGRADEZCO LA OFERTA, PERO A MI HIJA NO CREO QUE LE HAGA MUCHA GRACIA VIVIR CONMIGO.


POR ESO DEBERÍA HABLAR LARGO Y TENDIDO CON YUMIKO...


...

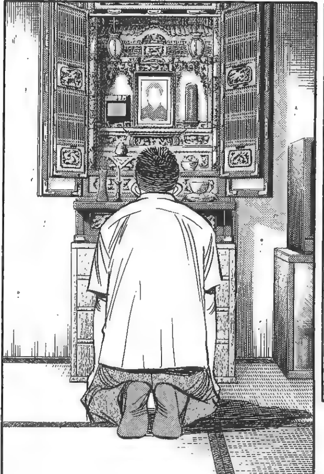

¿SABE? SHÔHEI SIEMPRE DICE QUE QUIERE VIVIR CON SU ABUELO.


SUE-GRO...
ES QUE... ESTOY ACOS-TUMBRADO A VIVIR ASÍ. NO TE PREOCUPES POR MÍ, EN SERIO.

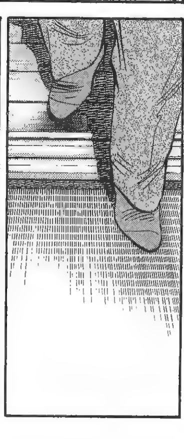



CLAC

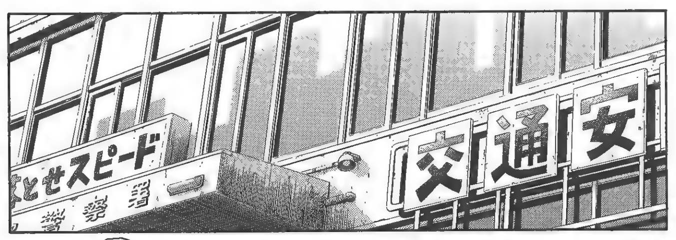
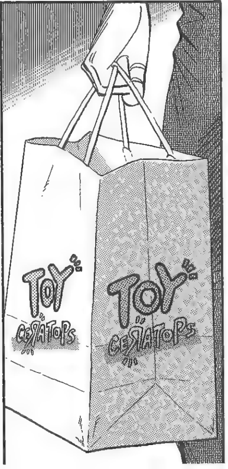

DILE A SHÔHEI QUE LE TENGO UNA SORPRE-SA PARA SU CUMPLEA-ÑOS.
AH... SUE-GRO, ES-CU...











交通安
とせスピード

TOY
TOY


CHÔ.


OH, YAMA.
¿QUÉ LLEVAS EN ESA BOLSA...?


UN PIKA-BOO.


¿PIKA-QUÉ?

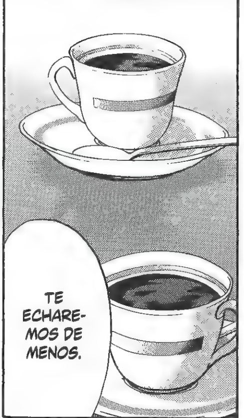

¿NO ME DIGAS QUE NO SABES LO QUE ES? ¡A LOS NIÑOS LES ENCANTA!
CARAMBA, ESTÁS MUY INFORMADO.


LOS DETECTIVES DEBEMOS METER LAS NARICES EN TODAS PARTES.


NO SABES LA RAZÓN QUE TIENES.


POR CIERTO, YAMA... ¿TIENES UN RATO?


Peanut
CAFE Peanuts







ESTARÁS CONTENTO DE LIBRARTE DE UN PLASTA COMO YO, ¿NO?

BUENO... CUANDO PIENSO QUE EN UNA SEMANA DEJARÉ DE OÍR TUS GRITOS...








AH..
¿LO DE LA DESAPARICIÓN DE AQUELLA FAMILIA EN PLENO?


POR CIERTO, YAMA... EL CASO QUE LLEVAS TÚ DEL CHICO QUE MURIÓ EN EXTRAÑAS CIRCUNSTANCIAS, EL QUE SE QUEDÓ SIN SANGRE EN EL CUERPO...
¿CUÁL FUE EL RESULTADO DE LA AUTOPSIA DEL ESTUDIANTE DEL SEMINARIO DE SHIKISHIMA?


AH, ESO...
PUES RESULTA QUE NO ES COMPETENCIA DE LA POLICÍA.


¿CÓMO...?


LO ESTÁN ANALIZANDO EN EL LABORATORIO DE INVESTIGACIÓN VÍRICA DE LA UNIVERSIDAD DE TOKIO. NO FUE UN CASO CRIMINAL, SINO UNA ENFERMEDAD.


¿UNA ENFERMEDAD?


LOS SÍNTOMAS COINCIDEN CON LOS DE UNA ENFERMEDAD INFECCIOSA DE ORIGEN AFRICANO.


POR SI FUERA POCO, HEMOS AVERIGUADO QUE EL ESTUDIANTE SE FUE DE VIAJE A ÁFRICA POCO ANTES DE SU MUERTE...


UNA ENFERMEDAD CONTAGIOSA... ¿HAN LOCALIZADO EL VIRUS?




NO, POR ESO LO MANDAMOS A UN LABORATORIO, A VER SI ELLOS...


¡NOSOTROS NO PODEMOS HACER NADA EN EL CASO; NO RECAE DENTRO DE NUESTRAS COMPETENCIAS!
PERO BUENO, ESO ES PROBLEMA DEL MINISTERIO DE SANIDAD...


LA VERDAD ES QUE ESTOY BASTANTE CAGADO, SI REALMENTE FUERA ESA ENFERMEDAD...


EL OTRO DÍA SUGERÍ QUE LA MUERTE DE ESE ESTUDIANTE Y LA DESAPARICIÓN DEL PROFESOR SHIKISHIMA PODRÍAN ESTAR RELACIONADAS...
...PERO AHORA OPINO QUE NO ES ASÍ.


...

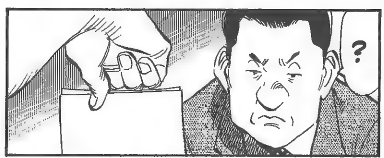

EN LOS TIEMPOS QUE CORREN... CABE LA POSIBILIDAD DE QUE SEA COSA DE UN ARMA BIOLÓGICA...


¿EH?
ASÍ QUE NO NOS INCUMBE...


¿A QUÉ TE REFIERES?


YO DIRÍA QUE ES MÁS BIEN AL CONTRARIO: PODRÍA INCUMBIRNOS. Y MUCHO.


ANDA YA...
FÍJATE EN ESTAS DOS FOTOS.


?


ESTO ESTABA DIBUJADO CERCA DE LA ENTRADA TRASERA DE LA RESIDENCIA DE LOS SHIKISHIMA...




Y ESTA OTRA...


...ES DE LAS CAMISETAS DE LOS ESTUDIANTES DEL SEMINARIO SHIKISHIMA.




¿QUÉ ES ESTE SIGNO?


¿SABES QUIÉN ES "AMIGO"?


¿EH?
ESTE SIGNO ES EL QUE USAN UNAS PERSONAS QUE SE REÚNEN EN TORNO AL TAL "AMIGO".


¿DE QUÉ HABLAS? ¿EL AMIGO DE QUIÉN...?
¿TE REFIERES AL FUNDADOR DE ALGUNA SECTA?
NO LO SÉ... HE INVESTIGADO AQUÍ Y ALLÁ, PERO NO HE CONSEGUIDO AVERIGUAR GRAN COSA...
SOLO QUE...


...AL INVESTIGAR LO DE LA DESAPARICIÓN DE SHIKISHIMA...
...AVERIGÜÉ QUE SU HIJA SE HABÍA METIDO EN UN GRUPO RARO.


Y ESE GRUPO ES POSIBLEMENTE EL DE "AMIGO".


AH...


Y ESPERA. EL GRUPO SE HA HECHO TAN GRANDE COMO PARA LLENAR EL BUDÔKAN EN UNA DE SUS REUNIONES.
INCLUSO HAY UN MOVIMIENTO INICIADO POR VARIOS DE LOS PADRES QUE QUIEREN RECUPERAR A LOS HIJOS QUE SE HAN METIDO EN ÉL. ESTÁN EN MANOS DE UN EQUIPO DE ABOGADOS.


ANDA, NO TENÍA NI IDEA.
ÚLTIMAMENTE, A LA QUE TE DESPISTAS, TE HAN SALIDO DOS O TRES DE ESTOS.


PUES... FUI A PREGUNTARLE A UN EXPERTO EN RELIGIONES QUÉ ERA EXACTAMENTE ESO DE "AMIGO"...
OH...

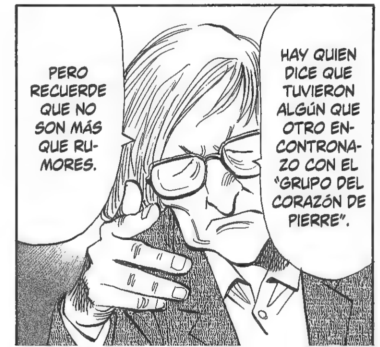

Y LO QUE ME DIJO ME DIO QUÉ PENSAR.


¿QUÉ FUE...?


SEGÚN ESE HOMBRE...
¿"AMIGO"...?


HMMM... NO SÉ YO SI CALIFICARLO DE GRUPO RELIGIOSO...
SEGÚN LA CLASIFICACIÓN DE LOS GRUPOS A LOS QUE YO INVESTIGO, NO SABRÍA DECIR SI PERTENECE O NO A ESA CATEGORÍA...


SOLO QUE...
...BUENO, DE ESTO ME HE ENTERADO YO DE OÍDAS, NO ME HAGA MUCHO CASO.


HAY QUIEN DICE QUE TUVIERON ALGÚN QUE OTRO ENCONTRONAZO CON EL "GRUPO DEL CORAZÓN DE PIERRE".
PERO RECUERDE QUE NO SON MÁS QUE RUMORES.


¿EL "GRUPO DEL CORAZÓN DE PIERRE" NO ES...?


EXACTO...


PIERRE ICHIMON FUNDADOR DEL "GRUPO DEL CORAZÓN DE PIERRE"
Fue asesinado ante el Tokyo Dome, donde le esperaban 100.000 de sus seguidores
EL GRUPO RELIGIOSO QUE LIDERABA PIERRE ICHIMONJI, QUE FUE ASESINADO NO HACE MUCHOS DÍAS.


DESPUÉS DE ESO, FUI A PREGUNTAR A LA SEDE DEL "GRUPO DEL CORAZÓN DE PIERRE".

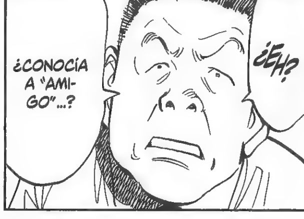

EL SEÑOR PIERRE... QUIERO DECIR, EL MAESTRO PIERRE... ¿DIJO ALGUNA VEZ...?
BUENO... ¡ES QUE YO VENÍA POR OTRO TEMA!


¿... ALGO SOBRE EL GRUPO QUE UTILIZA ESTE SIGNO COMO EMBLEMA?

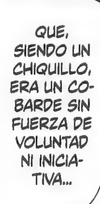

Y UNO DE LOS JEFECILLOS ME DIJO...
NO SEA PESADO, HOMBRE. ¡TODO LO QUE TENÍAMOS QUE DECIR SE LO DIJIMOS A LA POLICÍA!
¡¡ARRESTEN AL ASESINO DE UNA VEZ!!


AAAAH...


¿ESTO...?
DIJO QUE CONOCÍA AL LÍDER.

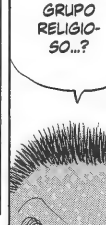

¿EH?
¿CONOCÍA A "AMIGO"...?


DIJO QUE ERA UN HOMBRE PATÉTICO...

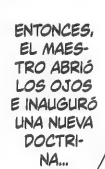

QUE, SIENDO UN CHIQUILLO, ERA UN COBARDE SIN FUERZA DE VOLUNTAD NI INICIATIVA...


¿Y CÓMO SABÍA ESO?


SE VE QUE HACE 17 AÑOS...
...SE FORMARON JUNTOS EN UN GRUPO RELIGIOSO...


¿SE FORMARON EN UN GRUPO RELIGIOSO...?




PERO EL MAESTRO PIERRE DECLARÓ UNA VEZ QUE ESE NO ERA EL CENTRO DE FORMACIÓN CON EL QUE ÉL SOÑABA.
ENTONCES, EL MAESTRO ABRIÓ LOS OJOS E INAUGURÓ UNA NUEVA DOCTRINA...


¿Y CÓMO SE LLAMA...?


¿DIJO SU NOMBRE EL MAESTRO PIERRE?


SÍ.


¡¡DÍGAMELO!! ¿¡CÓMO SE LLAMA...!?
AHORA QUE LO PIENSO, EL EXPERTO EN RELIGIONES TAMBIÉN DIJO QUE...


CADA VEZ SALEN MÁS NUEVAS RELIGIONES DE ESTAS, PERO LO CIERTO ES QUE MUCHAS NO SON MÁS QUE FACCIONES INDEPENDIZADAS DE IDÉNTICAS RAÍCES, FORMADAS EN LOS MISMOS GRUPOS RELIGIOSOS.
FUI ENSEGUIDA AL GRUPO EN EL QUE PIERRE SE HABÍA FORMADO HACÍA 17 AÑOS.


YO LE HABLO DE ALGUIEN QUE HACE 17 AÑOS DESERTÓ DE SU GRUPO.
¿DESERTÓ HACE 17 AÑOS...?
修行者募集中


¿LA LISTA DE DISCÍPULOS...?
LAMENTO DECIRLE QUE NO ESTOY AUTORIZADA A DAR ESA INFORMACIÓN A NADIE, NI SIQUIERA A LA POLICÍA...


EN TAL CASO, NO HAY PROBLEMA, SUPONGO...
¡¡POR FAVOR, ÉCHEME UNA MANO!!


¿Y CÓMO SE LLAMA ESE EXDISCÍPULO?


FUI A LA DIRECCIÓN QUE HABÍA APUNTADA EN LISTA...

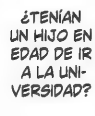

...PERO ESA VIVIENDA...
...MUY CERCANA, POR CIERTO, A LA RESIDENCIA DEL PROFESOR SHIKISHIMA... HABÍA SIDO CONVERTIDA EN UN PEQUEÑO ALMACÉN.


DISCULPE.
¿SÍ?


¿SABE QUIÉN VIVÍA ANTES EN LO QUE AHORA ES UN ALMACÉN, AQUÍ AL LADO?
CLARO QUE LO SÉ.


AUNQUE FUE HACE MUCHOS AÑOS.
UNOS QUINCE, ME PARECE...

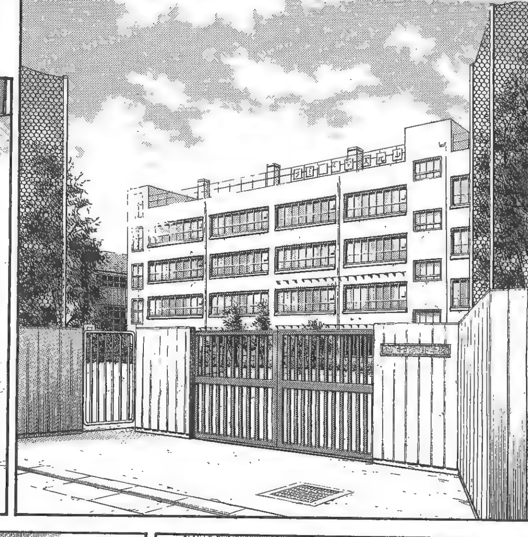

¿TENÍAN UN HIJO EN EDAD DE IR A LA UNIVERSIDAD?



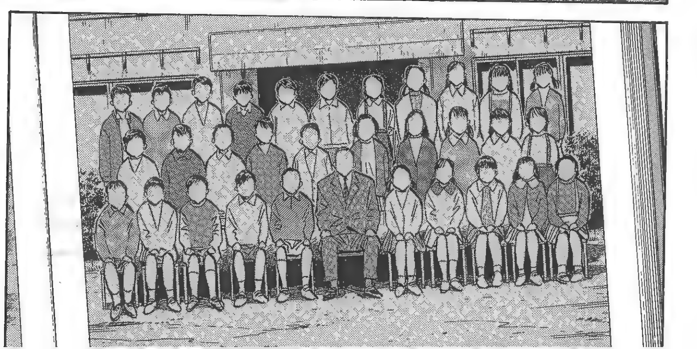

NO SÉ SI LLEGÓ A LA UNIVERSIDAD...
PERO CREO RECORDAR QUE IBA A CLASES DE REPASO...


AH... Y ESA ES LA ESCUELA PRIMARIA A LA QUE FUE.


HABÍA LLEGADO A LO QUE CREÍA QUE ERA LA ESCUELA PRIMARIA DONDE ESTUDIÓ "AMIGO"...




ME DEDIQUÉ A EXAMINAR LOS ÁLBUMES DE GRADUACIÓN DE ARRIBA A ABAJO, COMPARÁNDOLOS CON LAS LISTAS DE EXALUMNOS.
SI HACE 17 AÑOS TENÍA UNOS 18 Ó 20 AÑOS, AHORA TENDRÍA POCO MÁS DE 35...







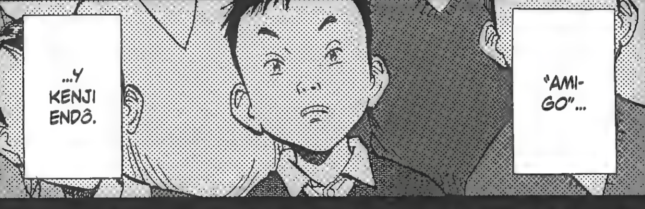
Y ALLÍ ESTABA "AMIGO" DE NIÑO...


¿UH?
¿KENJI ENDÔ...?
Y ESTA DIRECCIÓN...
FLIP
¡¡LAS DIRECCIONES COINCIDEN!!


EL RESPONSABLE DE ESA TIENDA DE 24 HORAS A LA QUE FUIMOS A INVESTIGAR Y "AMIGO"...
¡¡NO DEJEN DE VISITAR NUESTRO ESTABLECIMIENTO!! ¡¡EN "KING MART, SIÉNTASE COMO UN REY"!!


¡¡...FUERON COMPAÑEROS DE CLASE!!





¡¡KENJI, EL RESPONSABLE DE LA TIENDA DE 24 HORAS, Y "AMIGO", FUERON COMPAÑEROS DE CLASE!!

¡AGH!

¡ARF!

FUI A TODA CARRERA A LA TIENDA PARA PREGUNTARLE SOBRE "AMIGO".

¡AGH!

¡ARF!

KING mart

¿¡SE PUEDE SABER QUÉ ESTÁ HACIENDO, JEFE!?

Capítulo 14: Yama



¡¡LAS BOLAS DE ARROZ ESTÁN MAL ORDENADAS!! ¡LAS DE CIRUELA, A LA IZQUIERDA! ¡¡LAS DE SALMÓN, EN EL CENTRO!!

BI... ¡BIEN!

おかか

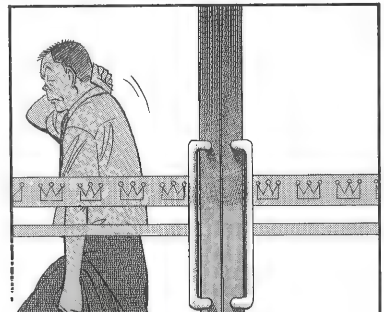
Capítulo 14: YAMA


¡¡"KI... KING MART, SIÉNTASE COMO UN REY"!!


...
PERO KENJI ESTABA SIENDO MACHACADO SIN PIEDAD POR UN COMERCIAL DE LA CENTRAL DE SU FRAN-QUICIA.
¿¡CUÁL ES EL LEMA DE KING MART, JEFE!?


¡¡"KING MART, SIÉN-TASE COMO UN REY"!!

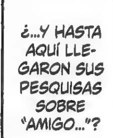

USTED LO HA DICHO: ¡¡EL CLIEN-TE ES EL REY!! ¡¡GRÁ-BESELO A FUEGO, ¿ME EX-PLICO?!!
¡¡DÍ-GALO OTRA VEZ, ANTES DE QUE SE LE OLVI-DE!!










ENTONCES NO PUDO INTERROGAR AL TAL KENJI...
¿...Y HASTA AQUÍ LLEGARON SUS PESQUISAS SOBRE "AMIGO..."?


NO...
...


YA QUE ESTABA ALLÍ, APROVECHÉ PARA IR A VISITAR A SU EXTUTOR EN EL COLEGIO.


OH.
¿Y QUÉ AVERIGUÓ...?


PUES ME CONTÓ ALGO MUY EXTRAÑO.
¿MUY EXTRAÑO...?


BRRRR


DISCULPA UN MOMENTO.
BIP

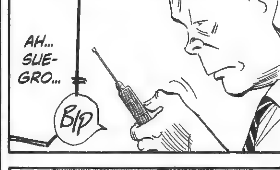

¿SÍ, DÍGAME...?
AH... ¿HIROYUKI...?


BUENO... SÍ, ESTOY A PUNTO DE SALIR DE TRABAJAR... SÍ...
CUANDO TERMINE IRÉ DIRECTO A VUESTRA CASA.


TE LLAMARÉ CUANDO ESTÉ CERCA. ¿PODRÁS SALIR A BUSCARME?
ES QUE QUIERO DARTE ALGO.


VENGA, SUEGRO, NO SEA ASÍ. HAGA EL FAVOR DE SUBIR A CASA Y QUÉDESE UN RATO CON NOSOTROS.


A SHÔHEI LE HACE MUCHA ILUSIÓN VER A SU ABUELO.
AH... MIRA, LUEGO TE LLAMO, ¿VALE...? HASTA LUEGO...


AH... SUEGRO...
BIP


...




HOY ES EL CUMPLEAÑOS DE MI NIETO, ¿SABES...?


AH, ¿ENTONCES LO QUE LLEVAS EN ESA BOLSA ES UNO DE ESOS PIKABOO, CHÔ...?


BUE-NO... SÍ...
TOY
CERATOPS


¡VAYA, ASÍ QUE ESTA NOCHE TE TOCA FIESTA DE CUMPLEAÑOS CON TU HIJA Y LA FAMILIA, ¿EH, ABUELO?!
NO...


NO CREO QUE TOQUE...
¿POR QUÉ?

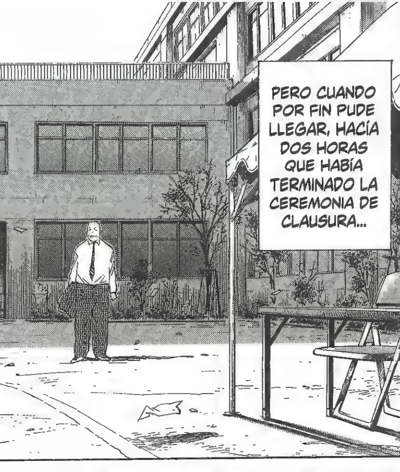

ES QUE MI HIJA YUMIKO Y YO...
...NO NOS LLEVAMOS MUY BIEN...


¿Y ESO?
ME SORPRENDE QUE TÚ TE LLEVES MAL CON ALGUIEN, CHÔ.


ESTA ES UNA DE LAS POCAS COSAS...
...QUE NO SOY CAPAZ DE LLEVAR BIEN...


¿TUVISTE ALGÚN PROBLEMA CON TU HIJA...?


ALGÚN PROBLEMA, SÍ...


PERO CUANDO POR FIN PUDE LLEGAR, HACÍA DOS HORAS QUE HABÍA TERMINADO LA CEREMONIA DE CLAUSURA...


SABES LO DE LOS FESTIVALES DEPORTIVOS DE LOS COLEGIOS, ¿NO?
SÍ, CLARO...


LE PROMETÍ A MI HIJA QUE IRÍA A VER LA CARRERA DE RELEVOS EN LA QUE ELLA PARTICIPABA...


...
TAMBIÉN LLEGUÉ TRES HORAS TARDE A SU BODA.


CLARO, LOS DETECTIVES ESTAMOS PRÁCTICAMENTE CASADOS CON NUESTRO TRABAJO...


...


NO SOLO NO PUDE ACOMPAÑARLA AL ALTAR...
...SINO QUE ADEMÁS TUVE QUE TRAGARME QUE ME IGNORARA DURANTE TODA LA CEREMONIA Y EL POSTERIOR BANQUETE.


CUANDO ME LLAMARON PARA DECIRME QUE MI ESPOSA ESTABA MUY GRAVE...


...TARDÉ MÁS DE CUATRO HORAS EN LLEGAR AL HOSPITAL.

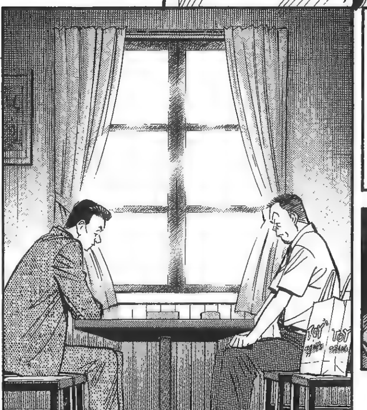





DESDE ENTONCES, YUMIKO NO ME DIRIGE LA PALABRA...



















DENTRO DE POCO, ESTE CASO PUEDE HACERSE MUY GORDO... ¡¡MEJOR DICHO, POSIBLEMENTE SEA YA ALGO GORDO!!

¡¡POR ESO QUIERO CONFIÁRTELO PARA QUE TÚ TE ENCARGUES DE ÉL EN MI LUGAR!!

...

EL EXTUTOR DE KENJI Y "AMIGO" SE PUSO A RECORDAR EL PASADO...


Y ME DIJO QUE...
LA PROMOCIÓN DEL 71, ¿EH...?




AH..


¿HA RECORDADO ALGO QUE PUEDA SERVIRNOS?


ES LA CLASE DE LAS CUCHARAS DOBLADAS...


¿LAS CUCHARAS DOBLADAS...?
EXACTO... NO VEA EL SUSTO QUE NOS LLEVAMOS.


SE QUEDARON TODAS BIEN DOBLADAS Y RETORCIDAS...

TODAS Y CADA UNA DE LAS CUCHARAS DEL COMEDOR DE ESA CLASE...














¿DI-
GA...?



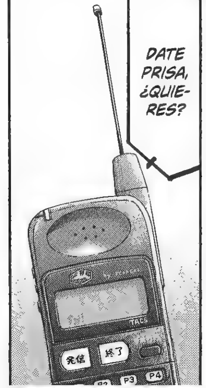




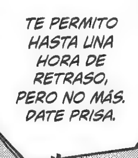

YUMI-
KO...


PA-
PÁ...
...

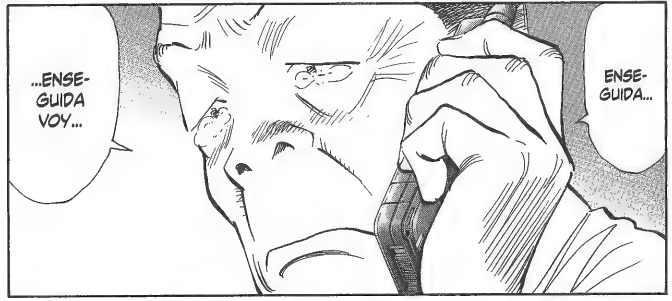
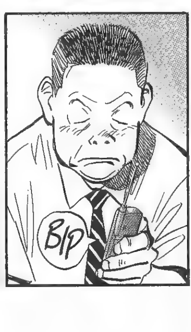

LA FIES-
TA DE
CUMPLEA-
ÑOS DE
SHÔHEI
ESTÁ A
PUNTO
DE EMPE-
ZAR...


DATE
PRISA,
¿QUIE-
RES?
発信
終了
P3
P4



PU... ¿PUEDO IR, YUMIKO...?

TE PERMITO HASTA UNA HORA DE RETRASO, PERO NO MÁS. DATE PRISA.

...


ENSEGUIDA...
...ENSEGUIDA VOY...

BIP

YAMA...

¿QUÉ HACES AQUÍ SENTADO, HOMBRE?


YO ME ENCARGO DEL CASO; DÉJALO EN MIS MANOS...


YAMA...


VAMOS, VETE YA A VER A TU NIETO.

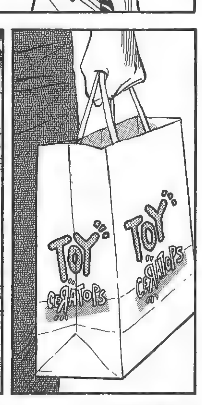



ESPERO... NO CAGAR-LA...


PAT
¡¡ÉCHALE NARICES, HOM-BRE!!


GRACIAS, YAMA...
DESDE LUEGO, LO QUE HAY QUE OÍR... CHÔ DÁNDOME LAS GRACIAS; ES HASTA DESA-GRADABLE.





TOY
CERATOPS
TOY
CERATOPS

3.0M


LO LAMENTO MUCHO. HE SIDO DEMASIADO DES-CUIDADO Y ESO NOS HA TRAÍDO PROBLEMAS...
スピード



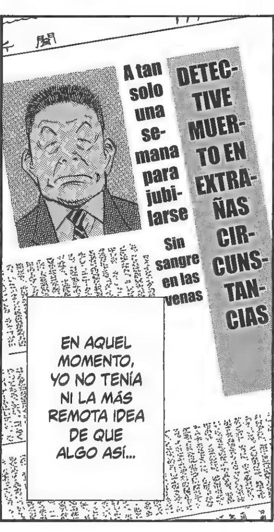


...Y LE HE "EXPULSADO".






FLAS


DETECTIVE MUERTO EN EXTRAÑAS CIRCUNSTANCIAS
A tan solo una semana para jubilarse
Sin sangre en las venas
EN AQUEL MOMENTO, YO NO TENÍA NI LA MÁS REMOTA IDEA DE QUE ALGO ASÍ...


AH... ¡BUENOS DÍAS!
...ESTABA OCURRIENDO.
PU



*Shônen Sunday

NO EXISTEN LOS CHICOS FANTÁSTICOS QUE SALÍAN EN LOS CÓMICS PARA NIÑAS.

NI TAMPOCO EXISTEN LOS PRÍNCIPES AZULES.

PERO AQUE-LLA VEZ...



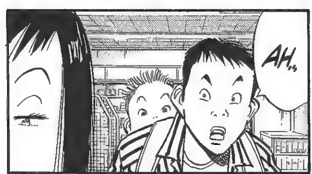
Capítulo 15: EL FIN DE LA HUMANIDAD


KING mart
¡¡OYE, TÚ!!


AH... ¿¡SÍ!?


¿¡ESTA FOTOCOPIADORA NO COGE POSTALES!?


AH... LO SIENTO.
NO SE PUEDEN FOTOCOPIAR TARJETAS POSTALES CON ESTA MÁQUINA...


AH..


¡ANDA, YUKIJI! ¡¡PERO SI ERES TÚ!!
COMO EL TIPO DE LA FRANQUICIA TE PILLE TUTEANDO A UNA CLIENTA SE TE VA A CAER EL PELO, COLEGA.


¡TOMA! ¡¡ENCÁRGATE TÚ DEL RESTO!!


¿EH...? ¿QUÉ ES...?
クラス会の御案内


EL ORIGINAL DE UN LLAMAMIENTO PARA UNA REUNIÓN DE EXALUMNOS.
¿UNA REUNIÓN DE EXALUMNOS...?


¡DE 6º-3!
¡¡NUESTRA CLASE EN EL COLEGIO!!
AH... ANDA.


QUE SEPAS QUE NO TENGO NINGUNA GANA DE ORGANIZAR ESTO.

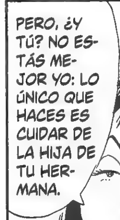

SI ES QUE LO ODIO.
A ESTA EDAD Y RECUPERANDO VIEJOS VÍNCULOS, MALDITA SEA.


¡¡SI AL FINAL TODO EL MUNDO ACABA DÁNDOLE A LA BOTELLA Y DICIENDO "NO HAS CAMBIADO NADA"...!!
¿TE HAS CASADO? ¿TIENES HIJOS? ¡ANDA Y QUE LES DEN! ¡QUE SE METAN EN SUS ASUNTOS!


¿NO TE GUSTA QUE TE PREGUNTEN PORQUE NO LO HAS HECHO?
¿¡Y QUÉ SI NO LO HE HECHO!?


AH... NO, NADA...


VALE, NI ESTOY CASADA NI TENGO HIJOS TODAVÍA.

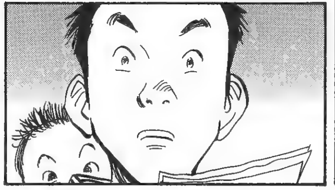

PERO, ¿Y TÚ? NO ESTÁS MEJOR YO: LO ÚNICO QUE HACES ES CUIDAR DE LA HIJA DE TU HERMANA.


AL FINAL, VER A LOS ANTIGUOS COMPAÑEROS NO HACE MÁS QUE PROVOCAR UNA SENSACIÓN DE VACÍO QUE TE LLEVA A DESEAR NO HABER IDO A LA FIESTA.


?


FLAP
¡TOMA, LA LISTA! ¡¡LAS POSTALES, LAS MANDAS TÚ!!


POR SUPUESTO, OTCHO NO FIGURA EN ELLA.




¿MANDAR? ¿QUIÉN, YO?
¡NO SABES LO QUE ME HA COSTADO ENCONTRAR LAS DIRECCIONES! ¡EN ESTA LISTA ESTÁN LAS PERSONAS DE QUIENES HE AVERIGUADO LA DIRECCIÓN ACTUAL!


¡NADA DE EMPINAR EL CODO NI DE ENCUMBRAR AQUELLOS MARAVILLOSOS AÑOS!
¡¡ESTA REUNIÓN LA CELEBRAREMOS PARA ESO!! ¿¡ENTENDIDO!?


NADA. NO SE SABE NADA SOBRE EL HOMBRE QUE DE NIÑO INVENTÓ ESTE SIGNO...


¿SEGURO QUE NO SE SABE NADA...?
¿...SOBRE SU PARADERO?


¡HAY QUE REUNIR TODA LA INFORMACIÓN POSIBLE SOBRE OTCHO!

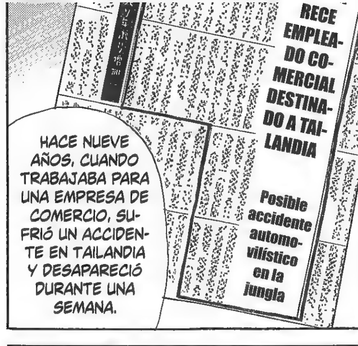

Y RESULTA QUE UN HOMBRE QUE SE HACE LLAMAR "AMIGO" HA CREADO UN MISTERIOSO GRUPO QUE UTILIZA ESTE SÍMBOLO COMO EMBLEMA...
...Y QUE CONVOCA A HORDAS DE GENTE A SU ALREDEDOR, Y QUE ESTÁ TRAMANDO VETE TÚ A SABER QUÉ.


Y PARA COLMO, DONKEY SE QUITA LA VIDA...

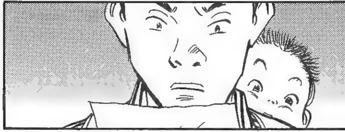



¿QUÉ OPINAS TÚ?


...


RECE EMPLEADO COMERCIAL DESTINADO A TAILANDIA
Posible accidente automovilístico en la jungla
HACE NUEVE AÑOS, CUANDO TRABAJABA PARA UNA EMPRESA DE COMERCIO, SUFRIÓ UN ACCIDENTE EN TAILANDIA Y DESAPARECIÓ DURANTE UNA SEMANA.

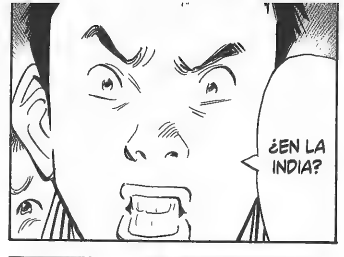

TOMA, OTRA NOTICIA QUE TE INTERESARÁ.




¿Y...?
DESPUÉS DEL INCIDENTE, DEJÓ LA EMPRESA...
HE ESTADO TRATANDO DE AVERIGUAR QUÉ HIZO DESPUÉS.


UN EMPLEADO DE LA COMPETENCIA DIRECTA DE OTCHO, QUE ESTUVO DESTINADO A TAILANDIA AL MISMO TIEMPO QUE ÉL Y QUE LE CONOCÍA BIEN, LE VIO HACE OCHO AÑOS.
¿DÓNDE?


EN LA INDIA.

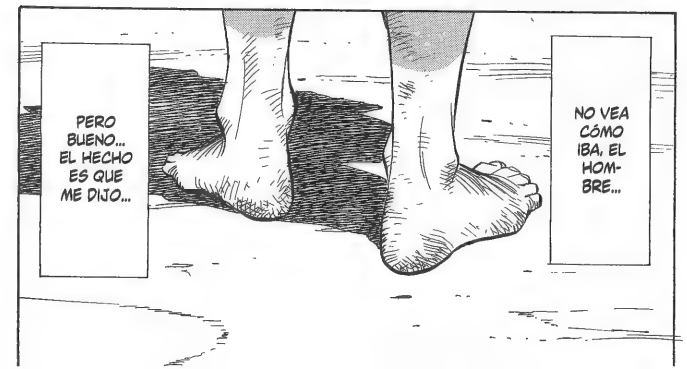

¿EN LA INDIA?


SEGÚN ME DIJO ESE HOMBRE...


NO SABE USTED LA SORPRESA QUE ME LLEVÉ.

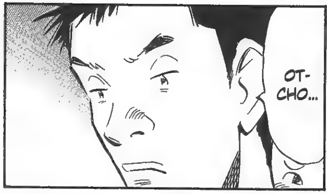

AL PRINCIPIO, COMO SE PUEDE IMAGINAR, NO DABA CRÉDITO A MIS OJOS.


PARA ASEGURARME, FUI A LLAMARLE LA ATENCIÓN Y VI QUE, EFECTIVAMENTE, ERA ÉL...


NO VEA CÓMO IBA, EL HOMBRE...
PERO BUENO... EL HECHO ES QUE ME DIJO...


HE PENSADO EN IRME AL TÍBET.




OT-
CHO...


¿POR QUÉ NO VINISTE?


¿EH?
A LA REUNIÓN EXPLICATIVA DEL OTRO DÍA... ¿POR QUÉ NO VINISTE?


AH... BUENO...

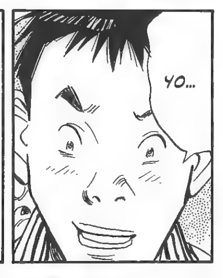

EL KENJI DE ANTES...


...


BAH, DA IGUAL... NO TE OLVIDES DE LAS POSTALES DE LA REUNIÓN, ¿EH?
AH..


OYE... YO...

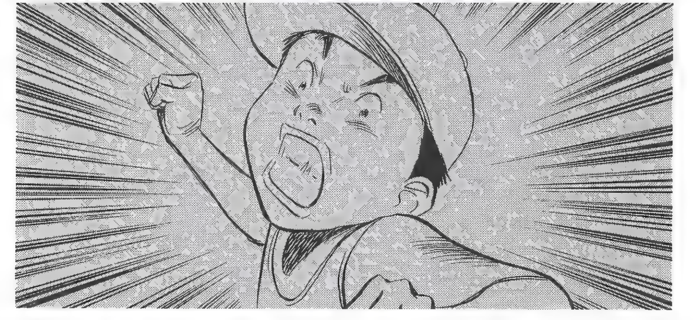

¡¡NO LO DIGAS...!!

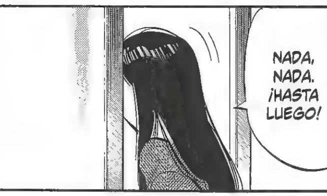

YO...


UN PRÍNCIPE AZUL...
¡¡...NO PUEDE ANDAR POR LA VIDA SOLTANDO EXCUSAS!!


MIRA, YO... TENGO QUE OCUPARME DE LA TIENDA, ¿SABES...?
DE MÍ DEPENDEN LA NIÑA Y MI MADRE... TENGO BOCAS QUE ALIMENTAR...


Y... ¿RECUERDAS QUE TOCABA EN UN GRUPO, VERDAD?
PUES POR LA MISMA RAZÓN LO TUVE QUE DEJAR, Y...



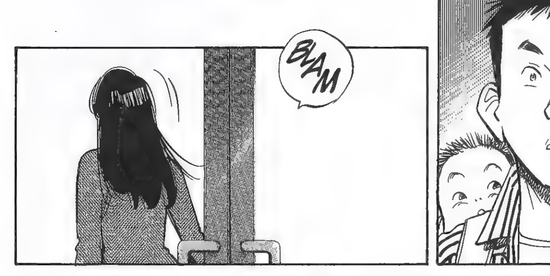
OJALÁ NO NOS HUBIÉRAMOS VUELTO A VER...
¿EH?

NADA, NADA. ¡HASTA LUEGO!

AH... YUKIJI...

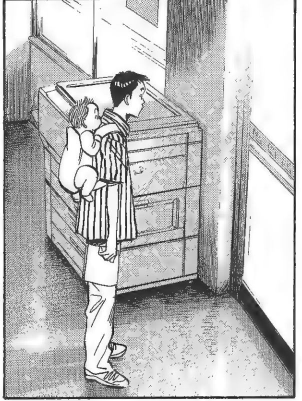
DICES QUE DEJASTE EL GRUPO...

?

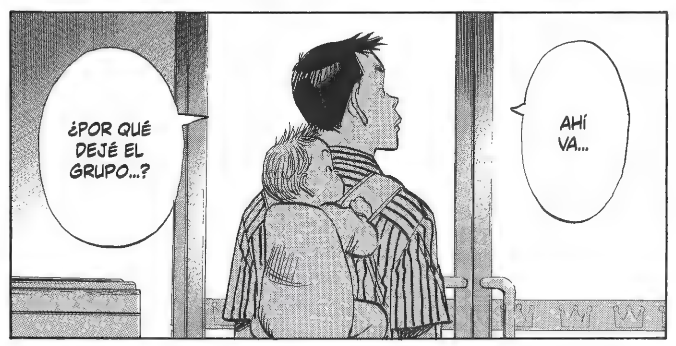
¿ESO TAMBIÉN FUE POR LA RAZÓN QUE ME HAS DICHO?


BLAM


¿DE VERDAD LO DE-JÉ...?
¿...POR ESA RA-ZÓN?






AHÍ VA...
¿POR QUÉ DEJÉ EL GRUPO...?

¡"AMI-
GO"!

CADA VEZ
SON MÁS LOS
RELIGIOSOS
"EXPULSADOS"
POR LOS DE-
SIGNIOS DEL
UNIVERSO.

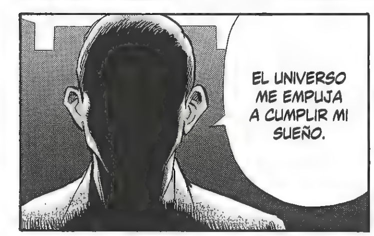







TE EQUIVOCAS.


BLA
BLA
QUÉ PLAN TAN MARAVILLOSO.
¡ENTONCES TODOS SEREMOS UN SOLO "AMIGO"!
¡UN GRAN PLAN!


EL UNIVERSO ME EMPUJA A CUMPLIR MI SUEÑO.


BLA
¿EH?

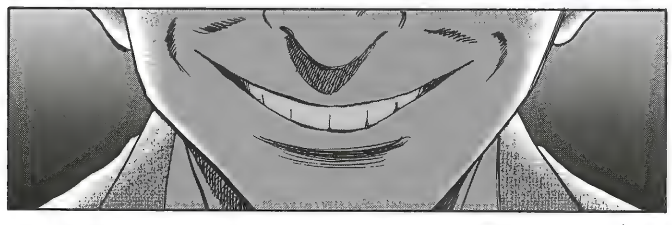

¿UN SUEÑO, "AMIGO"...?
¿QUÉ SUEÑO ES ESE?


VERÉIS...
SOLO LOS QUE MANTIENEN EL IMPULSO INICIAL DE LOS SUEÑOS SON CAPACES DE HACERLOS REALIDAD ALGÚN DÍA.

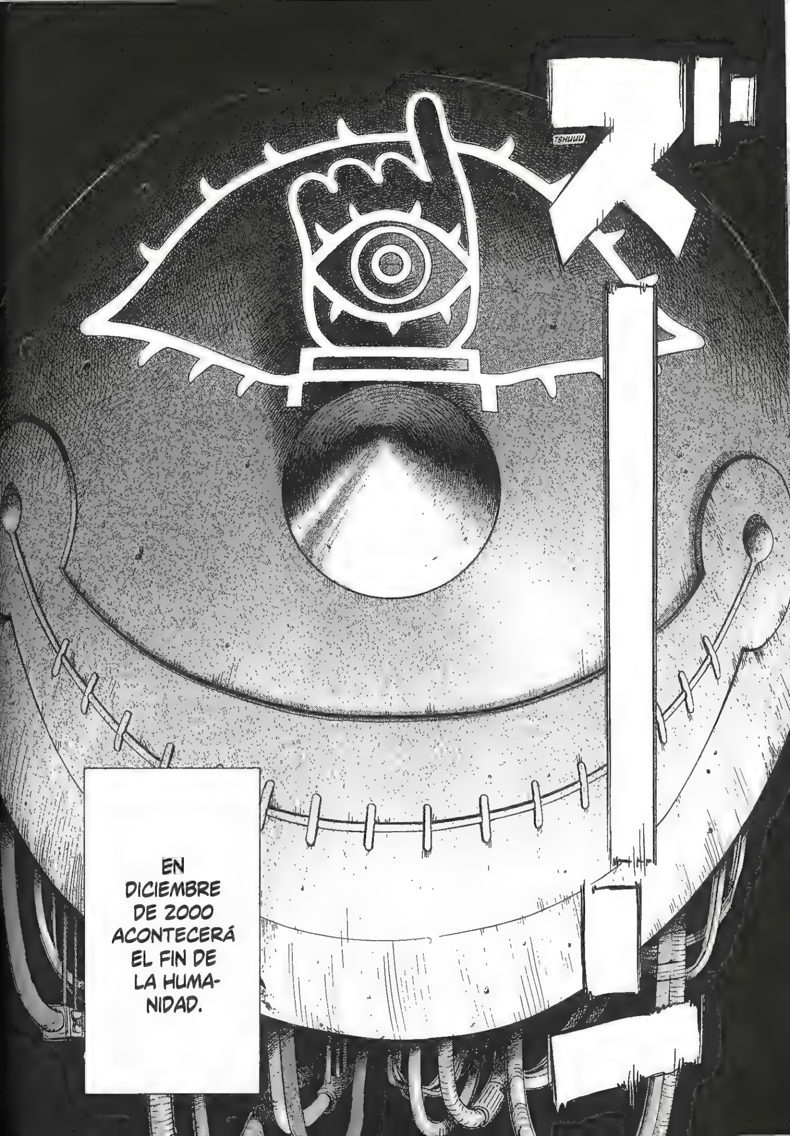

EL IMPULSO INICIAL...
ENTONCES USTED TIENE ESE SUEÑO DESDE HACE MUCHÍSIMO TIEMPO, ¿VERDAD, "AMIGO"?


CUÉNTENOS SU SUEÑO, POR FAVOR...

LA CONQUISTA DEL MUNDO.

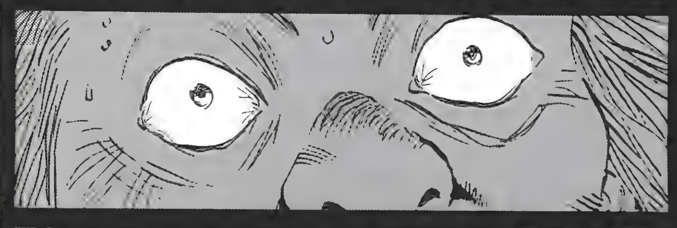


ズーーー
TSHUUU
ズーーー
TSHUUU
ズーーー
TSHUUU


TSHUUU
EN DICIEMBRE DE 2000 ACONTECERÁ EL FIN DE LA HUMANIDAD.

¡UAAA-AAAH!

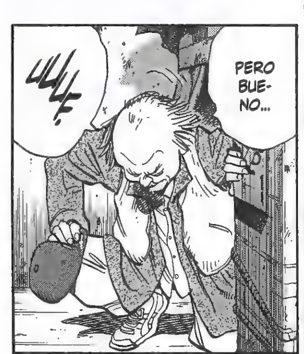
¡AGH! ¡NGH! ¡AGH!



YA ESTÁ OTRA VEZ GIMIENDO.

¿QUÉ PASA?





NO OS PREOCUPÉIS. NO PASA NADA.

HAWAII

Capítulo 16: DIOS


¿QUE NO NOS PREOCUPEMOS? CLARO QUE NOS PREOCUPAMOS.
TUS SUEÑOS SIEMPRE ACIERTAN, DIOS.


EL OTRO DÍA LE DIJISTE A TOKU QUE ESTE AÑO FUERA CON CUIDADO...
Y, ¡PATAM!, LE ATROPELLA UN COCHE Y DIRECTO AL HOSPITAL. EL POBRE ESTÁ HECHO UN DESASTRE...


OYE, DIOS. ¿QUÉ HAS SOÑADO ESTA VEZ?
¡¡NO ME LLAMÉIS DIOS, PUÑETAS!!


¡¡NI TAMPOCO RECÉIS!!


VAMOS, DIOS, QUE TE TRAEMOS EL DESAYUNO.
AUNQUE NO ES QUE HOY HUBIERA GRAN COSA...


COMÉOSLO VOSOTROS.
MI DESAYUNO ME LO BUSCO YO.
HAWAII



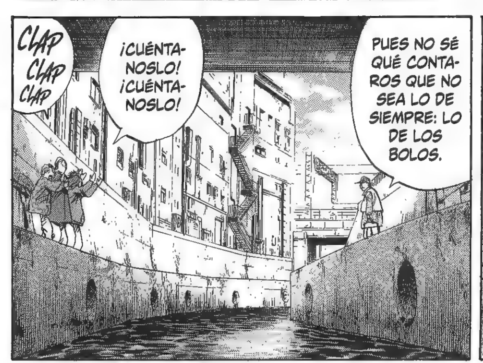
NO SEAS ASÍ Y CÓMETELO, ANDA.
QUE SI NOS COMEMOS TU PARTE, DIOS, SEREMOS CASTIGADOS.
¡NI QUE FUERA UNA OFREN-DA!
HA



QUEREMOS QUE TE LO COMAS Y A CAMBIO NOS CUENTES COSAS.
LO QUE TÚ DICES NOS SIRVE MUCHO, DIOS.



PUES HAY QUE TENER GANAS, PARA ESCU-CHAR MIS BATALLI-TAS...
¡CLARO QUE QUE-REMOS ESCU-CHAR-LAS!



PUES NO SÉ QUÉ CONTA-ROS QUE NO SEA LO DE SIEMPRE: LO DE LOS BOLOS.
¡CUÉNTA-NOSLO! ¡CUÉNTA-NOSLO!
CLAP CLAP CLAP



HAY QUE VER... A ESTAS HORAS DE LA MAÑA-NA...
UNA PISTA DE BOLERA TIENE 1,06 METROS DE ANCHURA.
HAWAII



¡AJÁ!



TODO EL MUNDO LANZA LA BOLA BUSCANDO EL STRIKE, ¿NO?


Y TODO EL MUNDO TIENE LA INTENCIÓN DE LANZAR LA BOLA RECTA JUSTO EN EL MOMENTO DE SOLTARLA, ¿VERDAD?


SÍ, CLARO.


PERO CON SOLO UNA PE-QUEÑA DESVIACIÓN DE DOS O TRES GRA-DOS...
...CUANDO LA BOLA ACA-BA DE RECO-RRER LOS 18,28 METROS DE LA PISTA, AL FINAL SE HA DESVIADO LO INDECIBLE.


HAY 53 CEN-TÍMETROS ENTRE EL BOLO CEN-TRAL Y LOS RAÍLES LATERA-LES.
LA DIFERENCIA ENTRE MARCAR UN *STRIKE* Y ECHAR LA BOLA AL RAÍL ES ÍNFIMA.


AH...


¿Y...?
PUES ESO.


NOS VEMOS.




SABIAS PALABRAS.
MUY SABIAS...

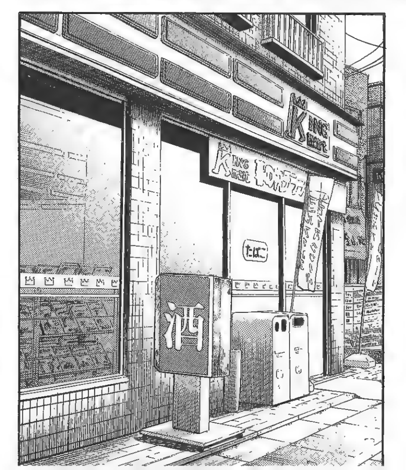

AH... POR CIERTO.

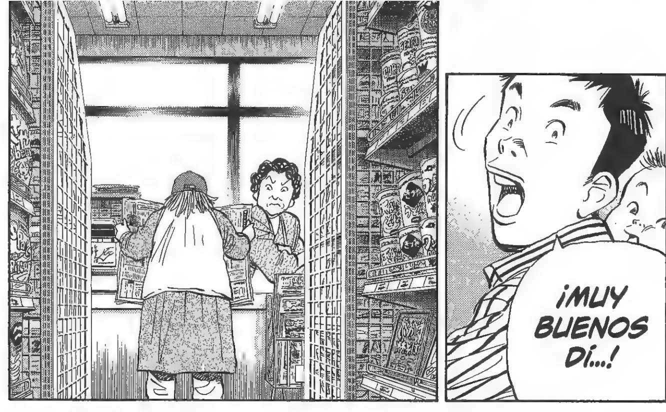

HAMA, TE CONVIENE SABER...
AWAII
¿EH...? ¿YO?


...QUE DEBES IR CON CUIDADO CON LOS NIÑOS.


¿LOS NIÑOS?
?
¿A QUÉ SE REFIERE?




たばこ
酒


¡MUY BUENOS DÍ...!

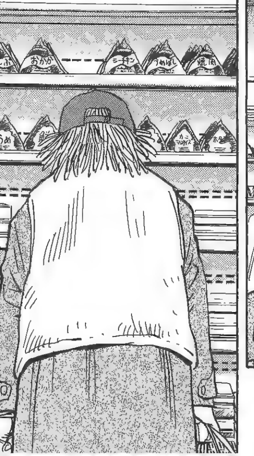

ANDA, EL NIKKEI HA SUBIDO UNA MEDIA DE 150 YENES...
OH, DE 95 A 98... ESTE BILL GATES DE LAS NARICES NO ES MOCO DE PAVO...


?
Y EN WALL STREET TAMBIÉN ESTÁN CONTENTOS...


...


QU... ¿QUÉ HACE?
ÉCHALE DE AQUÍ.


¿QUE LE ECHE...?




FÍJATE... TIENE LOS OJOS CLAVADOS EN LA COMIDA PREPARADA.




?
TE ESTÁ LLAMANDO. ¡QUIERE QUE VAYAS!


HA
S... ¿SÍ? DÍGAME...


ESTE PLATO COMBINADO DE HAMBURGUESA...
¿SÍ?


ME PARECE A MÍ QUE ESTÁ CADUCADO.

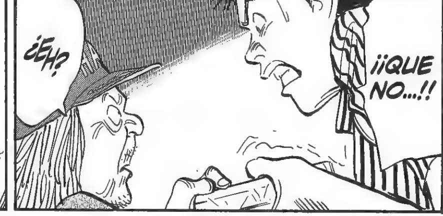

¡CUÁNTO LO SIENTO! ENSEGUIDA LO RETI...
AH..


ZAS
HAWAII


¿CÓMO QUE "NO, NADA"...? ¡¡DÉJEME RETIRARLO!!
TRANQUILO, HOMBRE.

QU... ¿QUÉ PASA?

NO, NADA.

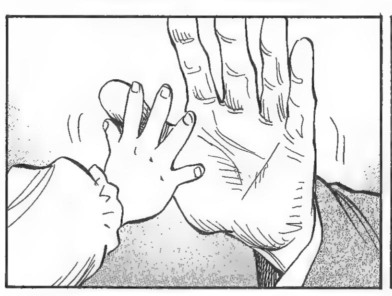
QU... ¿QUÉ PASA?

¡¡QUE NO...!!
¿EH?

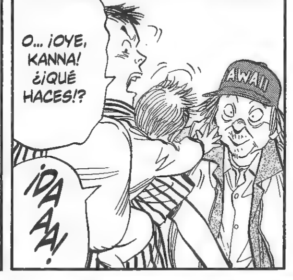
CHICO, PRONTO VAS A METERTE EN LÍOS.
¿EH?


HAWAI


¡BUUUUUUUUUUU!
¡NO ES UN CHAVALÍN, SINO UNA NIÑA!


HAW
PERO ESTE CHAVA-LÍN...




O... ¡OYE, KANNA! ¿¡QUÉ HACES!?
HAWAII
¡DAAA!

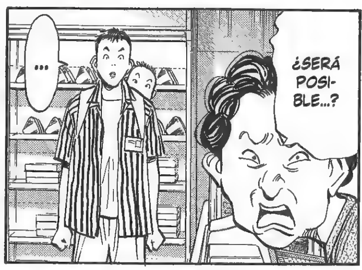

IMPRE-SIO-NANTE.


¡DAAAAA!

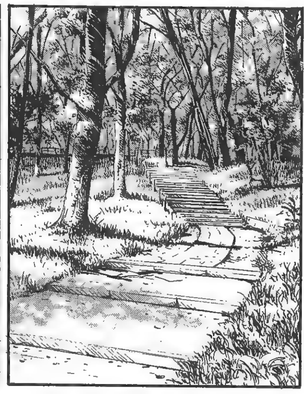

?
NOS VE-MOS.


AH... ¡LA HAM-BUR-GUE-SA!
IBAS A TIRARLA DE TODOS MODOS, ¿NO?


¡DAAAAAAAA!
?


¿SERÁ POSIBLE...?
...


MENUDA PESADILLA HE TENIDO.



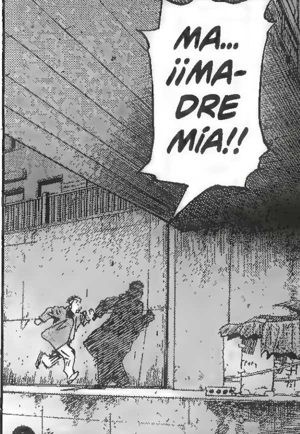

NO SÉ EXACTAMENTE POR QUÉ, PERO PRESIENTO COSAS.
Y VA A OCURRIR ALGO TERRIBLE.


¿UNA PESADILLA? ¿CÓMO ERA, DIOS?
YO NO SOY NINGÚN DIOS, ¿CUÁNTAS VECES TENGO QUE DECÍROSLO?


AH..


PERO TAMPOCO NOS AFECTARÁ A NOSOTROS.
POR MUCHOS DESASTRES QUE OCURRAN, YA VEIS...
HAWAII

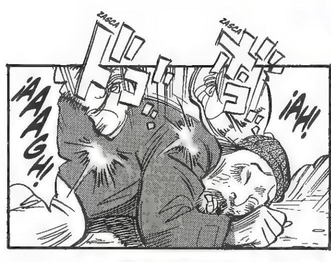

...CÓMO ES NUESTRA VIDA...


MA... ¡¡MADRE MÍA!!

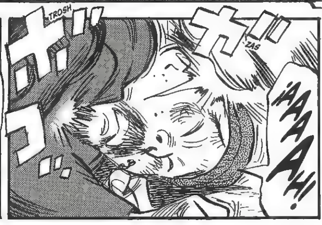

¿UH?
¿YA HA OCURRIDO ESO TAN TERRIBLE...? PUES QUÉ RÁPIDO...


U... ¡UNOS NIÑOS HAN PILLADO A HAMA EN EL PARQUE Y...!
¡AH! ¡CONQUE ERA ESO...!


TOSH
¡¡CERDO ASQUEROSO!!
¡DAS ASCO, VAGO DE MIERDA!
TOSH


ZASCA
ZASCA
¡AH!
¡AAAAGH!


¿¡QUÉ HACES DURMIENDO EN LA CALLE!?
¡¡TE ECHAREMOS AL RÍO!!

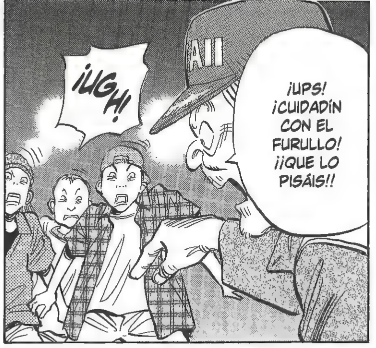

ZAS
TROSH
¡AAAAH!

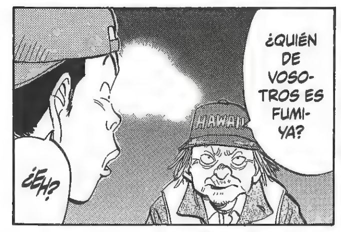

YA BASTA, ¿NO?


HAWAII


¿¡QUIERES JUERGA, VIEJO!?
¡OJO O TÚ TAMBIÉN IRÁS A PARAR AL RÍO!


ANDA, SI ES EL QUE HE HECHO YO HACE UN RATO EN ESE RINCÓN. ESTÁ FRESQUITO.
SI LO PISÁIS VERÉIS QUÉ GUSTITO.


¡UPS! ¡CUIDADÍN CON EL FURULLO! ¡¡QUE LO PISÁIS!!
¡UGH!

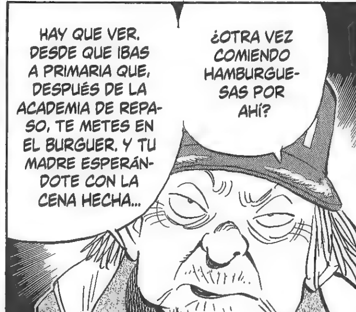

¿QUIÉN DE VOSOTROS ES FUMIYA?
¿EH?

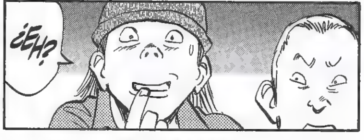

UUUUUH...


¿ERES TÚ FUMIYA?
C... ¿CÓMO LO SABES?


CÓ... ¿¡CÓMO SABES TODO ESO, VIEJO!?

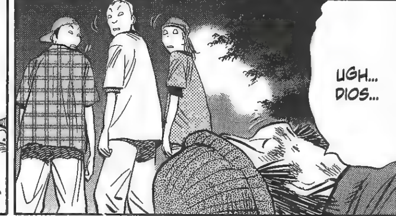

NO TENGO NI IDEA, PERO EL HECHO ES QUE LO SÉ.
¿QUIÉN DE VOSOTROS ES KÔICHI?


¿OTRA VEZ COMIENDO HAMBURGUESAS POR AHÍ?
HAY QUE VER. DESDE QUE IBAS A PRIMARIA QUE, DESPUÉS DE LA ACADEMIA DE REPASO, TE METES EN EL BURGUER. Y TU MADRE ESPERÁNDOTE CON LA CENA HECHA...


¿EH?

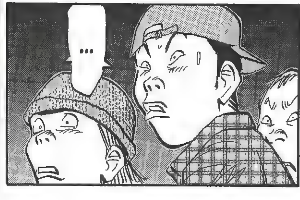

¿Y TÚ QUÉ? ROBÁNDOLES DINERO A TUS PADRES Y LUEGO REVENTÁNDOTELO TODO EN LAS MÁQUINAS DE VIDEOJUEGOS...
¡¡ESE ES EL DINERO QUE TUS PADRES ESTÁN INTENTANDO AHORRAR CON SUDOR Y LÁGRIMAS PARA PAGARTE LOS ESTUDIOS, CHAVAL!!


PE... ¿¡PERO CÓMO DEMONIOS SABE ESO!?
¡LO SÉ Y PUNTO! ¡¡YA OS LO HE DICHO!!


UGH... DIOS...

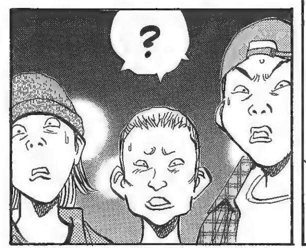

DI... ¿DIOS...?


HAWAII
QUE NO SOY NINGÚN DIOS, LECHES.


...


EN LOS BOLOS, CUANDO LANZAS EN BUSCA DE UN STRIKE...
...TIRAS AL CENTRO, CON TODAS TUS FUERZAS...
HAWAII


IMAGINA QUE QUEDAN EN PIE SOLO LOS BOLOS DE LOS LATERALES. ES UNA SITUACIÓN COMPLICADA LLAMADA "BIG 2".
EN MUY RARAS OCASIONES CONSIGUE UNO TUMBAR LAS DOS DE UN TIRO.
HAWAII

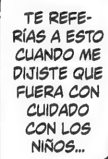

?


ASÍ QUE A VECES ES MEJOR NO PREOCUPARSE SI LA BOLA SE TE DESVÍA UN POCO DEL CENTRO. ES MEJOR, DE HECHO, UN LIGERO DESVÍO.
¿ENTENDÉIS LO QUE QUIERO DECIR?
HAWAII

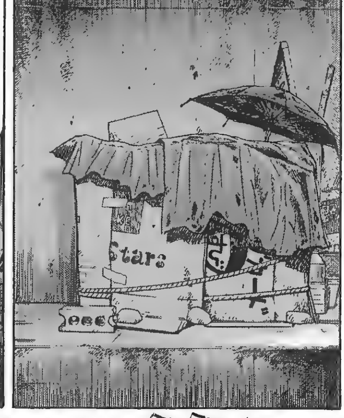

NO... NO ME GUSTA NADA.
PO... ¿POR QUÉ LE HA LLAMADO DIOS?


¿NO LO ENTENDÉIS? ¿OS CUENTO OTRO CASO? MIRAD, CUANDO SOLO QUEDA UN BOLO EN PIE...
YA... ¡YA VALE!
V... ¡VÁMONOS! ¡¡ESTE TIPO NO ME GUSTA NI UN PELO!!


DI... DIOS... HAS VUELTO A... ACERTAR...

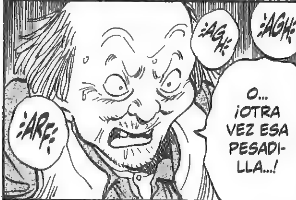

TE REFERÍAS A ESTO CUANDO ME DIJISTE QUE FUERA CON CUIDADO CON LOS NIÑOS...


VAMOS A DORMIR, HAMA. MAÑANA SERÁ OTRO DÍA, NI BUENO NI MALO. REGULAR.
¿EN SERIO?
BUENO, MAÑANA LO VEREMOS...













APARECE UN MONSTRUO ENORME CUYOS PASOS HACEN RETUMBAR LA TIERRA...

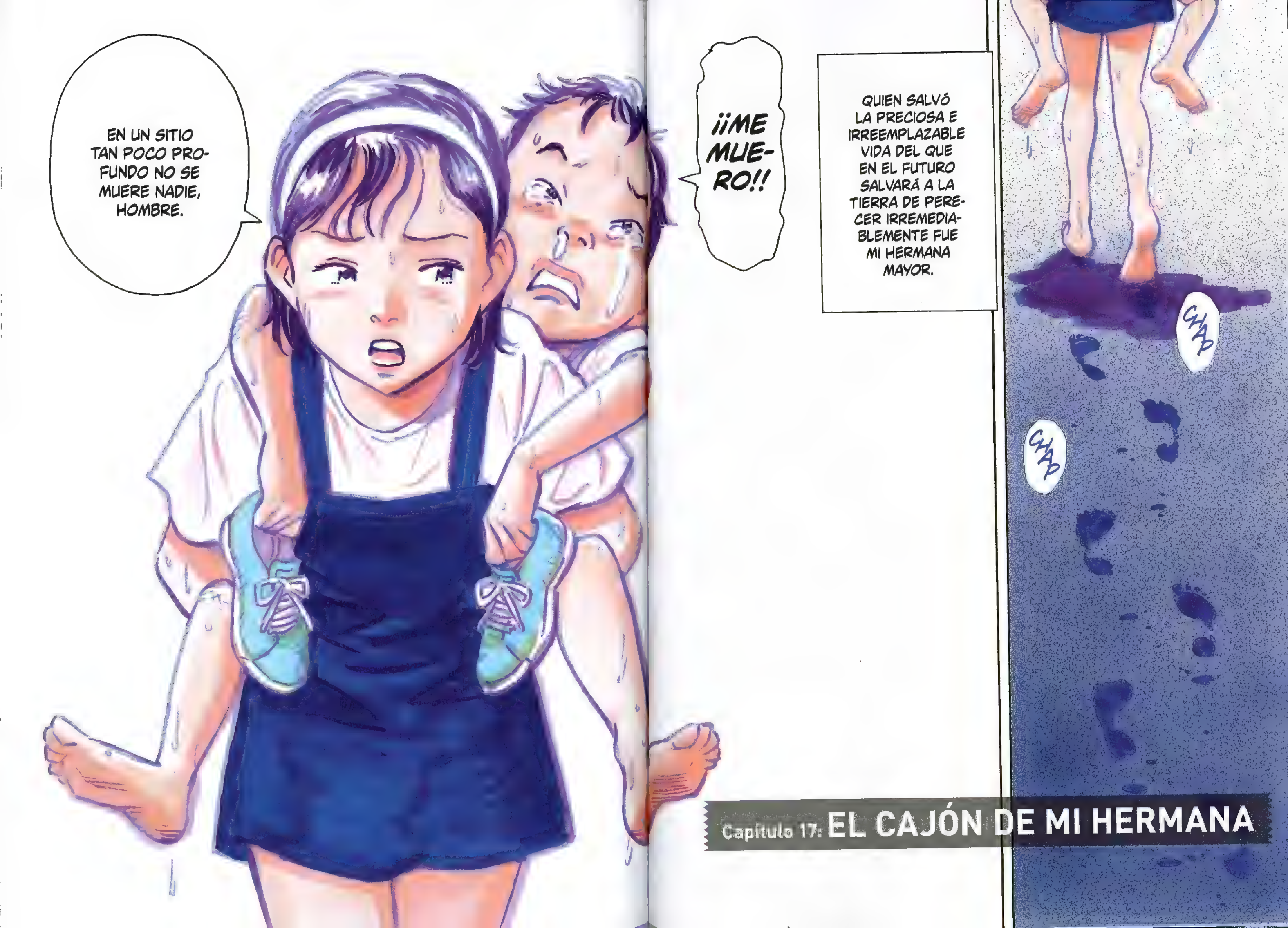

TSHUUU
TSUUUUUU
TSUUUUUUUU
TSUUUUUU
TSHUUU
EN DICIEMBRE DE 2000 ACONTECERÁ EL FIN DE LA HUMANIDAD.

Twentieth Century Boys


GLOB
GLOB
GLOB
HE ESTADO TRES VECES A PUNTO DE MORIR.


DOS DE ELLAS ME CAÍ EN UN RÍO.
DE POR SÍ, ES UNA IDEA RIDÍCULA QUE UNA ESPECIE TERRESTRE COMO EL SER HUMANO PUEDA NADAR POR EL AGUA...


PARA EMPEZAR, YO NO SÉ NADAR, POR SUPUESTO...
SHAAAF

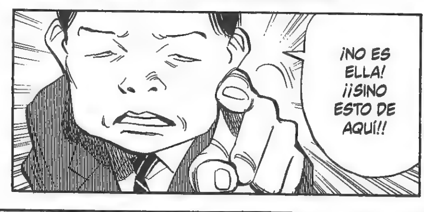

CHAP
CHAP
QUIEN SALVÓ LA PRECIOSA E IRREEMPLAZABLE VIDA DEL QUE EN EL FUTURO SALVARÁ A LA TIERRA DE PERECER IRREMEDIABLEMENTE FUE MI HERMANA MAYOR.
Capítulo 17: EL CAJÓN DE MI HERMANA
¡¡ME MUERO!!
EN UN SITIO TAN POCO PROFUNDO NO SE MUERE NADIE, HOMBRE.

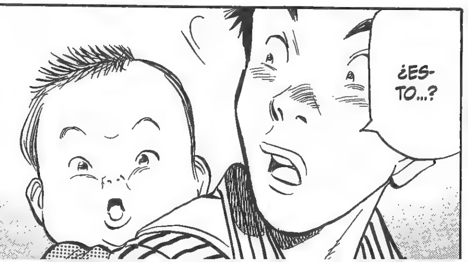
Twentieth Century Boys


BUEGHNOS DÍAGHSSS...
酒


JEFE, CREO SABER LA CAUSA POR LA QUE ESTA TIENDA NO AUMENTA SU FACTURACIÓN.
MUCHGHAS GHACIAS...

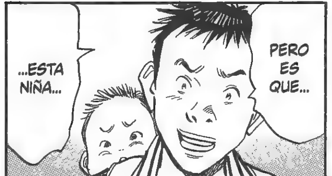

LO... LO SIENTO, ES QUE MI EMPLEADA ERIKA NO ES MUY DINÁMICA QUE DIGAMOS...


¡NO ES ELLA! ¡¡SINO ESTO DE AQUÍ!!


¿ESTO...?


YA ME DIRÁ USTED DÓNDE SE HA VISTO A UN ENCARGADO CON UN BEBÉ A LA ESPALDA.
YA... BUENO, ES QUE ESTA NIÑA...


¿CREE USTED QUE EL CLIENTE PUEDE COMPRAR A GUSTO PRESENCIANDO ESTA ESCENA UN DÍA TRAS OTRO?

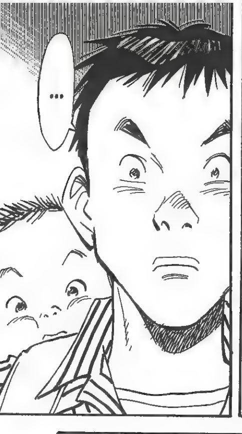

PERO ES QUE...
...ESTA NIÑA...

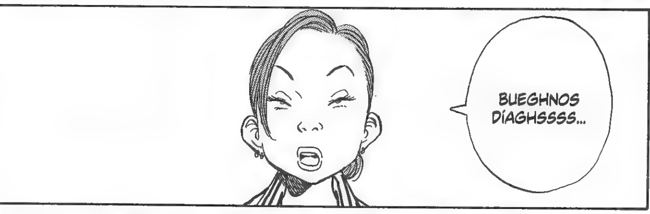

ES LA HIJA DE SU HERMANA, ¿NO?
AH... SÍ.


Y ELLA DESAPARECIÓ, DEJANDO LA NIÑA A CARGO SUYO Y DE SU MADRE.
ESO... ESO ES...

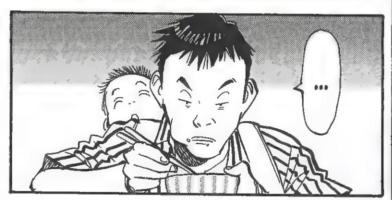

¿Y QUÉ PIENSA HACER?
¿HACER...? ¿DE QUÉ...?


¡TIENE QUE TOMAR UNA DECISIÓN! ¿¡ME EXPLICO!?
¿UNA DECISIÓN...? ¿EN QUÉ SENTIDO?


...

O DEJA LA NIÑA EN MANOS DE OTRA PERSONA O INSTITUCIÓN...
...O NOS VEREMOS OBLIGADOS A RESCINDIR NUESTRO CONTRATO DE FRANQUICIA.

BUEGHNOS DÍAGHSSSS...

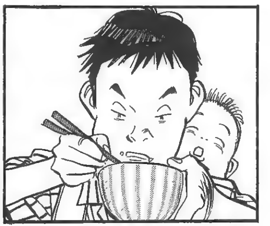
¡A VER CUÁNDO NARICES APRENDE A VOCALIZAR BIEN! ¡MIRA QUE ES PARADITA LA MOZA!

VERÁS, YO CREO QUE, LLEGADOS A ESTE EXTREMO, NO TENEMOS MÁS REMEDIO QUE LLEVAR A KANNA A UNA GUARDERÍA.

...

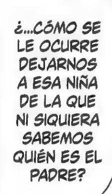

ENCIMA DE QUE TENEMOS QUE PAGARLE A UNA MOZA INÚTIL PARA QUE NOS ECHE UNA MANO EN LA TIENDA, AHORA LA GUARDERÍA...


HAY QUE VER, QUÉ DESASTRE...
Y LAS GUARDERÍAS NO SON BARATAS, PRECISAMENTE...


¿PERO QUÉ LE VAMOS A HACER?
ME VA A TOCAR A MÍ EL TURNO DE NOCHE CUIDANDO DE LA NIÑA, NO HAY MÁS REMEDIO.




DESDE LUEGO, KIRIKO...

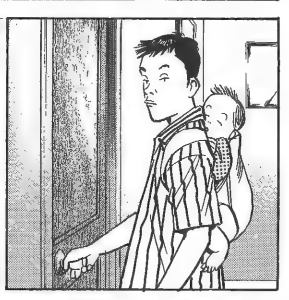

¿...CÓMO SE LE OCURRE DEJARNOS A ESA NIÑA DE LA QUE NI SIQUIERA SABEMOS QUIÉN ES EL PADRE?

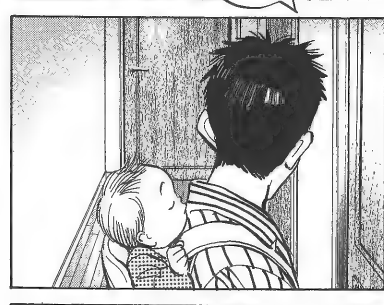

GRACIAS POR LA COMIDA...


YA TE LO DECÍA YO... NUNCA ME GUSTÓ LA IDEA DE LA TIENDA DE 24 HORAS.
LOS PLASTAS DE LA FRANQUICIA NO PARAN DE APRETAR LAS TUERCAS Y ENCIMA NOS CHUPAN LOS BENEFICIOS.

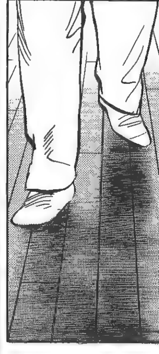

OJALÁ HUBIÉRAMOS SEGUIDO CON LA LICORERÍA.
ESTO ES UN CASTIGO DIVINO POR HABER CERRADO LA TIENDA DE PAPÁ.

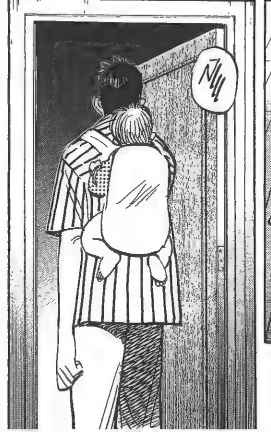

DESDE QUE CAMBIAMOS DE NEGOCIO, NO HAN PASADO MÁS QUE DESGRACIAS.

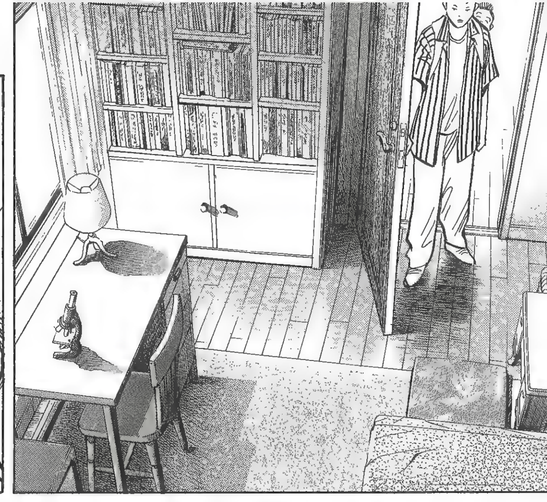




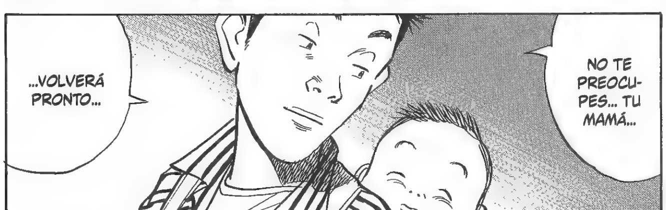

KIRIKO...




ÑIII




HMMM


NO TE PREOCUPES... TU MAMÁ...
...VOLVERÁ PRONTO...

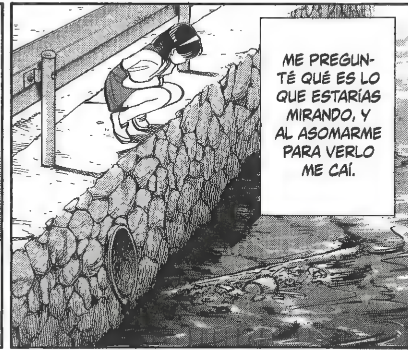

藤酒店
¿¡OTRA VEZ SE HA CAÍDO AL RÍO!?


¡KIRIKO! ¿¡CUÁNTAS VECES TE HE DICHO QUE NO LLEVES A KENJI A ESE RÍO!?


¡NO LLORES Y QUÍTATE LA CAMISETA DE UNA VEZ!
UUH...

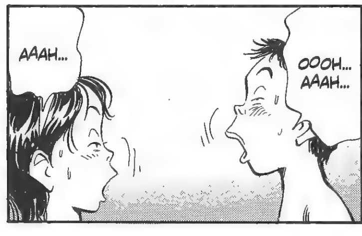

¿CÓMO TE HAS CAÍDO OTRA VEZ AL RÍO?
¡VAMOS! ¡¡LOS CALZONCILLOS TAMBIÉN!!


UH...
LA CULPA ES TUYA POR MIRAR EL RÍO, KIRIKO.


ME PREGUNTÉ QUÉ ES LO QUE ESTARÍAS MIRANDO, Y AL ASOMARME PARA VERLO ME CAÍ.

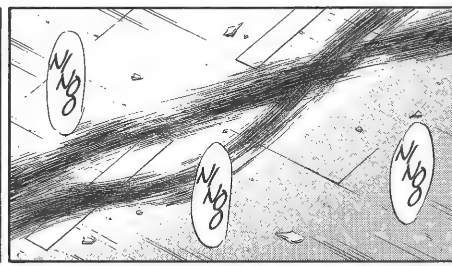

LAS LARVAS DE MOSQUITO.
¿LARVAS?

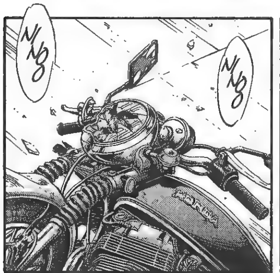

SON MUY MONAS. FLOTAN POR EL RÍO Y SE MENEAN ASÍ...


OOOH... AAAH...
AAAH...

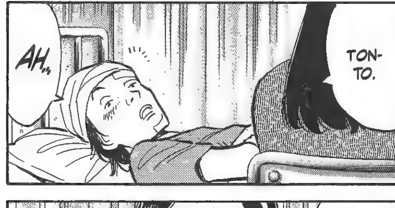

¡ACHÍS!


¡HM!
MI HERMANA, QUE SE QUEDÓ EMPAPADA, TUVO QUE GUARDAR CAMA TAMBIÉN DURANTE UNA SEMANA POR CULPA DEL RESFRIADO QUE PESCÓ...


NINO
NINO
NINO


NINO
NINO




TON-TO.
AH...


¿QUÉ ESTABAS HACIEN-DO?


PUES NADA... ME CAÍ YENDO EN MOTO...
ESO YA LO SÉ. EL MÉDICO DICE QUE TE HAS SALVADO DE MILAGRO.


Y... ¿Y MAMÁ Y PAPÁ...?


SE FUERON. DICEN QUE SE LAVAN LAS MANOS DE UN HIJO TONTO COMO TÚ.


NO ME EXTRAÑA...


GROURL


QUÉ NARICES... EN UNA SITUACIÓN ASÍ, Y TE ENTRA EL HAMBRE...

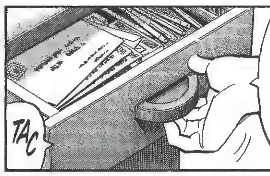

BU... BUENO, AL FIN Y AL CABO... ESTOY VIVO...


TE HE TRAÍDO UNA MANZANA...




TUVO QUE PASAR BASTANTE TIEMPO PARA QUE ME ENTERARA DE QUE, ESE MISMO DÍA, MI HERMANA KIRIKO TENÍA EL EXAMEN DE INGRESO A LA UNIVERSIDAD A LA QUE QUERÍA IR...
MICROBIOLOGÍA ACTUAL
TAJIRÔ KAWABATA

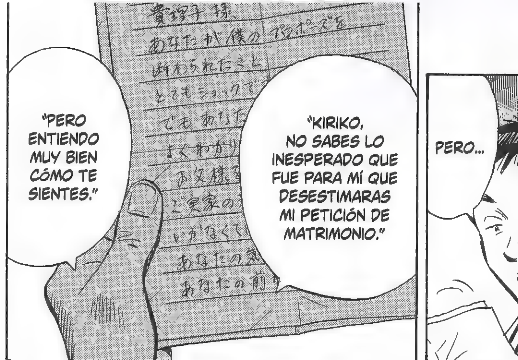

ME PREGUNTO SI TU MADRE QUERÍA INVESTIGAR LAS LARVAS DE MOSQUITO EN LA UNIVERSIDAD...

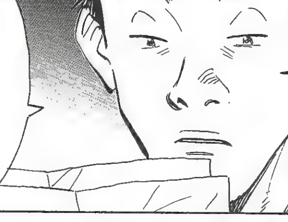

AHORA QUE LO PIENSO, AQUÍ HABÍA UNAS CARTAS...
TAC

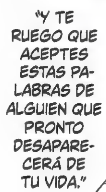

LAS LEÍ CUANDO DESAPARECIÓ, PARA VER SI DE ELLAS PODÍA OBTENER ALGUNA PISTA SOBRE SU PARADERO.


FÍJATE. UNA CARTA DE UN EJECUTIVO DE ALTO RANGO DE UNA EMPRESA DE PRIMERA.
NO TENÍA NI IDEA DE QUE ESTUVIERA SALIENDO CON UN HOMBRE ASÍ...


ESTE HASTA LE PIDIÓ QUE SE CASARA CON ÉL.
PERO...

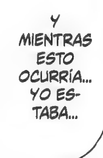

貴理子様
あなたが僕のプロポーズを
断わられたこと
とてもショックで
"KIRIKO, NO SABES LO INESPERADO QUE FUE PARA MÍ QUE DESESTIMARAS MI PETICIÓN DE MATRIMONIO."
"PERO ENTIENDO MUY BIEN CÓMO TE SIENTES."

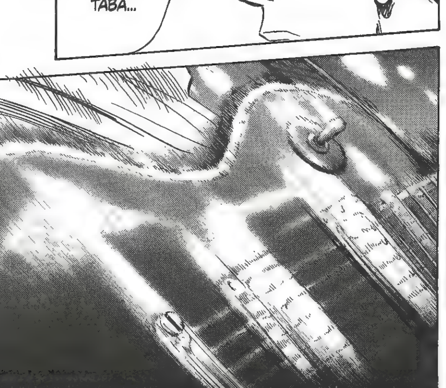

"COMPRENDO PERFECTAMENTE QUE TE SIENTAS OBLIGADA A LLEVAR LA LICORERÍA DE TU FAMILIA DESPUÉS DE LA MUERTE DE TU PADRE..."


"Y TE RUEGO QUE ACEPTES ESTAS PALABRAS DE ALGUIEN QUE PRONTO DESAPARECERÁ DE TU VIDA."


"POR FAVOR, SÉ MUY FELIZ."
YA VES...



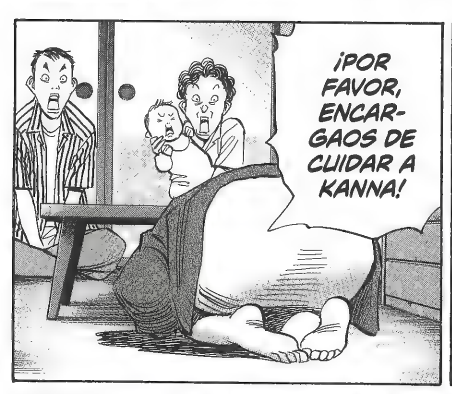

Y MIENTRAS ESTO OCURRÍA... YO ESTABA...



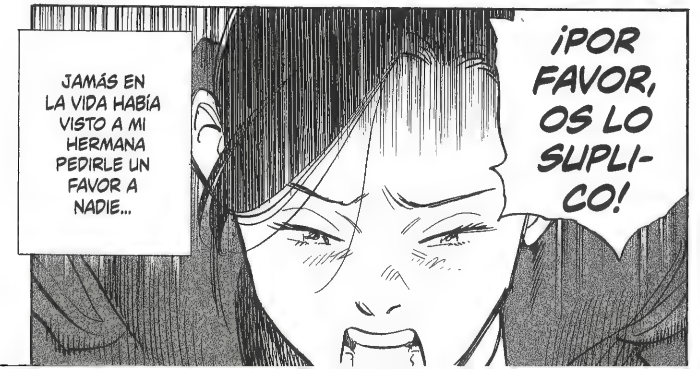

KIRIKO...

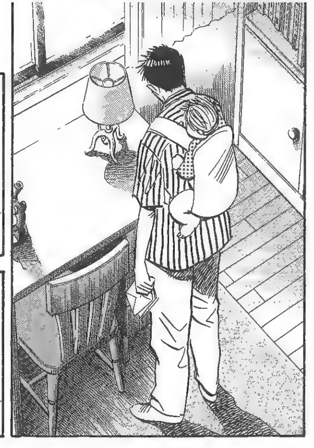

Y TÚ, EN CAMBIO...


YO ME HE PASADO LA VIDA HACIENDO LO QUE ME DABA LA GANA...


¡POR FAVOR, ENCARGAOS DE CUIDAR A KANNA!

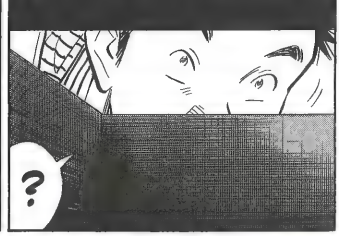

¡¡OS LO RUEGO...!!

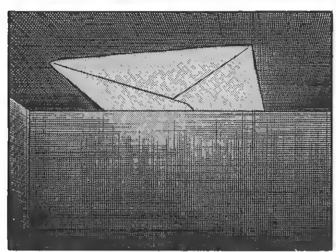

¡POR FAVOR, OS LO SUPLICO!
JAMÁS EN LA VIDA HABÍA VISTO A MI HERMANA PEDIRLE UN FAVOR A NADIE...




CON-QUE YA VES...
NO CREO QUE EL QUE ESCRIBIÓ ESTA CARTA FUERA TU PAPÁ, KANNA.


QUÉ PENA, ¿EH? PARE-CÍA ESTAR FORRADO...
CLAC


?



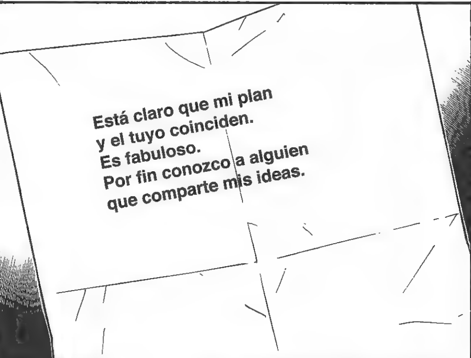

ANDA, HABÍA UNA AQUÍ AL FONDO...



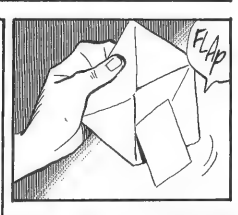

NO HAY REMI-TENTE...




Y ESTÁ ESCRITA A ORDENADOR... LA DEL EJECUTIVO ESE ESTABA ESCRITA A MANO...


Está claro que mi plan
y el tuyo coinciden.
Es fabuloso.
Por fin conozco a alguien
que comparte mis ideas.


¿Y ESTO?

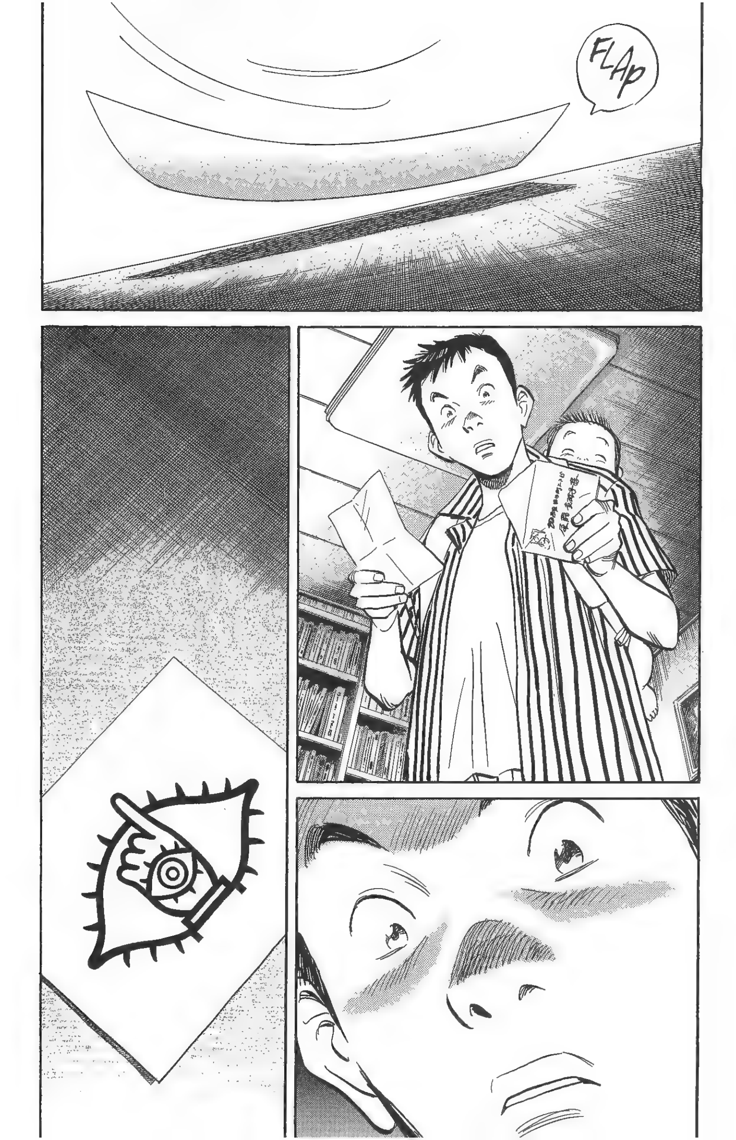

FLAp


FLAp






FLAp


FLAp

SNIF

SNIF

FAMILIA ENDÔ

SNIF

CHIIIIIN











DE LA LICORERÍA ME ENCARGO YO, HOMBRE.

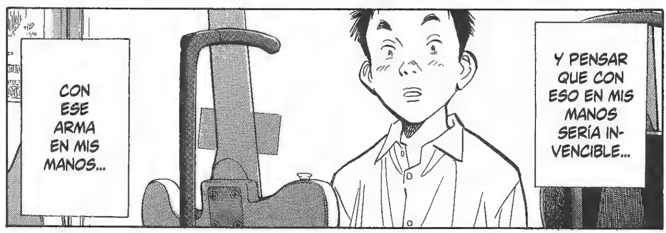
Capítulo 18: EL NOVIO DE KIRIKO

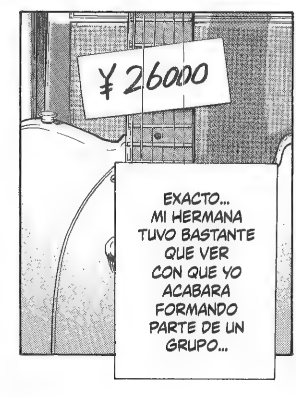
¥26000

UNA GUITARRA ELÉCTRICA DE 26.000 YENES...

堂楽器店

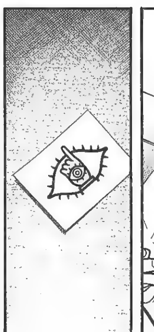
PARA UN ESTUDIANTE DE SECUNDARIA, ESE ERA UN PRECIO ASTRONÓMICO...



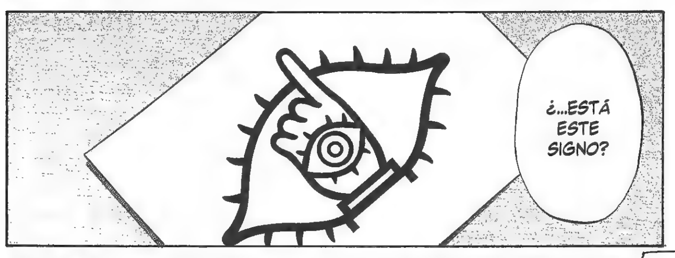





¿POR QUÉ EN UNA CARTA DE MI HERMANA...?



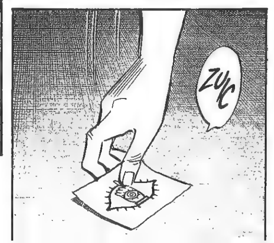

¿POR QUÉ...?


¿...ESTÁ ESTE SIGNO?


¡KENJI!
!!


¡ANDA! ¿¡ESTABAS EN LA HABITACIÓN DE KIRIKO!?


UH... SÍ, BUENO... ¿QUÉ QUIERES, MAMÁ?
FRUS


ZUIC


YA ESTÁ OTRA VEZ AQUÍ ESE PLASTA. ¡ÔTAKE, DE LA FRAN-QUICIA!
AAAAH...


ACABA DE DECIRME QUE SI NO ESTAMOS DISPUESTOS A MAN-DAR A KANNA A UNA GUARDERÍA, NOS RESCINDIRÁ EL CON-TRATO. ¿ES ESO VERDAD?
SÍ...


¿Y QUÉ PIENSAS HACER? ¡YA SABES QUE TENEMOS MÁS DEUDAS DE LAS QUE PODEMOS PAGAR!


MAMÁ...


¿QUÉ?


¿TIENES IDEA DE POR QUÉ KIRIKO SE PREOCUPABA TANTO POR MÍ?


BU... BUENO, PUES...
ES QUE ANTES... DE QUE TÚ NACIE-RAS...


¿ANTES DE QUE YO NA-CIERA...?


ME... ¡ME ESTÁS ENGAÑANDO, ¿VERDAD?!
Año 1959


PUES SÍ... TODO PERDIDO.
RESULTA QUE ERA VERDAD ESO QUE DECÍAN QUE UN NOVATO NO DEBERÍA METERSE EN LA ESPECULACIÓN...


OJALÁ FUERA ASÍ...
PENSABA QUE ERA UNA PESADILLA, ME LEVANTÉ Y RESULTA QUE NO ESTABA SOÑANDO...


EL DI... EL DINERO QUE HABÍAMOS AHORRADO DURANTE TANTO TIEMPO...


¿NO QUEDA NADA?


NADA... NI LAS TELARAÑAS...




Y... ¿Y QUÉ HACEMOS CON EL BEBÉ QUE LLEVO EN EL VIENTRE?


PUES...


PUES...
¿CÓMO QUE "PUEEES"? ¿¡CÓMO VAMOS A CRIAR A DOS NIÑOS SIN NINGÚN DINERO!?

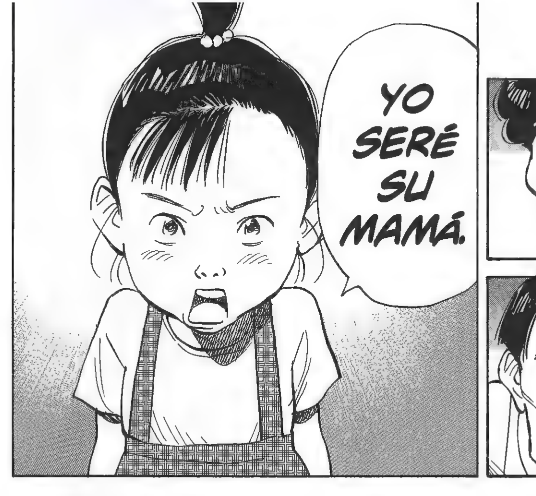

AAAH...
AAAAAAAH...


PU... PUES NO HAY MÁS REMEDIO QUE...


AAAH...
ME VA A TOCAR OTRA VEZ ROMPERME LOS CUERNOS TRABAJANDO...


NO HAY MÁS REMEDIO...


!!
¡¡YO SERÉ SU MAMÁ!!


YO SERÉ SU MAMÁ.


¿EH?


BU... BUENO, YA SABES CÓMO ES... SIEMPRE RECOGIENDO GATOS Y PERROS ABANDONADOS DE LA CALLE... ES UNA CHICA MUY RESPONSABLE.


...


MIRA POR DÓNDE...


YO QUE PENSABA QUE HABÍA ESTADO TRES VECES A PUNTO DE MORIR...
LAS DOS VECES QUE ME CAÍ EN EL RÍO... Y LA TERCERA CUANDO TUVE EL ACCIDENTE DE MOTO...





CREEDENCE CLEARWATER REVIVAL, JOHN LENNON, BOB DYLAN...

LOS ROLLING STONES, T-REX, JIMI HENDRIX...

CHAN ♫

CHAN ♫

CHAN ♫

CHAN ♫

CHAN ♫

SOLO CON ESO...

CON ESO EN MIS MANOS, PODRÍA CONVERTIRME EN UNO DE ELLOS...

CHAN ♫

CHAN ♫

KENJI.















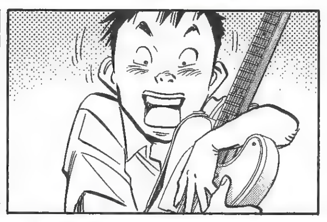

*N. de los T.: Fusuma: puertas correderas de papel duro opaco que se usan para dividir habitaciones en una casa japonesa.


SIEMPRE TIENES LAS NARICES PEGADAS AL ESCAPARATE...
...DE LA TIENDA DE INSTRUMENTOS DE DELANTE DE LA ESTACIÓN. ES ESTO LO QUE MIRABAS, ¿NO?

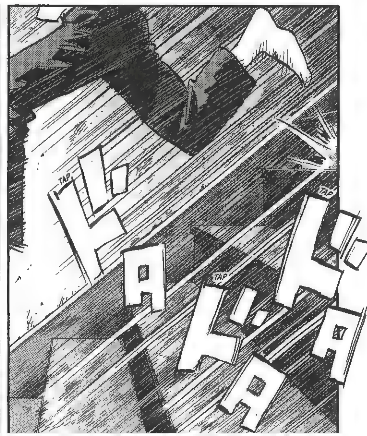



UNO DE MIS COMPAÑEROS ES DE CASA BUENA Y TIENE VARIAS GUITARRAS.


SALÍ UNA VEZ CON ÉL A CAMBIO DE QUE ME DIERA UNA.

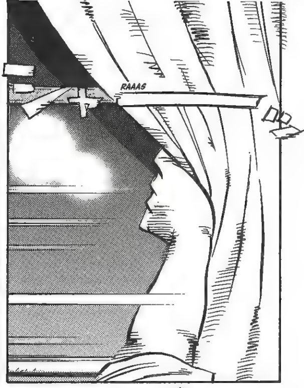


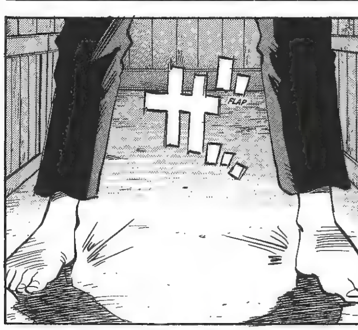

RESULTÓ SER UN PRINGAO.
FRCS


TAP
TAP
TAP

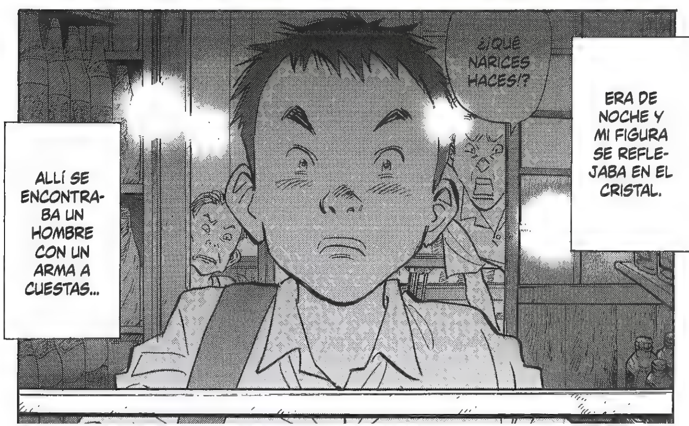

TAP
TAP
¿¡A QUÉ VIENE ESTE ESCÁNDALO!?


¿POR QUÉ ABRES LA CORTINA? ¡QUE YA HEMOS CERRADO LA TIENDA!


RAAAS


FLAP


FLAP


ERA DE NOCHE Y MI FIGURA SE REFLEJABA EN EL CRISTAL.
¿¡QUÉ NARICES HACES!?
ALLÍ SE ENCONTRABA UN HOMBRE CON UN ARMA A CUESTAS...

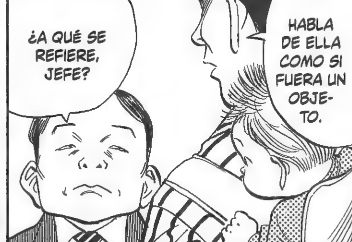
...UN HOMBRE QUE SE HABÍA VUELTO INVENCIBLE.




LO PRIMERO ES DESHACERSE DE ESO QUE LLEVA A CUESTAS Y QUE IMPIDE LA BUENA MARCHA DEL NEGOCIO...


¿CÓMO SE ATREVE?
¿EH?


LA VERDAD, TAMPOCO ES PARA PENSARLO MUCHO.
DE TODOS MODOS, SI LAS VENTAS SIGUEN TAN PARCAS COMO HASTA AHORA, TARDE O TEMPRANO TENDREMOS QUE TOMAR CARTAS EN EL ASUNTO Y NOS VEREMOS OBLIGADOS A INTERRUMPIR LA RENOVACIÓN, ¿ME EXPLICO?

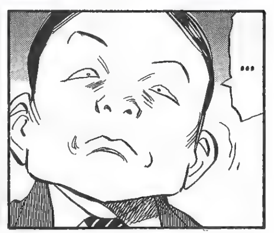

HABLA DE ELLA COMO SI FUERA UN OBJETO.
¿A QUÉ SE REFIERE, JEFE?


KANNA ES KANNA. NO HABLE DE ELLA COMO SI FUERA UN TRASTO.


A VER SI ME EXPLICO, JEFE...


TRABAJARÉ LO QUE HAGA FALTA CON TAL DE AUMENTAR EL VOLUMEN DE VENTAS.
SI AUN ASÍ QUIERE RESCINDIR EL CONTRATO, NO SE LO IMPEDIRÉ. VOLVERÉ A MONTAR LA LICORERÍA Y LISTOS.





Y ME ENCAR-GARÉ DE CRIARLA HASTA QUE ELLA REGRE-SE.






TAP
TAP
¡VOLVERÉ A LA CENTRAL PARA EXAMINAR EL ASUNTO!


BI... BIEN... SI ES ESE SU PUNTO DE VISTA...


¡DAAAA!


¡¡SI NOS RESCINDEN EL CONTRATO NOS VAMOS AL CARAJO!!
UH... BUENO...
¡¡HAY QUE VER LO CEPORRO QUE ERES!!
SÍ, QUE TE LO CREES TÚ.
UMMM... YA NOS APAÑAREMOS.

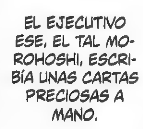

¿¡PERO POR QUÉ LE HAS DICHO ESO!? ¿¡Y AHORA QUÉ!?





Está claro que mi plan
y el tuyo coinciden.
Es fabuloso.
Por fin conozco a alguien
que comparte mis ideas.





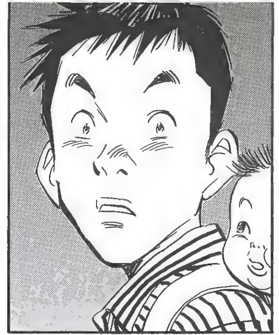




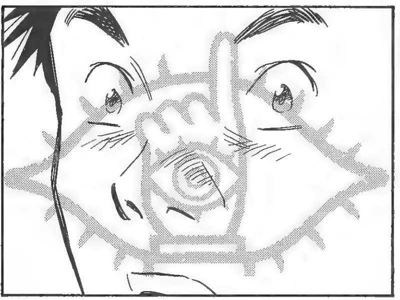





SE TIRÓ AL TREN...
Y MIRA QUE NO PARECÍA PRECISAMENTE ALGUIEN CON GANAS DE SUICIDARSE.



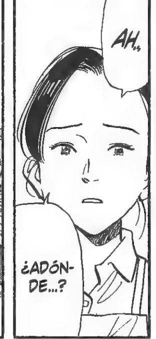

NADIE SE LO PODÍA CREER. HASTA CORRIERON RUMORES DE QUE LE HABÍAN EMPUJADO A LAS VÍAS CUANDO ESTABA EN EL ANDÉN...



Capítulo 19: A sus espaldas



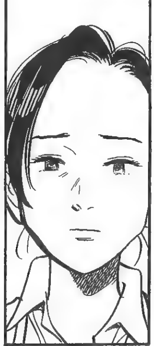

PASADO MAÑANA... ME DESTINAN FUERA.


AH..
¿ADÓNDE...?

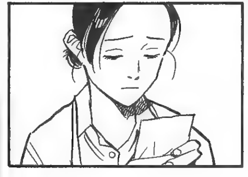

A KUALA LUMPUR...
VAYA, QUÉ LEJOS...


YO... A PESAR DE QUE TE MANDÉ AQUELLA CARTA...

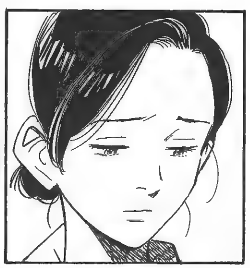

TENGO UN BILLETE PARA MAÑANA... EL AVIÓN SALE LAS 12:30...
ES PARA TI...




SI AL FINAL DECIDES NO VENIR MAÑANA...
TOMA...




ES MI DIRECCIÓN EN MALASIA...
TE ESTARÉ ESPERANDO...

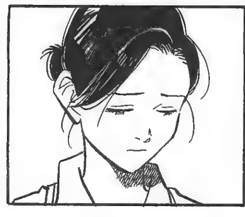



SIEM-
PRE...
...TE
ESTARÉ
ESPE-
RAN-
DO.

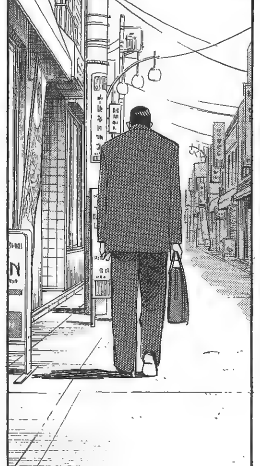


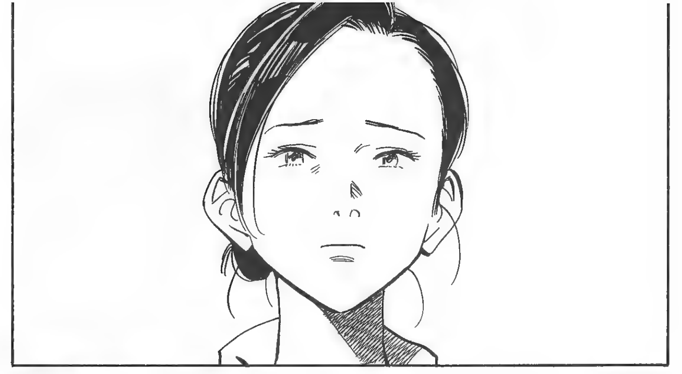

ADIÓS.

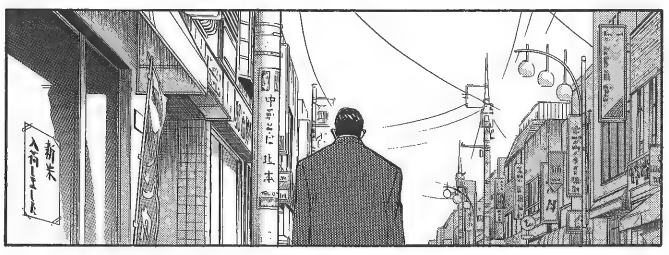


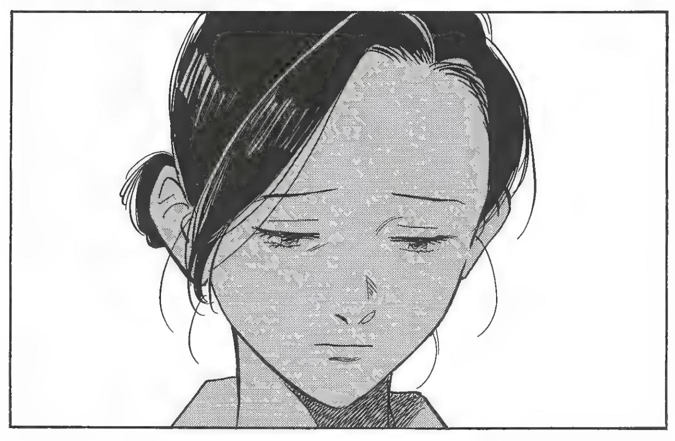


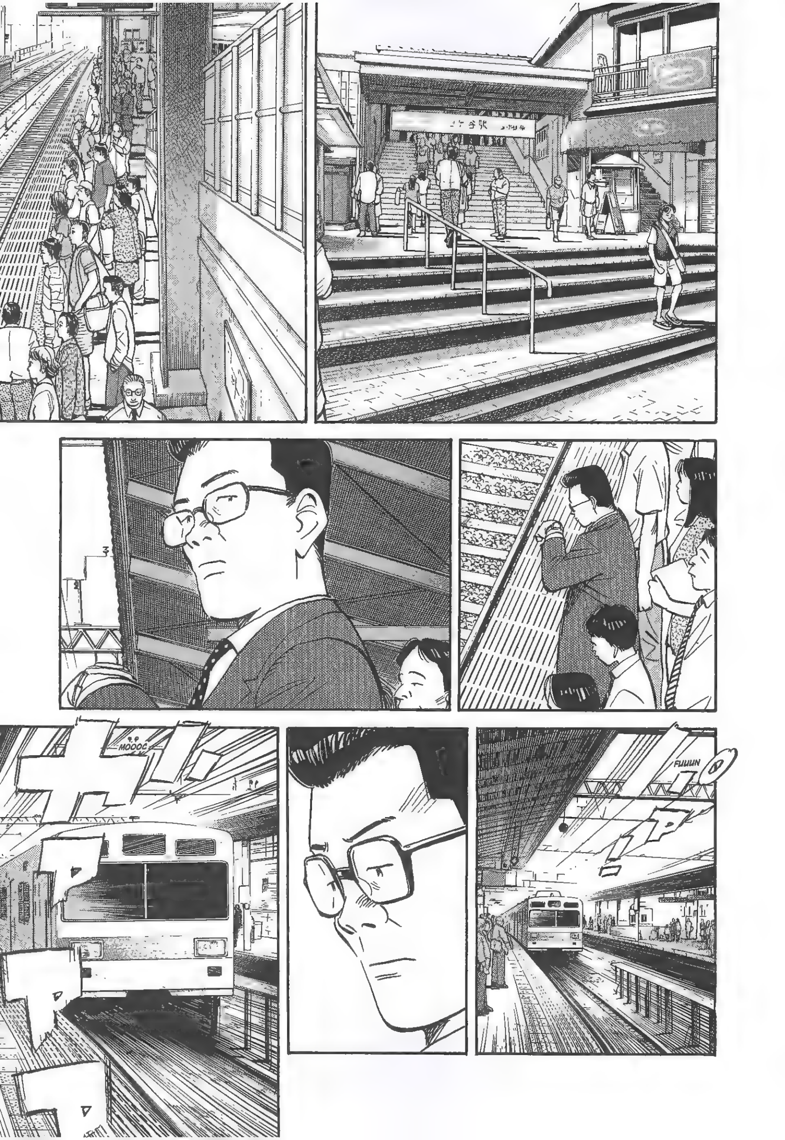







新米
入荷しました




MOOOC
FUUUN

ZAS

Capitulo 19: A SUS ESPALDAS


¡¡UN SUICIDIO!!
¡UN HOMBRE SE HA TIRADO AL TREN!
¡¡DEPRISA!!
QU... ¿¡QUÉ HA PASADO!?
¡¡UN SUICIDIO!!
¿¡QUE HAN PARADO LOS TRENES!? ¡PUES VAYA FAENA!
¡¡JUSTO EN LA HORA PUNTA, LECHES!!
定期券うりば
BLA
BLA
BLA


¡¡POR ESO LE DIGO QUE VAYA EN AUTOBÚS!! ¡¡LA PARADA ESTÁ EN LA SALIDA SUR!!
¡COMO HOY LLEGUE TARDE, SE ME VA A CAER EL PELO! ¿¡SE ENTERA!?


SÍ... LO SÉ, PERO NO PODEMOS HACER GRAN COSA... ¡TODAVÍA NO SABEMOS CUÁNDO PODREMOS REANUDAR EL SERVICIO...!


¡Y YO TENGO UN EXAMEN! ¿¡QUÉ PIENSA HACER AL RESPECTO!?
¡A VER SI PUEDO PILLAR UN TAXI...!
¡AAAH! ¡QUÉ DESASTRE!


¡HAY UNA COLA INCREÍBLE PARA SUBIR A ESE TRASTO! ¿¡SABE LO QUE PODEMOS TARDAR!?


Y QUE LO DIGAS... YO TAMBIÉN TENGO UN EXAMEN.


AAAH... MENUDA FAENA...


PUES NADA, TENDRÉ QUE IR EN BICI...


MI BICI ESTÁ APARCADA ENFRENTE DE LA ESTACIÓN.


¿NO QUERRÍAS...?


¿...VENIRTE CONMIGO?


コセンター街

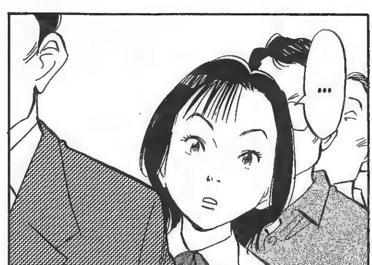


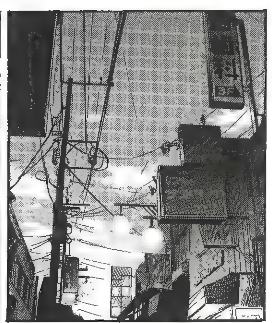



POM






...




UF...


CREC
¡¡ESTO ES EL COLMO!!
CREC


CLINC
AH... LO SIENTO...


MI BICI TAMBIÉN ESTÁ ENTERRADA EN ESTA MONTAÑA DE BICIS...


AH...
¿CUÁL ES LA TUYA?
CREC


PUES SÍ... BUENO...
...20 MINUTOS TARDE PERO LLEGUÉ.


CHIC
¿LLEGASTE A TIEMPO PARA EL EXAMEN?
AH... ES ESA.



TAMPOCO HABRÍA PERDIDO GRAN COSA AUNQUE NO HUBIESE LLEGADO.
PERO EL EXAMEN ME FUE FATAL. PREGUNTARON DE TODO MENOS LO QUE HABÍA ESTUDIADO.

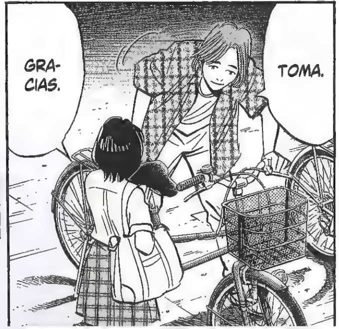

YO TAMBIÉN PUDE LLEGAR, A DURAS PENAS...
CREC

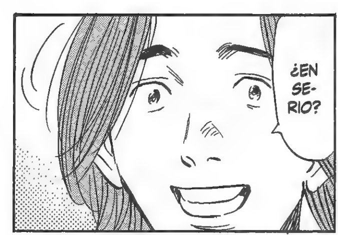

¡JA, JA, JA, JA!

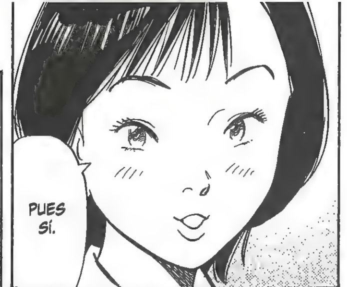

¿EN SERIO?


PUES YO IGUAL.


¿...TOMAR ALGO?
¿TE APETECE...?


GRACIAS.
TOMA.


¿EN SERIO?

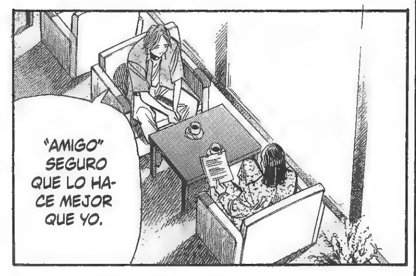

PUES SÍ.


¿¡TE APETECE UNA HAMBURGUESA!?
AUNQUE SOLO UN RATO. QUE SI LLEGO TARDE, MI PADRE ME METE LA BRONCA...


¿SEGURO QUE TODO IRÁ BIEN, TAL COMO ESPECIFICA ESTE MANUAL?
¿SEGURO QUE FUNCIONA AUNQUE NO SEAS TÚ?
POR SUPUESTO.
LIGARSE A UNA CHICA ES LO MÁS FÁCIL DEL MUNDO.


EL CE


¿CREES QUE "AMIGO" PODRÁ CONSEGUIRLO?


"AMIGO" SEGURO QUE LO HACE MEJOR QUE YO.



ADEMÁS, ESA MUJER ESTÁ HUNDIDA POR LA PÉRDIDA DEL HOMBRE AL QUE AMABA, ¿NO?
ESTE TIPO DE MUJERES CAEN ENSEGUIDA.


ES INFINITAMENTE MÁS DIFÍCIL LLEGAR A SER UN AUTÉNTICO "AMIGO".




YO CREO QUE ESTÁS MUY CERCA YA DE EMPEZAR A SENTIR SENSACIÓN DE UNIDAD CON EL UNIVERSO.
QUÉ VA... CUÁNTO MÁS HAGO, MÁS ME DOY CUENTA DE LA GRANDEZA DE "AMIGO".


"AMIGO" TE APRECIA MUCHÍSIMO, ¿SABES?
CUÁNTO ME ALEGRO...


ES UNA ENORME ALEGRÍA PARA MÍ SABER QUE "AMIGO" ESTÁ CONTENTO.


LO HAS HECHO MUY BIEN.
GRACIAS...


HABRÁ HABIDO TESTIGOS EN EL ANDÉN DE LA ESTACIÓN...


NO, SOLO LE HE EMPUJADO UN POCO...

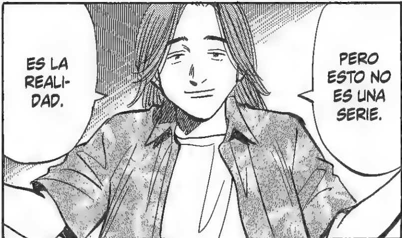

AUNQUE SEA POR EL BIEN DE "AMIGO", ALGO ASÍ NO PUEDE HACERLO CUALQUIERA.

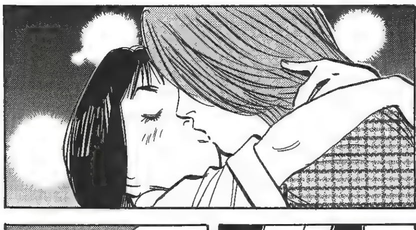

ERA MI SUEÑO DESDE QUE ERA NIÑO.


QUERÍA SER ASESINO A SUELDO...


¿NO LE PARECEN RIDÍCULOS LOS PROTAGONISTAS DE LAS SERIES DE LA TELE Y LOS MANGA, SIEMPRE PROTEGIENDO LA JUSTICIA...?


LOS MALOS MOLAN MÁS. ¿NO CREE?

SÍ, AUNQUE LOS MALOS DE LAS SERIES SUELEN ACABAR MORDIENDO EL POLVO...

PERO ESTO NO ES UNA SERIE.
ES LA REALIDAD.

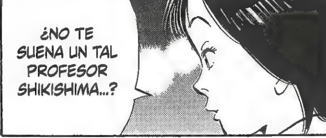
AH...

LO SIENTO... TENGO QUE IRME YA...


ES QUE ES MUY RIDÍCULO; NO QUIERO HABLAR DE ESO...

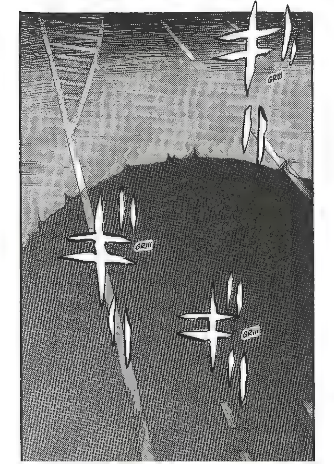

¿DE QUÉ TRABAJA TU PADRE?

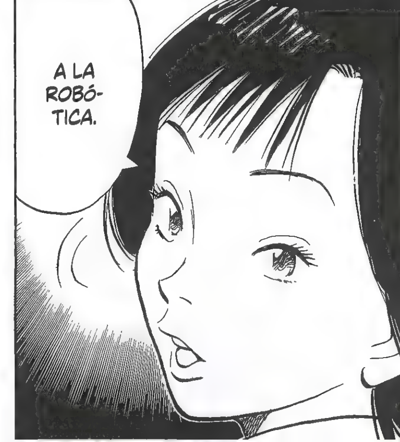

¿EL PESADO DE TU PADRE...?
SÍ...


¿NO TE SUENA UN TAL PROFESOR SHIKISHIMA...?


A VECES SALE EN LOS PROGRAMAS EDUCATIVOS DE LA TELE...
¿EH? ¿POR QUÉ NO?


¿EL PROFESOR SHIKISHIMA...? ES QUE YO NO SUELO VER ESE TIPO DE PROGRAMAS...
¿Y A QUÉ SE DEDICA?


GRIII
GRIII
GRIII


A LA ROBÓTICA.

ギリ
ギリ
ギリ

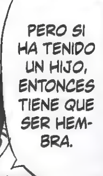

UN... ¡¡UN OBJETO NO IDENTIFICADO AVANZA EN DIRECCIÓN A SHINJUKU!!
¡BLOQUEAD LA CARRETERA DE KÔSHÛ Y LA AVENIDA MEIJI! ¡¡TODOS ALERTA!!
TROMP
TROMP
TROMP
RE... ¡REFUERZOS! ¡¡NECESITAMOS A MÁS HOMBRES AQUÍ!!
TROMP
Diciembre de 2000

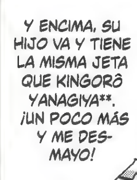


*Cafetería San Francisco





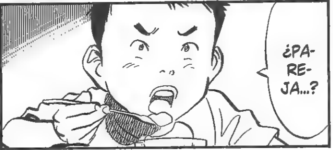






*Kingorô Yanagiya: actor cómico que tuvo un gran éxito en programas televisivos como *Gesture* y que contribuyó a alegrar las vidas de miles de japoneses. Falleció en 1972.


PUES SÍ.
A MÍ ME EXTRAÑA QUE NO TENGA PAREJA.


¿PAREJA...?


¿A QUÉ TE REFIERES...?
PUES A UN PAPÁ GODZILLA.


¿UN PAPÁ GODZILLA?
SOLO HAY UN GODZILLA.


PUES UNO SOLO NO PUEDE TENER UN HIJO.


¿EH?

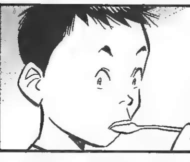

?
?


¡NO PODEMOS TENER UN HIJO AHORA, MUJER!


EN LA MESA DE AL LADO HABÍA UNA PAREJA NO CASADA QUE SE HABÍA MUDADO A UN APARTAMENTO CERCA DE CASA.


YO NO HE DICHO NADA DE HIJOS... SOLO QUE HACE TIEMPO QUE NO ME VIENE LA...
NO TENEMOS DINERO...


VA... VALE, VALE. BU... BUENO, HABRÁ QUE IR AL MÉDICO A QUE TE VEA... ¿VALE?
A OÍDOS DE UN NIÑO, EL HECHO DE VIVIR JUNTOS UN HOMBRE Y UNA MUJER SIN ESTAR CASADOS PARECÍA DE LO MÁS OBSCENO...


MI MADRE COTORREABA CON LAS VECINAS, ESCANDALIZADA DE VER QUE LA PAREJA NO SE CASABA.

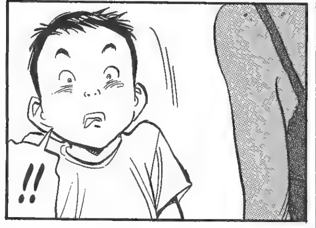

MI PRIMERA EXPERIENCIA EN LA CAFETERÍA ESTUVO MARCADA POR UN ENTORNO DEMASIADO ADULTO.


スナック*

* Bar Londres


AL LADO HABÍA UN BAR LLAMADO LONDRES.


ÑIII
Cerrado


!!


¿QUERÍAS ALGO, NIÑO?


N... ¡NO, NADA!
VÁMONOS, KENJI.
VA... VALE.
SEGURAMENTE, CUANDO ME HICIERA MAYOR, YO TAMBIÉN ME JUNTARÍA CON UNA CHICA, IRÍA A TOMAR CAFÉ A LA CAFETERÍA SAN FRANCISCO...


...Y FRECUENTARÍA EL BAR LONDRES... O AL MENOS ESO PENSÉ ENTONCES...
喫茶
さんふらんしすこ
スナック
ロンド


Extraña epidemia asola San Francisco
¡Más de 50 muertos! ¡Se estima que habrá muchos más!
¡¡HORROR EN LOS EE.UU.!!
Año 1997

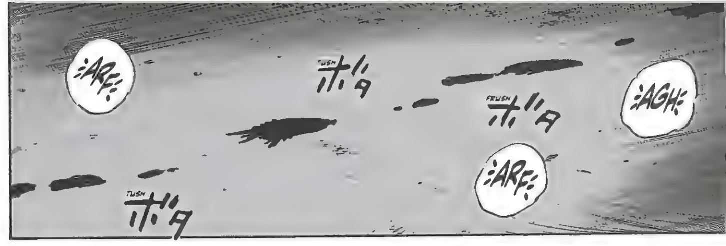


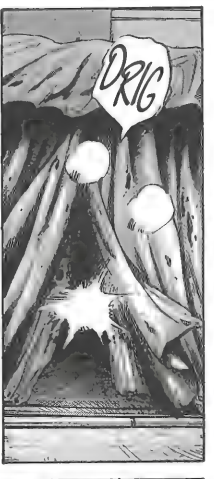


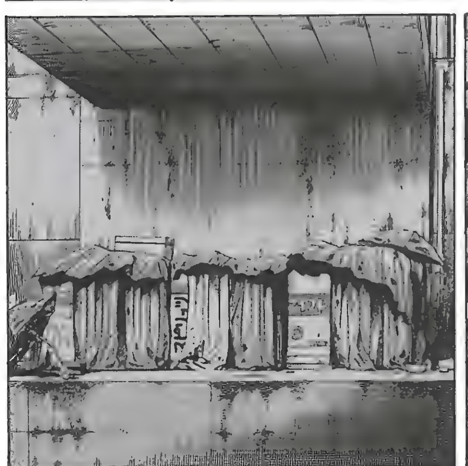
¡¡SI NO LO DAMOS TODO EN EL TRABAJO, NOS CANCELARÁN EL CONTRATO, YA LO SABES!!

¡DAAAAA!

Capítulo 20: EL PROFETA


¡AGH!
¡ARF!
¡ARF!


DRIG




TEC
¡EH!
OYE, TÚ, SAL DE AQUÍ.


¿QUÉ PASA, HEE?
ALGUIEN SE HA METIDO EN MI CASA.


¡ARF!
¡ARF!
¡ARF!


¿QUÉ HACES AQUÍ? ¡SAL, HOMBRE!
¿¡A QUIÉN SE LE OCURRE METERSE EN CASA AJENA ASÍ POR LAS BUENAS!?


¿ESTÁS BIEN?
SI TIENES QUE MORIRTE, NO LO HAGAS AQUÍ, TÍO.


¡AGH! ¡AGH!
¡ARF!




OSTRAS, SI ESTÁ HERIDO.
PUES MENUDO LÍO... NOS HA TOCADO LA CHINA.


¿QUÉ HACEMOS?
NO SÉ... LLAMAR A LA POLI, DIGO YO, ¿NO?


¡ARF!
N... NO...
¡ARF!


¿TIENES PASTA?
¿ALGÚN SEGURO DE VIDA?


NO... ¡ESO NO!


¿POR QUÉ NO...?
PUES VETE A OTRO SITIO A PALMARLA, TÍO.


YO... YO ESTABA BUSCANDO...


¿BUSCANDO...?
¿HAS PERDIDO LA CARTERA?

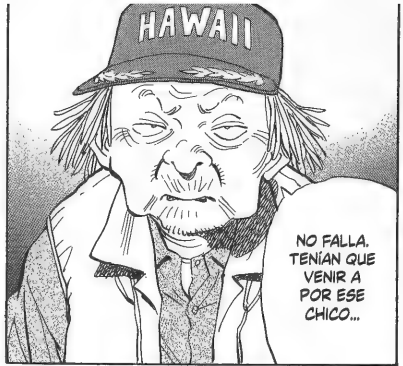

ÉL TI... TIENE QUE ESTAR POR AQUÍ...
¿SE TE ESCAPÓ EL PERRO?


KENJI...


¿KENJI?

UN... UN HOMBRE ADMIRABLE...


AH, SERÁ EL DE LA TIEN-DA DE 24 HORAS.
AH... DIOS.


HAWAII
NO FALLA. TENÍAN QUE VENIR A POR ESE CHICO...

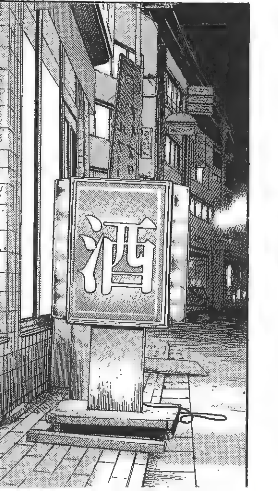

¿NO FA-LLA...?
¿LO HAS VISTO EN UN SUEÑO DE LOS TUYOS?


AUN-QUE...
NO CREO QUE ESE CHICO PUEDA HACER-LO...


EN FIN, IRÉ A POR ÉL.
PERO NO SÉ SI VEN-DRÁ...


OYE, CHÛ, TÚ SABES CORRER RÁPIDO, ¿NO?


?


酒


...


ESCOGE EL QUE PREFIERAS, CHÛ.
¿EH? ¿ESTÁS SEGURO? ¿ME INVITAS, DIOS?


VAMOS, ESCOGE EL QUE MÁS TE APETEZCA.
¡CÓMO MOLA!


¡ESTE! ¡¡CERDO AL JENGIBRE!! ¡GRACIAS, DIOS!
VAYA, TIENES BUEN GUSTO.


AHORA CORRE.
¿EH?

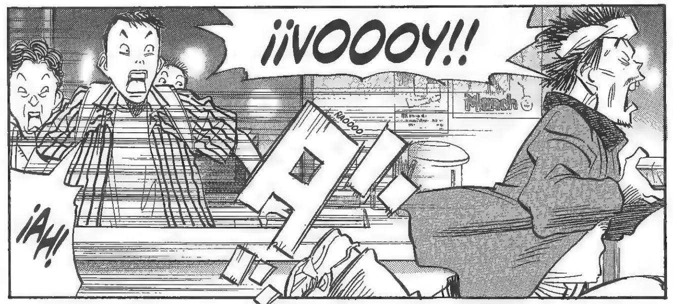

QU... ¿QUE CORRA?


SEGÚN MI SUEÑO, SI NO CORRES AHORA MORIRÁS DE FORMA HORRIBLE.


¿TE GUSTARÍA QUE ESO OCURRIERA?
AAAH...




¡¡VENGA!!
¡NOY!!


¡¡VOOOY!!
NAOOOO
¡AH!


¡OYE, TÚ! ¡¡VEN AQUÍ, LADRÓN!!
¡AAAAAAAH!


¡CORRE, CHÛ! ¡¡QUE NO TE PILLE HASTA LLEGAR A CASA DE HEE!!
¡¿EH!?

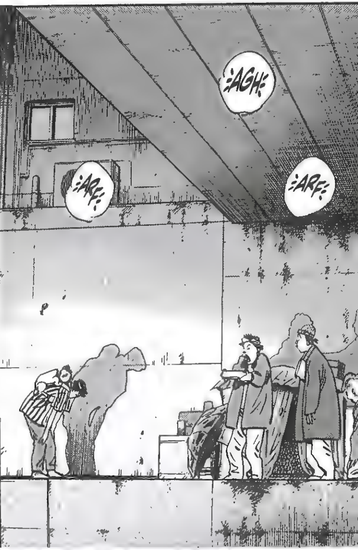

¡MÁS RÁPIDO! ¡¡QUE SE TE ESCAPA EL CHORIZO!!
¡UGH!


¿¡EH!?


¡Y TÚ, CHICO, SI DE VERDAD QUIERES PROTEGER LA PAZ EN LA TIERRA, NI SE TE OCURRA PERDERLE!

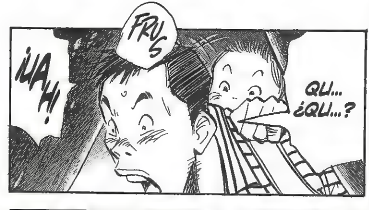

¡¡VAS DEMASIADO RÁPIDO, CHŪ!! ¡¡QUE EL CHAVAL ESTE NO TIENE NADA DE ATLETA!!
?
?
¡AAAAAY!

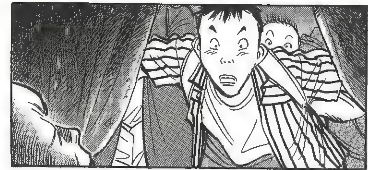

DE... DEVUÉLVEME... ¡¡LA COMIDA QUE HAS ROBADO!!
¡NO! ¡¡QUE SI TE LO DEVUELVO MORIRÉ DE FORMA HORRIBLE!!
ARF
ARF


AGH
ARF
ARF


ARF
AGH
ES ÉL. AQUÍ ESTÁ KENJI.
?


¿ERES TÚ KENJI?
¿QUÉ?
VAMOS, ENCÁRGATE DE ESTE TIPO, ¿QUIERES?


FRUS
QU... ¿QU...?
¡UAH!



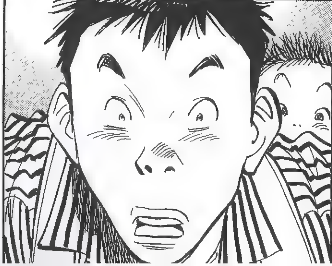

¿QUIÉN...?
¿...ERES?


¡PUES KENJI, ¿QUIÉN VA A SER?!




¿DE VERDAD ERES TÚ...?


CON... CON...
...ESTA JETA DE IMBÉCIL...
COF
COF




EN... ¿¡EN SERIO ALGUIEN COMO TÚ... ES EL GRAN PROFETA...!?


¿EEEEEH?


ES... ¡ESTE HOMBRE ESTÁ HERIDO!
VALE, VALE.
¡¡QUE ESTÁ HERIDO, LECHES!!

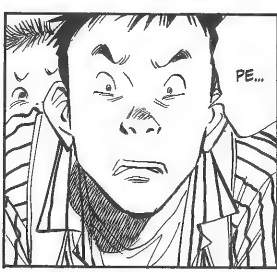

YO... HE ARRIESGADO MI VIDA...
...HE ESCAPADO DE AHÍ... PARA AVISARTE... Y RESULTA...


PA... ¿PARA AVISARME DE QUÉ...?


¿¡QUÉ ES LO QUE VA A HACER A CONTINUACIÓN!?


¿¡CÓMO!?
¡DIME LO PRÓXIMO QUE VA A HACER!


ECHÓ UN MONTÓN DE MICROBIOS EN SAN FRANCISCO...
¿¡Y LO SIGUIENTE!?

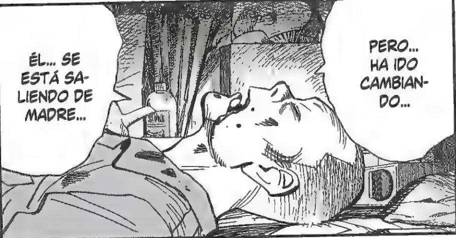

PE...


¿¡PERO QUÉ ESTÁ DICIENDO!? ¡NO CAPTO NADA!


¡NO TE HAGAS EL SUECO!
¡AAAH!

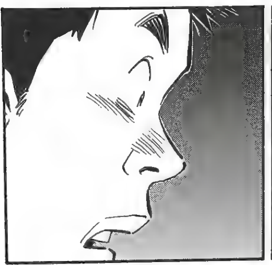

COF COF
CREÍ... DURANTE MUCHO TIEMPO...


TUVE FE... EN QUE ESA ERA... UNA AGRUPACIÓN MARAVILLOSA...









"AMIGO" PRETENDE...

...DESTRUIR EL MUNDO...

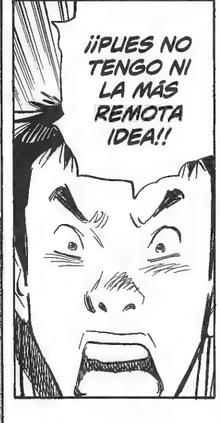

¿Y QUIÉN ES ESE "AMIGO" TUYO QUE DICES?


"AMI-GO"...

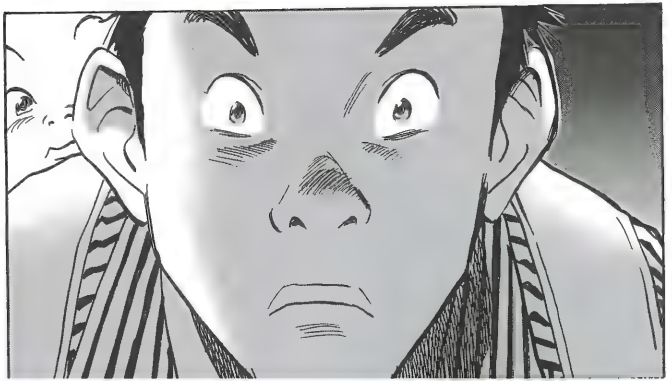

TÚ DE-BERÍAS SABERLO TODO...
TÚ CO-NOCES A "AMIGO"...


DE-BERÍAS SABER-LO...


¿EH?
TODO ESTO... FUE IDEA TUYA...


¡¡PUES NO TENGO NI LA MÁS REMOTA IDEA!!

TODO ESTO LO PENSASTE TÚ CUANDO ERAS NIÑO, ¿NO?



¿Y QUÉ VA A HACER LA ORGANIZACIÓN MALIGNA...?

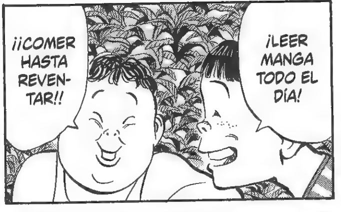
Año 1969

MATAR A TODO EL MUNDO, ¿NO?

¿Y QUÉ GANARÍAN MATANDO A TODO EL MUNDO?






¡LEER MANGA TODO EL DÍA!
¡¡COMER HASTA REVENTAR!!


NO TENER QUE HACER NADA PESADO, NO TENER POR QUÉ RECIBIR ÓRDENES...


SERÍA COMO ESTAR SIEMPRE DE VACACIONES.
¡Y SIN DEBERES, CLARO!


¿A QUE MOLA LO DE CONQUISTAR EL MUNDO?


PUES SÍÍÍ...


PE... ¿¡PERO QUÉ DICES!?
¡LA HISTORIA QUE ESTAMOS CREANDO NO VA DE ESO!


¡¡ESTAMOS PENSANDO EN CÓMO PROTEGER LA TIERRA DEL PELIGRO QUE REPRESENTA ESA ORGANIZACIÓN MALVADA!!


PUES SI A LOS MALOS SE LES OCURRIERA TIRAR UNA BOMBA H, ¡PATAPUM! Y TODOS LOS BUENOS ACABARÍAN MUERTOS.
¿SEGURO?


PUEDES COMER LO QUE QUIERAS.
PERO CADA VEZ ME GUSTA MÁS LO DE LA SOCIEDAD MALIGNA.


¡ANDA YA! ¡¡EL MAL TIENE QUE SER DERROTADO!!


LA EXPLOSIÓN DEJARÍA DESTROZADAS LAS CIUDADES, ¿NO?
¿ENTONCES CÓMO ATACARÍAN, OTCHO?


NUNCA TIRARÍAN UNA BOMBA H.


ES VERDAD, MI HERMANA DICE...
...QUE HAY UN MONTÓN DE MICROBIOS PELIGROSOS.


¿ARMAS QUÉ?


CON ARMAS BIOLÓGICAS.





¡BIEN!

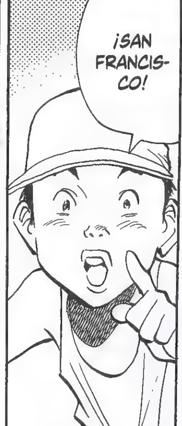
ENTONCES LA ORGANIZACIÓN MALIGNA ATACA CON ARMAS BIOLÓGICAS...



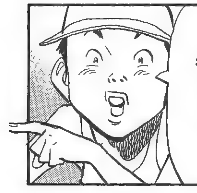




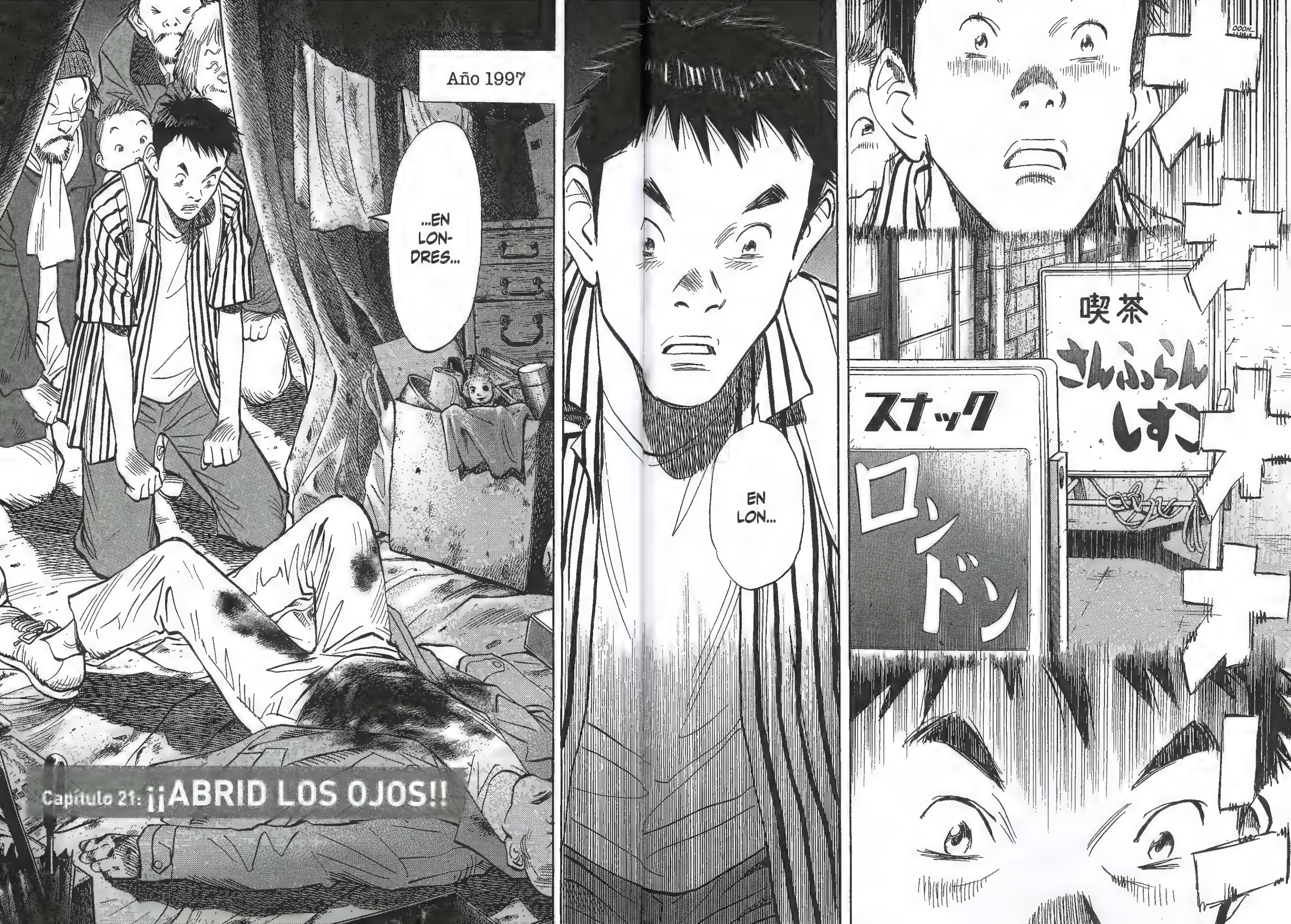









PUES VAYA MANERA DE DECIDIR LAS COSAS, YA ME DIRÁS TÚ.
¿Y DÓNDE SERÁ EL SIGUIENTE ATAQUE, PUES...?
GOOOH...
PRIMERO SAN FRANCIS-CO...
¿Y A CONTI-NUA-CIÓN...?
TODO ESTO LO PENSAS-TE TÚ DE NIÑO, ¿NO?
¿CUÁL ES EL PRÓXIMO SITIO EN EL QUE VAN A ESPARCIR MICRO-BIOS...?


Año 1997
...EN LONDRES...
Capítulo 21: ¡¡ABRID LOS OJOS!!
EN LON...
OOOH...
喫茶
さんふらん しすこ
スナック
ロンドン


ENTONCES FUISTE TÚ...
EL QUE DE NIÑO...


BU... BUENO, ES QUE YO...

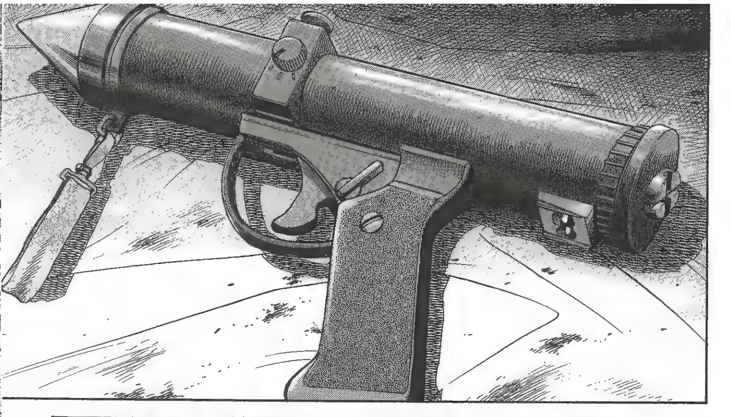

TÚ LO PENSASTE TODO... ENTONCES SABES POR QUÉ EL SIGUIENTE ES LONDRES...
¿POR QUÉ...? ¿POR QUÉ LONDRES...?


ES TAN PATÉTICO...
...QUE NO PUEDO DECIRLO...




ESTO TAMBIÉN...
LO PENSASTE... TÚ... ¿VERDAD...?
ZUS


QU...
¿QUÉ ES ESTO...?




VE CON CUIDADO...
EH...


UNA... ¿PISTOLA LÁSER...?

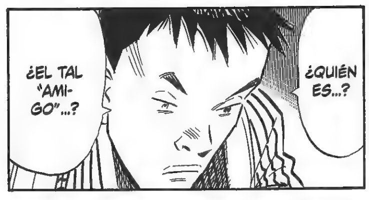

UNA PISTOLA LÁSER...


ESTO... TAMBIÉN SE TE OCURRIÓ A TI, ¿VERDAD...?


ES UN PROTOTIPO... MEJOR QUE NO LA DISPARES SI NO QUIERES LAMENTAR NADA...
!!


...


NO SOLO A MÍ...
NO FUI YO SOLO EL QUE PENSÓ TODO ESTO...


¿QUIÉN ES...?
¿EL TAL "AMIGO"...?




ES OTCHO, ¿VERDAD...?


OTCHO PENSÓ TODO ESTO CON NOSOTROS...
ES NAGAHARU OCHIAI, ¿VERDAD?


NO LO SÉ...


"AMIGO" ES "AMIGO"...
NOSOTROS TENÍAMOS FE EN ÉL...
"AMIGO" ES "AMIGO"...


TENÍA-
MOS
FE...
...EN QUE
ERA UN
AUTÉNTICO
PROFE-
TA...


UN
AUTÉNTI-
CO ME-
SÍAS...


PERO...
DESDE QUE
OCURRIÓ
AQUE-
LLO...
...LA SOSPE-
CHA EMPEZÓ
A MANCHAR
NUESTRO CO-
RAZÓN CON
PUNTOS NE-
GROS...


¿QUÉ
OCU-
RRIÓ...?


LOS
PUNTOS,
POCO A
POCO...
...IBAN
AUMEN-
TANDO
DE TA-
MAÑO...


ME PRE-
GUNTO SI
ALGUIEN,
ANTES DE
MORIR...
PUEDE DE-
CIR MEN-
TIRAS...
ME PRE-
GUNTO
SI LO QUE
ÉL DIJO
ES VER-
DAD...


¿ÉL...?

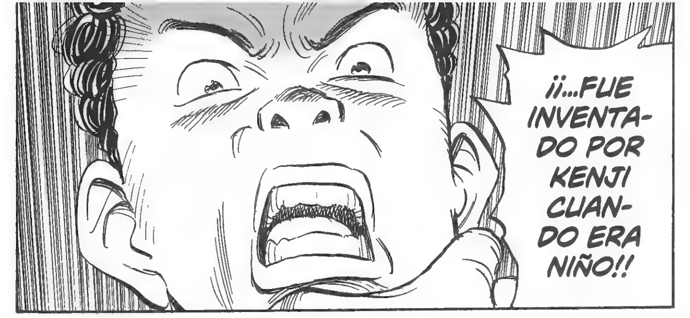

ÉL... EN EL
MOMENTO
EN EL QUE LE
EMPUJÉ...
DIJO...


¿ÉL...?
¿LE EMPU-JASTE...?


SA-BURÔ KIDO...
...EL HOMBRE A QUIEN TÚ MISMO Y "AMIGO" LLAMABAIS... DONKEY...

OOOH...
OOOH...

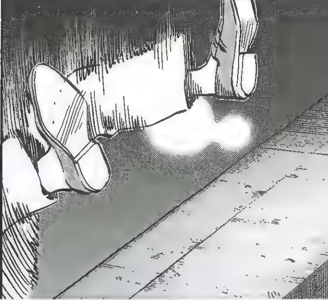

GOOOH...
¡¡ABRID LOS OJOS!!
¡¡ESTÁIS SIENDO ENGAÑADOS!!
¡¡"AMIGO" NO ES NINGÚN MESÍAS!!
¡¡TODO LO QUE ÉL DICE...!!


¡¡...FUE INVENTADO POR KENJI CUANDO ERA NIÑO!!


¡¡ABRID LOS O...!!




TUMP

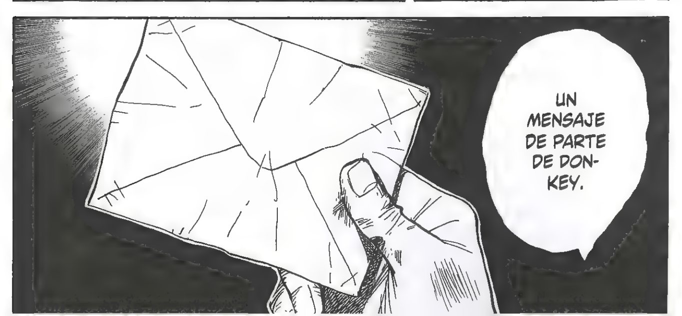



¡DOOOOOOOOOONKEY!

SOLO TÚ PUEDES...








SOLO TÚ...
...PUE-DES SAL-VAR...
...LA TIERRA.
POF

SOLO TÚ...

...PUEDES SALVAR...



Una historia desarrollada en colaboración con **Takashi Nagasaki**.

“20th Century Boys” Tomo 1 -FIN-

Twentieth Century Boys

MASTER KEATON



NAOKI URASAWA
HOKUSEI KATSUSHIKA
TAKASHI NAGASAKI

Taichi Hiraga Keaton...
Hijo de padre japonés y madre británica.
De nacionalidad británica.
Graduado por la Universidad de Oxford.
Ex soldado del SAS y arqueólogo.
¡Profesor universitario de tercera y temerario
detective en sus ratos libres!
¡El nacimiento de un héroe del misterio!

Planeta Cómic www.planetacomic.com PlanetadComic



20th Century Boys Vol. 1 (de 11)
Publicación de Editorial Planeta, S.A.
Diagonal, 662-664, 7° B, 08034, Barcelona.
ISBN: 978-84-9146-583-6

20 SEIKI SHONEN KANZENBAN Vol.1
by Naoki URASAWA / Studio Nuts

Story coproduced with Takashi NAGASAKI

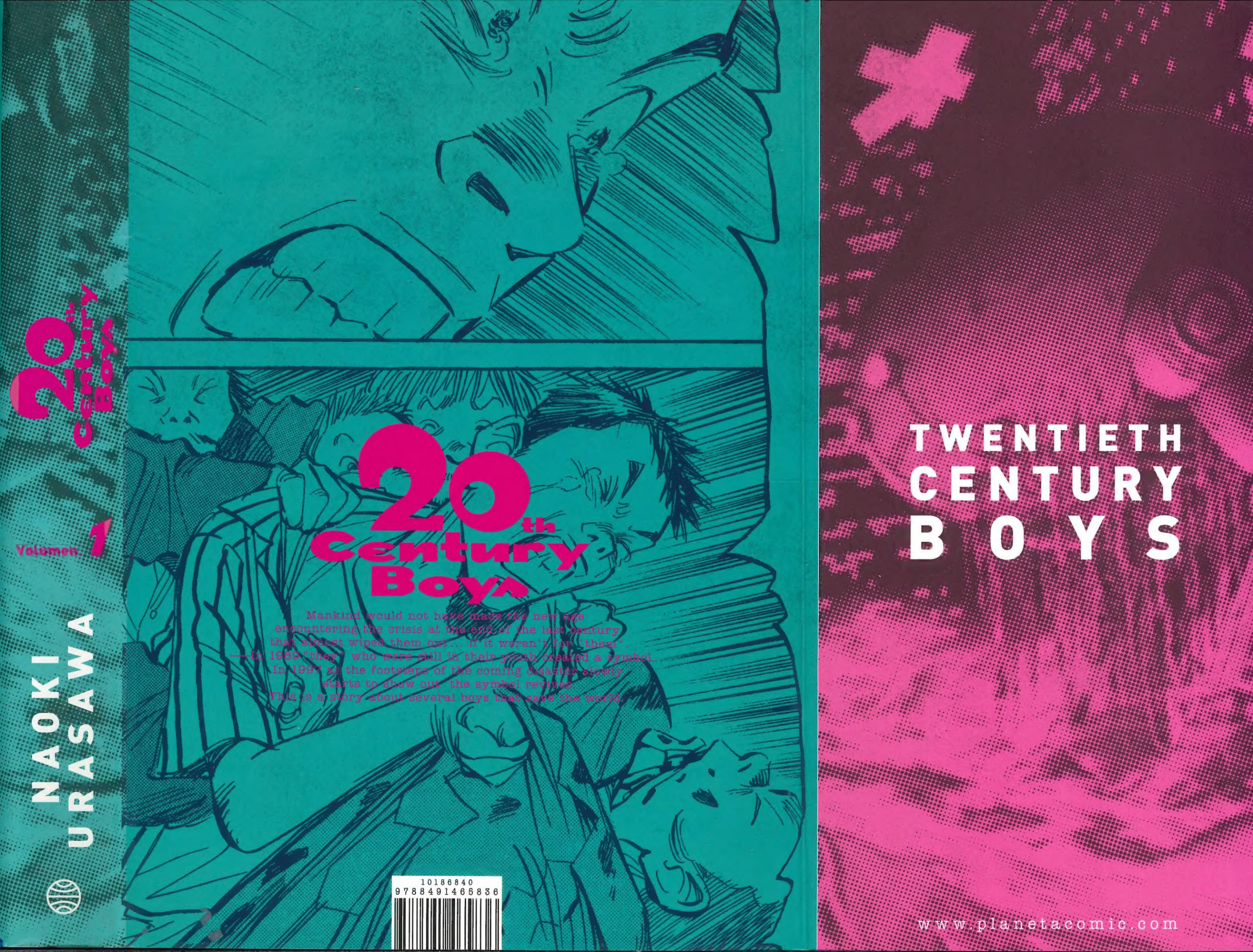
Original Japanese edition published by SHOGAKUKAN.
Spanish translation rights arranged with SHOGAKUKAN
through The Kashima Agency.

Art Direction Kazuo UMINO
Design Isao YOSHIMURA + Bay Bridge Studio

Traducción: Marc Bernabé y Verònica Calafell (Daruma Serveis Lingüístics, S.L.)
Depósito legal: B 7890-2017 (tomo 1) (X-17) (10186840)
Printed in EU / Impreso en UE.

20th Century Boys

Mankind would not have made the new age
encountering the crisis at the end of the last century
that almost wiped them out ... if it weren't for "them".
—In 1969 "they" who were still in their youth created a symbol.
In 1997 as the footsteps of the coming disaster slowly
starts to show out the symbol revives.
This is a story about several boys that save the world.


20th Century Boys
Volumen 1
NAOKI URASAWA
20th Century Boys
Mankind would not have made the new age
encountering the crisis at the end of the last century
that almost wiped them out... If it weren't for "them".
—In 1969 "they" who were still in their youth created a symbol.
In 1997 as the footsteps of the coming disaster slowly
starts to show out the symbol revives.
This is a story about several boys that save the world.
10186840
9788491465836
TWENTIETH
CENTURY
BOYS
www.planetacomic.com